florabest

www.lidl-service.com

LEAF BLOWER FLB 3000 A1

GB
LEAF BLOWER
Translation of original operation manual

HU
ELEKTROMOS LOMBFÚVÓ
Az originál használati utasítás fordítása

CZ
ELEKTRICKÝ VYSAVAČ LISTÍ
Překlad originálního provozního návodu

DE AT CH
ELEKTRO-LAUBSAUGER
Originalbetriebsanleitung

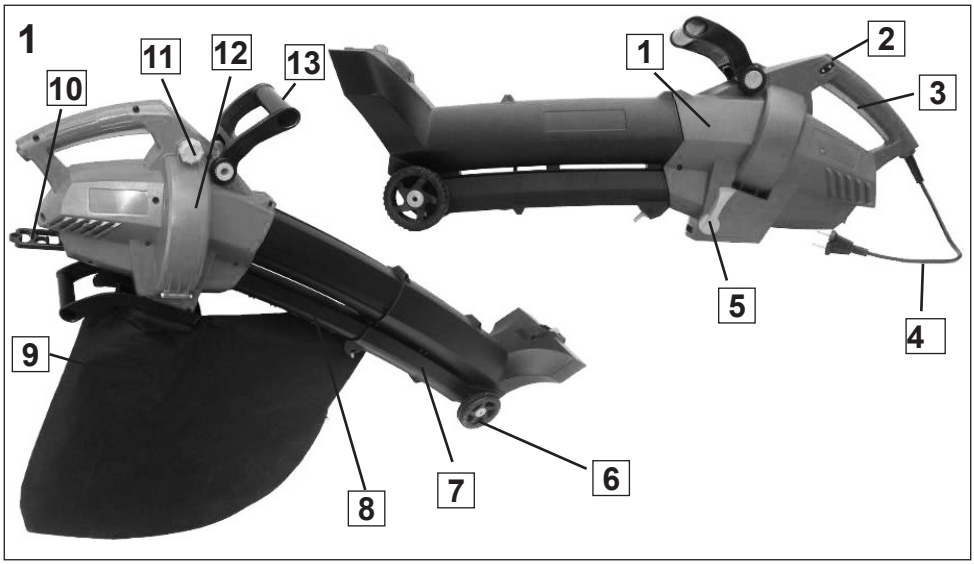
PL
ELEKTRYCZNY ODKURZACZ DO LIŠCI
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

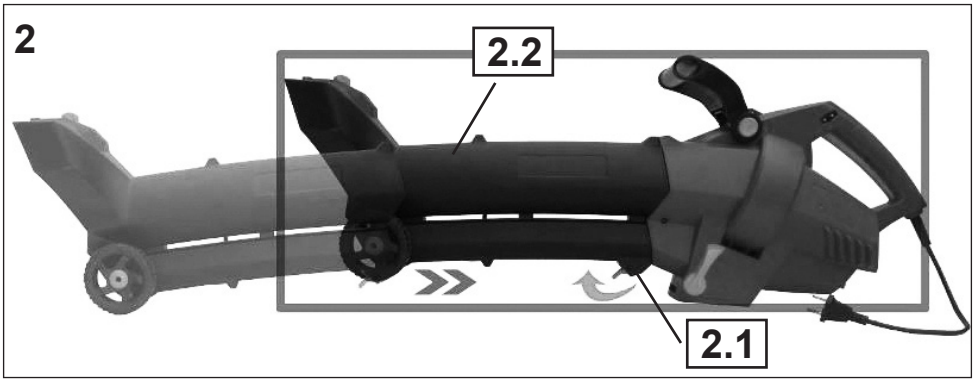
SI
ELEKTRIČNI PIHALNIK ZA LISTJE
Prevod originalnega navodila za uporabo

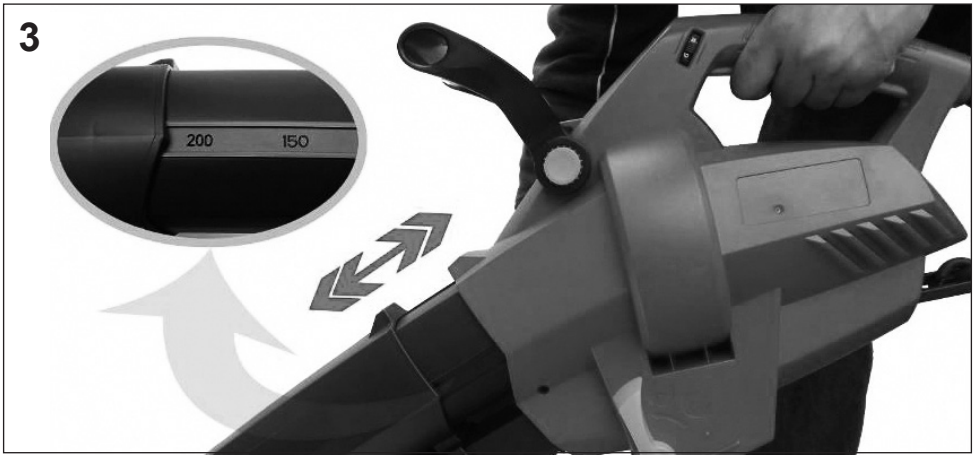
SK
ELEKTRICKÝ VYSÁVAČ LÍSTIA
Preklad originálneho návodu na obsluhu

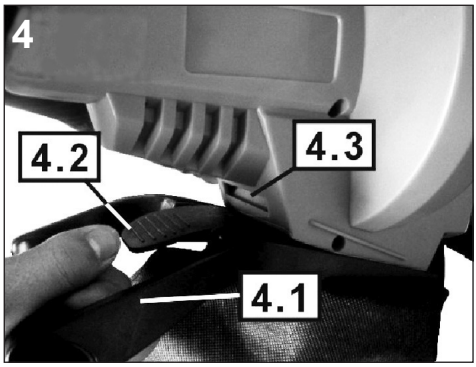
IAN 89769

GB	Translation of original operation manual	Page	6
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	17
HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	29
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	41
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	52
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	63
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	75

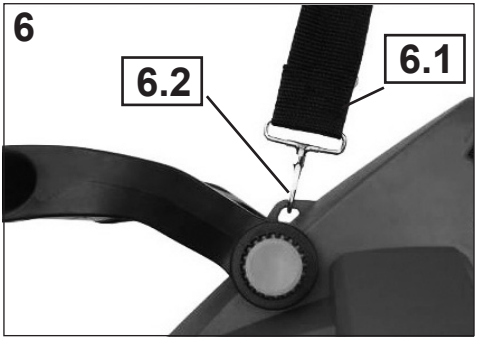

1
10
11
12
13
9
8
7
6
1
2
3
5
4

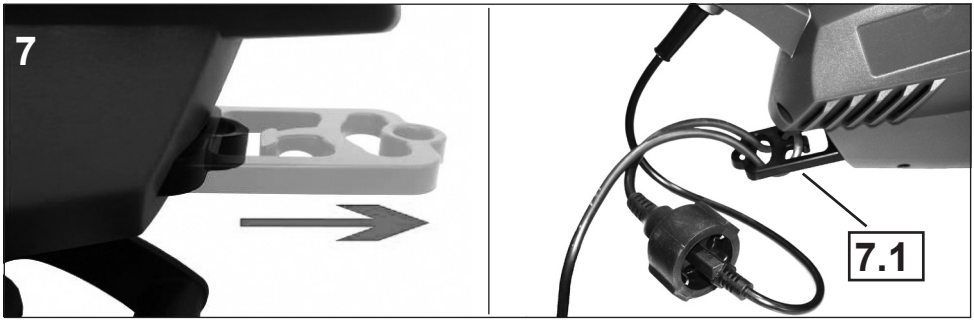

2
2.2
2.1

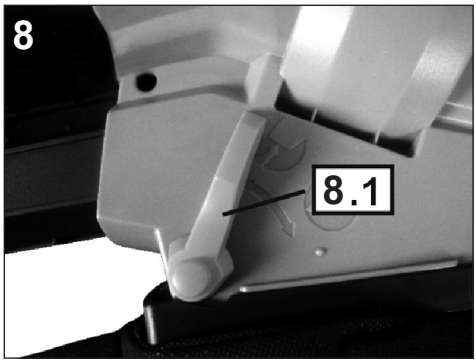

3
200
150

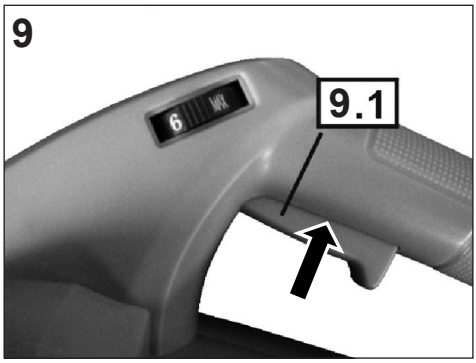

4
4.2
4.3
4.1

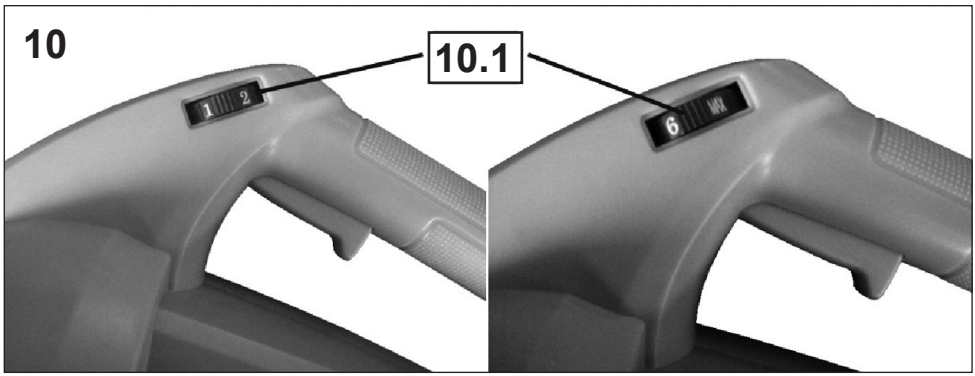
5
5.1

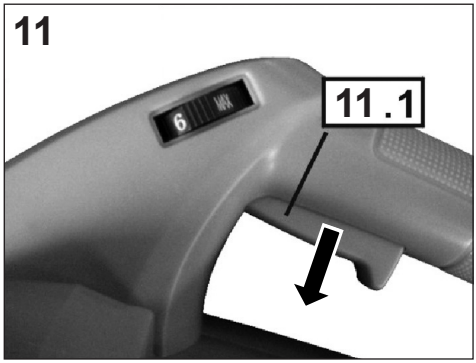

6
6.2
6.1


7
7.1

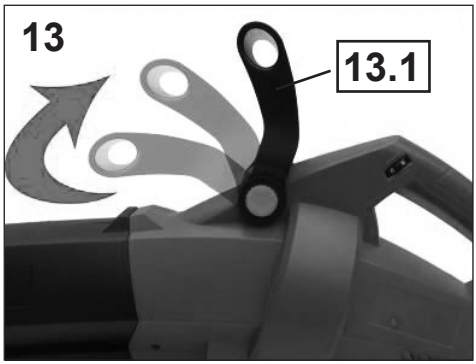

8
8.1


9
9.1
6
MAX

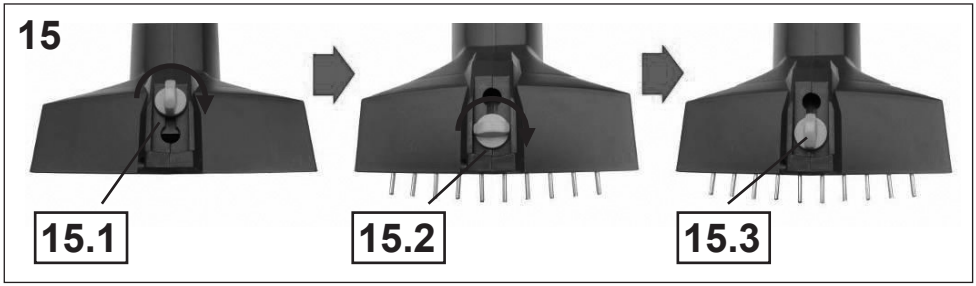

10
10.1
1
2
6
MAX

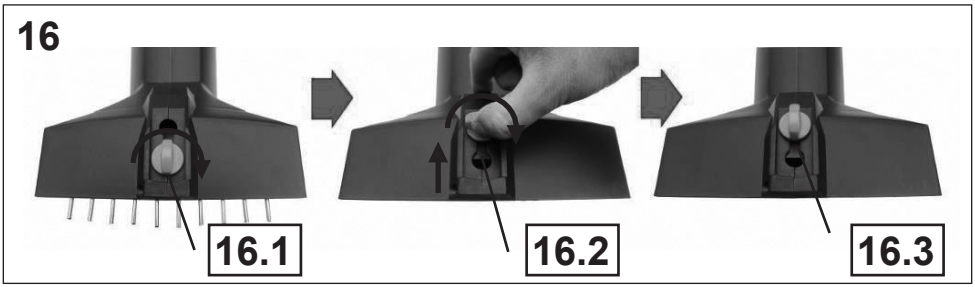

11
11.1
6
MAX

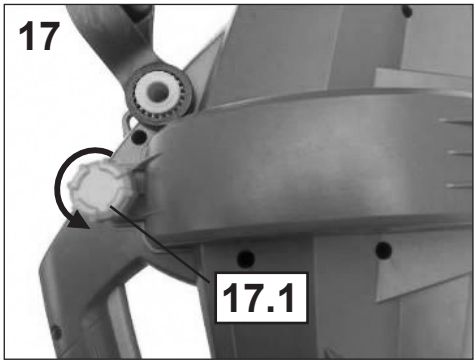
12
12.1

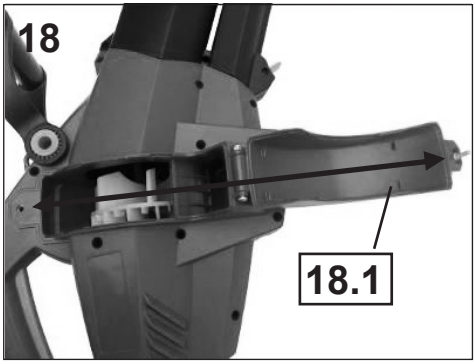

13
13.1

14


15
15.1
15.2
15.3


16
16.1
16.2
16.3


17
17.1


18
18.1

Content

Illustrations **A-D**
Introduction **6**
Intended use **6**
Scope of deliverables **6**
Description of product 6
Unpacking 6
Technical Specifications **7**
Safety symbols **7**
General safety instructions **8**
Training 8
Preparation 8
Operation 8
Maintenance and storage 8
Safe operation 9
Personal safety 9
Careful handling of tools 9
Special safety instrucions leaf blowers/vacuums 10
Preparing of the blower vac prior to use **11**
Assembly **11**
Intake/ Air outlet tube 11
Fitting the debris collection bag 11
Fitting the shoulder harness 12
Before starting **12**
Operation **12**
Starting the Vacuum-Blower 12
Stopping the Vacuum- Blower 12
Using the Vacuum-Blower 12
Blower mode 12
Vacuum mode 12
Adjust the front handle 13
Using the leaf rake 13
Cleaning flap 13
Cleaning and Storage **13**
Power Cord Maintenance **13**
Troubleshooting **13**
Waste disposal and environmental protection **14**
EC Declaration of Conformity **14**
Guarantee **14**
Repair service **15**
Spare parts **15**
Warranty card **16**
Explode drawing **87**

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The operating instructions are a constituent part of this product. They contain important information for safety, operation and disposal. Familiarise yourself with all operating and safety instructions prior to using the product. Use the product only as described and for the areas of application stated. If the device is passed on to a third party then pass all of the documentation on with it.

Intended use

The leaf vac is exclusively used in the two following ways:

1. As a leaf vac for vacuuming up dry leaves.
2. As a blower it is used to collect together dry leaves or to remove them from inaccessible places (e.g. under vehicles).

In suction mode it also works as a shredder, where the volume of the leaves is reduced by a ratio of approx. 15:1 and takes up less space in the leaf collection bag and the collected material is simultaneously prepared for possible composting.

Each type of use other than those given in these instructions for use can damage the machine and cause serious risk to the user.

Please always observe the safety instructions in order to safeguard your guarantee claim and in the interests of product safety. Due to the machine's design, we are unable to fully exclude all residual risks.

Scope of deliverables

Description of product (Fig. 1)

1 Motor housing
2 Adjusting speed controller
3 ON/OFF-Switch
4 Power cord & plug
5 Selection knob
6 Wheel
7 Lower tube
8 Upper tube
9 Collection bag
10 Cable strain relief
11 Screw plug
12 Cleaning flap
13 Front handle
14 Shoulderbelt
15 Operating Instructions

Unpacking

Due to modern mass production techniques, it is unlikely that your power tool is faulty or that

a part is missing. If you find anything wrong, do not operate the tool until the parts have been replaced or the fault has been rectified. Failure to do so could result in serious personal injury.

Technical Specifications

Electric Leaf Blower	**FLB 3000 A1**
Rated voltage	230-240 V~
Rated frequency	50 Hz
Rated power consumption	3000 W
Fuse (time lag)	16 A
Rotation	10000-16500 rpm
Max. blowing speed	27-79 m/s
High blow volume	10-15 m^3/min.
Bag volume	50 l
Weigth (without cable)	4,8 kg

⧈ Protection class II/VDE 0700

The A-rated sound pressure level of the device measured in accordance with DIN 45635 Part1, Appendix D is:

Sound power level

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

Weighted sound pressure

L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

Vibration max.

< 2,5 m/s^2 [K 1,5 m/s^2] EN ISO 20643:2008

Please wear ear protectors!

Noise emission information in accordance with the German Product Safety Act (ProdSG) and the EC Machine Directive: the noise pressure level at the place of work can exceed 80 dB(A). In such cases the operator will require noise protection (e.g. wearing of ear protectors).

Safety symbols

In the following, you will find the description of safety symbols as well as international symbols and pictograms that may appear on your device. It is required that you read all safety notes before you operate the device. If you do not use this Blower Vacuum device properly, personal injuries through fire, electric shock or cutting parts or property damages may occur.

Please keep these Operating instructions carefully!

Symbols used in the instructions

Hazard symbol with information on prevention of personal injury and property damage.

Precaution symbol (explanation of precaution partly instead of exclamation mark) with information on prevention of harm / damage.

Notice symbol with information on how to handle the device properly.

Symbols on the device

WARNING SYMBOL
Indicates danger, safety notes or causes for particular caution. This symbol may occur in combination with other symbols or pictograms.

DISCONNECT MAINS PLUG BEFORE CARRYING OUT ANY REPAIRS!
If the cable is damaged, disconnect from the mains immediately and replace cable!

OPERATION AND STORAGE
Do not use the device in humid weather and store it in a dry location.

WEAR EYE AND EAR PROTECTION
WARNING: Thrown-about objects may lead to serious injuries of the eyes, heavy noise may lead to hearing losses. Always wear eye and ear protection when operating this device.

KEEP OTHER PERSONS IN DISTANCE
WARNING: When operating the device, take care that no other persons are nearby (safe distance: 5m). This is particularly valid for children and animals.

READ THE OPERATING INSTRUCTION
If you do not observe the operating and safety notes of the Operating Instructions, serious injuries may occur. Read the Operating Instructions before you switch on and operate this device.

WARNING!
Rotating Fans. Keep tools out of the openings while the machine is running.

WARNING!
Dangerous feed orifice. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running.

ATTENTION: ENVIRONMENTAL PROTECTION!
This device may not be disposed of with general/household waste. Dispose of only at a designated collection point.

General safety instructions

You must read, understand and follow these operating instructions very carefully before operating this machine. They should guarantee your safety and the safety of others and should ensure a long and fault-free service life for your machine.

Training

- Read through the operating instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the proper use of the device.
- Never allow the device to be used by children.
- Never permit children or persons who are not familiar with these operating instructions to use this device. The age of the operator may be stipulated by local regulations.
- Never operate the device whilst other persons, in particular children or animals, are nearby.
- The operator or user is responsible for all accidents or hazards to other persons or their property.

Preparation

- Always wear sturdy shoes and long trousers when operating the device.
- Do not wear loose clothing or jewellery as these can be drawn into the air intake. Keep long hair away from the air intake.
- Wear safety goggles during operation.
- The wearing of a face mask for protection from dust is recommended.
- Before using check the power supply cable and the extension cable for damage and signs of ageing. Do not use the device if the cable is damaged or worn out.
- Never operate the device with faulty coverings or safety devices or with safety devices missing - the attached debris bag for example.
- Only use weather-resistant extension cables with sockets and plugs that comply with the IEC standard 60320-2-3.

Operation

- Always lead the cable rearwards away from the device.
- If a cable is damaged during operation then disconnect the power supply cable from the power source immediately. DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE YOU HAVE DISCONNECTED IT FROM THE MAINS.
- If the connection cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, a maintenance representative of the manufacturer or similarly qualified persons in order to exclude possible hazards. If an extension cable is used, then this must be dimensioned per H05VV-F (2 x 1.0 mm^2) or better.
- Do not carry the device by the cable.
- Disconnect the device from the power supply,
  - If you leave the device,
  - Before you remove potential blockages,
  - Before you check, clean or work on the device,
  - If the device starts to produce unusual vibrations.
- Only operate the device during daylight or with good artificial lighting.
- Do not lean too far forward and keep your balance at all times.
- Always make sure that you have stable footing on slopes.
- Walk, never run.
- Keep all air intakes free of foreign bodies.
- Never blow debris towards bystanders.
- It is recommended that the device is only operated at reasonable times of the day - so not early in the morning or late in the evening - when people could be disturbed by this.
- It is recommended to loosen debris with rakes and brushes first and only then to start with the blowing or vacuuming.
- It is recommended that dusty surfaces be lightly dampened or that a mister is used.
- It is recommended to work with the full blast tube length so that the air flow can work close to the ground.

Maintenance and storage

- Ensure that all nuts, bolts and screws are firmly tightened so that the device is constantly in a safe working condition.
- Check the debris bag for wear or damage regularly.
- Replace parts that are worn out or damaged.

- Use only original replacement parts and original accessories.
- Only store the device in dry locations.

Safe operation

Familiarise yourself with your power tool. You must have read and understood the operating instructions and all adhesive labels on your power tool. Familiarise yourself with the applications and operational limitations as well as potential hazard sources of this power tool.

Working area

Untidy work surfaces and working areas can conceal accident risks. For that reason workbenches should be kept orderly. Floors should be kept clear and free of waste. Particular care is required where the flooring is slippery due to sawdust or floor polish.

Working environment

Do not let your power tool come into contact with rain and do not use it in damp or wet locations. Ensure there is always good lighting for the working area. Do not use the power tool in areas in which there is a risk of explosions or fires due to combustible materials, inflammable liquids, paint, varnish, benzine etc. Combustible gases and dust are explosive by their nature. As a precautionary measure, it is recommended to consult with an expert who can advise you of how to procure and use an appropriate fire extinguisher.

Protection from electric shocks

Avoid bodily contact with earthed surfaces (e.g. pipes, radiators, electric cookers, fridges).

Keep away from children and pets

Children and pets should be kept out of the working area. Ensure that children do not handle the machine and do not touch any extension cables. All power tools should be kept out of reach of children and should preferably be kept in a secure cabinet or room when not in use.

Do not overload the power tool

The power tool works better and more safely and will benefit you much more if you use it within the operational limits for which it was designed.

Use the correct tool

Select the correct tool for your task. Do not use tools for purposes other than those for which they were intended. Do not overload small tools with tasks for which high performance tools are required. Only use tools for their designed purpose. Example: Do not use circular saws for sawing branches or logs.

Personal safety

Clothing

Do not wear loose clothing or jewellery as these can be caught by moving machine parts.

Hair

Long hair should be tied back and covered with a protective hair net or similar.

Eye protection

Wearing of goggles is mandatory (normal spectacles are not sufficient for protecting the eyes). Prescription spectacles do not have safety glass.

Hearing protection

Hearing protection is recommended with extended periods of use.

Footwear

If heavy objects could fall on your feet or if there is a risk of slipping on wet or slippery ground, then suitable non-slip safety footwear should be worn.

Protective headgear

If heavy objects could fall on your head or if there is a risk of striking your head on projecting or low obstacles, then a hard-hat or safety helmet should be worn.

Respiratory protection

If dust is caused when operating the machine then wear a dust protection mask. When working with concrete or synthetic fibre boards, in particular MDF sheets (medium density fibreboard) the resin used in these materials can present a health risk. Use an approved face mask with a replaceable filter.

Do not mechanically overload the mains cable

Never disconnect the mains cable plug from the outlet by pulling or tugging on the cable. Never carry your power tool by its cable. Keep the cable away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the cable should be damaged then have this replaced by an approved customer support centre.

Do not lean too far forward

Do not lean too far forward, make sure you have a stable footing and keep your balance at all times.

Careful handling of tools

Keep cutting tools sharp and clean. This will provide

you with better results and increased safety.
Follow the instructions for lubrication and for replacing accessory parts.
Check the mains cable for the tool regularly. If it should be damaged then have this replaced by an approved customer support centre.
Check the extension cable regularly and replace it if it is damaged.
Keep grips dry, clean and free of oil and grease.
Take care to ensure that the ventilation slots are always clear and free of dust. Blocked ventilation slots can lead to overheating and can damage the motor.

Disconnect the power tool from the mains

Ensure that the power tool is disconnected from the mains when not in use, before it is serviced or lubricated, before adjustments are carried out on it, or when accessory parts such as blades, drill bits and cutters are replaced.

Removal of adjustment wrenches

Make it a consistent practice to always check that there are no adjustment wrenches remaining on the power tool before you switch it on.

Avoidance of unintended switching on

Ensure that the switch is in the OFF position before you connect the power tool to the mains.

Extension cables and cable drums

The device should be operated via a residual current circuit breaker (RCD) with a triggering current of max. 30 mA.
DO NOT USE cable drums or extension cables with a two-core cable to operate a power tool with an earth wire. Always use an extension cable or cable drum with a three-core cable whose earth wire is connected.
If the power tool is to be used outdoors, use only extension cables that are intended for outdoor use and which are labelled as such.
Always unroll extension cables completely.
Extension cables must have a conductor cross section of at least 1.5 mm^2.
Damaged extension cables must not be used but rather must be replaced.
Protect your extension cable from sharp edged objects or from excessive heat and moisture or wet locations.

Stay alert

Proceed cautiously, use your common sense and do not operate the power tool if you are tired, if you are taking medication that makes you drowsy or if you have consumed alcohol or drugs.

Checking of damaged parts

The power tool should be carefully checked before use to ensure that it is working properly and fulfilling its intended purpose.
Check that the moving parts are correctly aligned and ensure that they are able to move freely. Check the tools for damaged or missing parts and if necessary have these replaced or repaired at an authorised customer support centre. If the power tool has to be mounted then ensure that it is safely secured on a suitable workbench. Check all other conditions that could have an influence on the operation of the power tool.
If protective coverings or other parts of the power tool are damaged then these should be replaced or repaired in an authorised customer support centre insofar as these operating instructions do not specify otherwise.
Any switch that does not work flawlessly must be replaced by an authorised customer support centre.
Do not use the power tool if the On-Off switch of the power tool does not switch on and off securely and reliably.

Warning ! Do not carry out any alterations to the power tool. The use of attachments or accessories other than those recommended in these operating instructions could damage the power tool and could present a risk of injury for the operator. Have your power tool repaired by a qualified person.

This power tool fulfils the national and international standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original replacement parts. Otherwise there may be considerable hazards for the user.

Special safety instrucions leaf blowers/ vacuums

Warning against use by children!

Never let children or persons who have not read and understood these operating instructions use the leaf blower/vacuum. Do not use the leaf blower/vacuum for purposes other than those described in these operating instructions.
Read the warning labels on the machine and replace any damaged or illegible warning labels.
Read through these operating instructions

carefully. Familiarise yourself with the functions of the controls as well as with the correct and safe use of the machine.
The operator is responsible for accidents sustained by other persons or damage to their property.

Preparation

Always wear appropriate clothing, gloves and sturdy footwear. The wearing of approved protective goggles is recommended.
By means of visual inspection ensure that no parts of the device are worn out or damaged before using your leaf blower/vacuum. Replace parts that are worn out or damaged. Always check the insulation of the mains cable and any extensions cables that may be used for cuts and points of abrasion as well as the condition of the plugs. All cables with cuts or signs of wear as well as all damaged plugs and receptacles must be replaced before using the leaf blower/vacuum.
Before every switch-on of the leaf blower/vacuum, check that there are no remnants left inside it. These can present a hazard.
Always ensure that the RCD circuit breaker is working properly.
Use only replacement parts that are recommended for this product.
Please proceed with due caution when carrying out repairs or adjustments.
A leaf blower/vacuum that has been modified or that is incomplete presents a hazard and so such a device should not be operated.

Working with your leaf blower/vacuum

Always check the intended working area for wires or other debris that could damage the leaf blower/vacuum and injure the operator.
Never feed hard objects such as stones, bottles, cans or metal parts into the leaf blower/vacuum. This can damage the machine and could injure both the operator and bystanders.
Never use the machine whilst other persons, in particular children or animals, are nearby.
Never let a person who is not familiar with these operating instructions use the machine.
If possible, do not operate the leaf blower/vacuum in wet conditions.
Only operate the leaf blower/vacuum when you are certain that you can stop it quickly in the event of an emergency.
Never use the leaf blower/vacuum if one or more of its safety devices is damaged, incorrectly attached or missing.
Ensure that you have adopted a safe and secure working position before using the machine.
Ensure that all screws and nuts are firmly tightened before starting the leaf blower/vacuum.
Only use the leaf blower/vacuum in dry environments, never outside when raining.
Do not use the leaf blower/vacuum if one of its safety devices is faulty or if a protective cover is missing.
Proceed with great care when cleaning. This should only be carried out when the leaf blower/vacuum is switched off and disconnected from the mains in order to exclude the risk of injury.
Check the mains cable and any extension cables used for damage and always coil the cable up tidily and without kinks.
Pull the plug out of the socket:
- Before you leave the leaf blower/vacuum unattended for any period of time
- Before you remove potential blockages
- Before you check, clean or carry out any work on the device

If a foreign body or other waste has accidentally entered the leaf blower/vacuum then stop the device immediately and only use it again once it has been checked and you are sure that the complete leaf blower/vacuum is in a safe operational condition.

If the leaf blower/vacuum makes unusual noises or starts to vibrate STOP the device immediately, pull the plug out of the socket and search for the cause. Excessive vibration can damage the leaf blower/vacuum and injure the operator.

Preparing of the blower vac prior to use

Warning!
The Vac-Blower must not be used or switched on until it has been fully assembled.

Assembly

Intake/ Air outlet tube (Pic.2 and 3)

- Press the button (2.1) and slide the air duct (2.2).

The air duct can be adjusted based on user height, adjust the height up to 300 mm maximum, 30 mm is a height.

Fitting the debris collection bag (Pic.4 and 5)

Before fitting the debris collection bag ensure that the Vacuum/Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstruct-

ed by debris from the previous use.

- turn the support (4.1) frame into the correct position of housing and make sure the support (4.2) lock in holding fixture (4.3).

When users dismantle the collection bag:

- press the interlock (5.1) to release, if the support has been released, the user must carry the bag's weight alone.

Attention: switch off the vacuum until at the handle and pull the plug firstly.

Fitting the shoulder harness (Pic.6)

The Vacuum-Blower is provided with a shoulder harness (6.1) this is attached to the top of the main body of the Vacuum-Blower as shown (6.2). The shoulder harness is provided to reduce fatigue and aid comfort when using the Vacuum-Blower. Never carry the belt diagonally over shoulder and chest. Wear the strap only on one shoulder, in this way you can remove the device in case of danger fast.

Before starting (fig. 7)

Pull the bracket out of the housing. Connect the mains cable with the tool's plug and secure it with the strain relief bracket (7.1) as shown in Fig 7.

Only connect the device to a power source that is protected via a residual current protective device (RCD) with a maximum release current of 30 mA.

Operation

This leaf blower may be operated only on grids with a current carrying capacity equal to or greater than 100 A per phase at 230 V nominal voltage.

Starting the Vacuum-Blower (Pic.8, 9 and 10)

To start the Vacuum-Blower ensure that the intermediate suction/blower tube is fitted correctly.

Warning!

Before selecting either the Vacuum or Blow function ensure that the selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris from the previous use.

- Select either the Vacuum or Blow function using the selector lever on the side of the machine (8.1) and press the switch button (9.1).
- If more power is required slide the speed controller (10.1) from position "1" to position "Max".

Stopping the Vacuum- Blower (Pic.11)

To turn off the machine you can simply release the switch (11.1).

Using the Vacuum-Blower

Do not attempt to pick up wet debris, allow fallen leaves etc, to dry out before using the Vacuum Blower. The Vacuum-Blower can be used to blow debris from patios, paths, driveways, lawns, bushes and borders. It will also pick up leaves, paper, small twigs and wood chippings. When the using the Vacuum Blower in Vacuum mode the debris is sucked up the suction tube before being ejected into the debris collection bag, as the debris passes through the suction fan it is partially shredded. The shredded organic debris is ideal to use as mulch around plants.

Warning! Any hard objects, such as stones, tin cans glass etc, will damage the suction fan.

Important

Do not use the Vacuum-Blower to suck up water or very wet debris.

Never operate the Vacuum-Blower without the debris collection bag fitted.

Blower mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.

Select the blow function using the selector lever on the side of the machine and switch on. With the Vacuum- Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be cleared.

Alternatively hold nozzle just above the ground and swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be cleared. Blow the debris into a convenient heap then use the vacuum function to collect the debris.

Vacuum mode

Inspect the area to be worked before starting. Remove any objects or debris that could be thrown, jammed or become entangled in the Vacuum-Blower.

Select the vacuum function using the selector lever on the side of the machine and switch on.

With the Vacuum-Blower resting on its wheels move the Vacuum-Blower forwards directing the nozzle at the debris to be collected. Alternatively with the Vacuum-Blower held just above the ground swing the machine from side to side, moving forwards and directing the nozzle at the debris to be collected. Do not force the nozzle into the debris as this will block the suction tube and reduce the efficiency of the machine.

Organic materials such as leaves contain a large amount of water that can cause them to stick to the inside of the suction tube. To reduce sticking the material should be left for a few days to dry out.

Adjust the front handle (fig. 12-14)

- Press the side adjustment button (12.1) (fig. 12)
- Now set the handle to the desired position (13.1) (fig. 13)
- Release the adjustment button, the front handle latches into position and is locked (fig. 14)

Using the leaf rake

Working with the leaf rake (fig. 15)

- Rotate the knob by 90 ° and slide it downwards (15.1)
- To fasten in place rotate the knob by 90 ° again (15.2)
- The rake is now fastened in place (15.3)

Working without the leaf rake (fig. 16)

- Rotate the knob by 90 ° and slide it upwards (16.1)
- To fasten in place rotate the knob by 90 ° again (16.2)
- The rake is now disabled (16.3)

Cleaning flap (fig. 17-18)

If the device is no longer operating correctly due to clogging or blockages, open the cleaning flap as follows:

- Remove mains plug
- Loosen the screw (17.1) by turning counterclockwise.
- Open the cleaning flap (18.1) and fold up the cover (fig. 18).
- Carefully remove residue or blockages on the impeller.
- Check whether the impeller turns easily and is in fault-free condition

Important
If the cleaning flap is not closed and correctly screwed down the device cannot be operated.

Cleaning and Storage

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight and that the guards are fitted correctly.

All damaged and worn parts should be replaced in order to maintain the Vacuum-Blower in a safe working condition.

Never leave material in the Vacuum-Blower or the debris collection bag. This could be dangerous when starting the Vacuum-Blower.

After use the Vacuum-Blower should be thoroughly cleaned.

Ensure that the Vacuum-Blower is switched off and disconnected from the mains supply. Remove and empty the debris collection bag. Ensure that the Vacuum / Blow selector lever operates smoothly and that it is not obstructed by debris. Brush any loose debris from around the fan and inside the suction/blower tube.

Do not use any type of cleaning solvent on the plastic parts of the Vacuum-Blower.

Power Cord Maintenance

If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or an authorised service centre in order to avoid a safety hazard.

Troubleshooting

Attention! Always remove the plug from the mains socket before starting any work on the machine.

- **The machine won't start:** Check whether the switch is in the "ON" position; check that the residual current circuit breaker is not switched off and that no fuses have blown in its electric circuit. If the machine still won't start have it inspected by an authorised customer service firm.
- **The machine won't vacuum:** Check whether the leaf collection bag is full. If it is, empty it; check whether the lever for the reversing flap is in the correct position, otherwise have the machine inspected by an authorised customer service firm.
- **The machine won't blow:** Check whether the lever for the reversing flap is in the correct

position, otherwise have the machine inspected by an authorised customer service firm.

- **The shredder wheel is blocked:** Check whether an object has been sucked in that is too large; a piece of wood, cardboard or other object has become jammed between the impeller and shredder chamber. If the shredder wheel remains blocked have the machine inspected by an authorised customer service firm.
- If the machine vibrates, please immediately stop using it. Have the machine inspected by an authorised customer service firm.

Waste disposal and environmental protection

If your device should become useless somewhere in the future or you do not need it any longer, do not dispose of the device together with your domestic refuse, but dispose of it in an environmentally friendly manner. Please dispose of the device itself at an according collecting/recycling point. By doing so, plastic and metal parts can be separated and recycled. Information concerning the disposal of materials and devices are available from your local administration.

EC Declaration of Conformity CE

We, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim**, declare under our sole responsibility that the product **Electric Leaf Blower FLB 3000 A1**, to which this declaration relates correspond to the relevant basic safety and health requirements of Directives **2006/42/EC** (Machinery Directive), **2004/108/EC** (EMC-Guideline), **2011/65/EU** (RoHS directive) and **2000/14/EC** (Noise directive) incl. modifications. For the relevant implementation of the safety and health requirements mentioned in the Directives, the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

measured acoustic capacity level 101,6 dB(A)
guaranteed acoustic capacity level 104,0 dB (A)

Conformity assessment method to annexe V / Directive 2000/14/EC

The year of manufacture is printed on the nameplate and can be additionally retrieved via the consecutive serial number.

Serial number: *3158200050319-3158200163082*

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Technical Management Ikra GmbH

Maintenance of technical documentation: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Guarantee

Dear Customer,

This device comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In the event of faults with this product you have legals rights with respect to the seller of the product. These rights are not affected by our guarantee which follows hereafter.

Warranty conditions

The warranty period begins with the purchase date. Please keep the original sales receipt safely. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing fault should occur with this product within three years of the date of purchase, we will either repair or replace the product at no charge to you, at our discretion. This guarantee implies that the defective device and the sales receipt (till slip) will be submitted to us within the three year period along with a brief written description of where the fault is and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee then you will receive a repaired product or a new product back. There will no new guarantee period with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and legal claims for defects

The guarantee period is not extended by the execution of the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or faults present at the time of purchase must be immediately reported as soon as the device is unpacked. After the guarantee period has expired any repairs required will be chargeable.

Scope of the guarantee

The device has been carefully manufactured in accordance with strict quality guidelines and has

been thoroughly examined prior to delivery.

The guarantee applies to material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered as wearing parts or for damage to fragile parts such as switches, rechargeable batteries or parts made from glass.

The guarantee is void if the product has been damaged, has not been used properly or has not been properly maintained. For the product to be considered to have been used properly all of the instructions contained within the operating instructions must have been observed. Any applications or handling that the operating instructions advise against or warn about must certainly be avoided.

The product is intended solely for private use and not for commercial use. The guarantee is void in the event of misuse or improper handling, the use of force and in the event of intervention by service centres that are not authorised by us.

Processing of warranty claims

In order to guarantee the rapid processing of your issue please adhere to the following instructions:

- Please have the sales receipt and the article number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase, for all enquiries.
- Please refer to the type plate, engraving, the cover page of your operating instructions (bottom left) or the adhesive label on the rear or underside of your device, for the article number.
- In the event of a functional fault or defect please contact the service department below by telephone or email in the first instance. You will then receive further details on how to proceed with your complaint.
- After consultation with our customer service personnel you can send a product reported as defective in to the service address provided free of charge along with the sales receipt (till slip) and the details of where the fault lies and when it occurred.

In order to avoid acceptance problems and additional costs please ensure that you use only the address provided to you or consult with your sales centre. ***Ensure that the shipping is not implemented "freight-collect" via bulk goods shipping, express shipping or using any other special cargo service.*** Please send in the device along with all accessory parts included in the sale and ensure that it is appropriately and securely packaged.

Repair service

You can have repairs carried out, outside the guarantee, by our service department, subject to charge. They will be happy to prepare a cost estimate for you. We can only deal with devices that have been sent in appropriately packaged and shipped to us postage-paid. Attention: Please send you device cleaned and with details on the defect to our service department. ***Packages shipped "freight-collect" via bulk goods shipping, express shipping or using any other special cargo service will not be accepted.*** We will dispose of the defective device you send in free of charge.

Service centre

GB

Service
phone: 0113 385 1100
email: enquiries@gardenhomepower.com
IAN 89769

www.international-service.info

Supplier

Please note that the following address is not a service address. Please contact the aforementioned service centre in the first instance.

GB

J&M Distribution Systems Ltd
Unit E
Clayton Works Business Center
Midland Road
Leeds, LS10 2RJ

Spare parts

Collection bag	Art.-No. 74200195
Shoulder harness	Art.-No. 74200191

Warranty card FLB 3000 A1

Dear Customer,

the device has been carefully manufactured in accordance with strict quality guidelines and has been thoroughly examined prior to delivery. In the event of a functional fault or defect please contact the service department below by telephone or email in the first instance. You will then receive further details on how to proceed with your complaint. We are available by phone on the printed service hotline at:

phone: 03725 449-335 E-mail: enquiries@gardenhomepower.com

For any warranty claim is valid - without thereby your statutory rights are restricted, the conditions corresponding to point warranty terms in the manual.

Comments (failure):

_____

_____

_____

_____

_____

Location / Date: _____ signature: _____

Shipper: (printed name)

_____
Name

_____
Street

_____
Postcode/Location

_____
Phone

delivery address

J&M Distribution Systems Ltd
Unit E
Clayton Works Business Center
Midland Road

GB Leeds, LS10 2RJ

IAN 89769

PL

SPIS TREŚCI

Rysunki **A-D**
Wprowadzenie **17**
ZAMIERZONE UŻYCIE **17**
Zakres dostawy **17**
Opis produktu 17
Wypakowanie 18
Dane techniczne **18**
Symbole bezpieczeństwa **18**
Symbole zawarte w instrukcji 18
Symbole na urządzeniu 18
OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA **19**
Szkolenie 19
Przygotowanie 19
Eksploatacja 19
Konserwacja i przechowywanie 20
BEZPIECZNA EKSPLOATACJA 20
Osobiste bezpieczeństwo 20
Staranne obchodzenie się z narzędziami 21
SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ODKURZACZ DO LIŚCI 22
Przygotowanie odkurzacza do pracy **23**
Montaż **23**
Rura ssąco-wydmuchowa 23
Montaż worka 23
Demontaż worka 23
Montaż pasa nośnego 23
Przed uruchomieniem **23**
Uruchomienie **23**
Włączenie odkurzacza 23
Zatrzymanie urządzenia 24
Użycie odkurzacza do liści 24
Funkcja dmuchawy 24
Funkcja ssania 24
Ustawianie przedniego uchwytu 24
Stosowanie miotło-grabi 24
Klapa do czyszczenia 24
Czyszczenia i składowanie **25**
Wymiana przewody sieciowego **25**
Szukanie usterek **25**
Kasacja i ochrona środowiska **25**
CE- Deklaracja zgodności **25**
Gwarancja **26**
Serwis naprawczy **27**
Części zamienne **27**
KARTA GWARANCYJNA **28**
Rysunki samorozwijające **87**

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na wybór produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy stosować tylko zgodnie z opisem i dla podanych obszarów zastosowań. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy przekazać również całą dokumentację.

ZAMIERZONE UŻYCIE

Odkurzacza używać wyłącznie w następujących pracach:

1. Jako odkurzacz służy do usuwanie (wciągania) suchych liści
2. Jako dmuchawa służy do przemieszczania suchych liści z miejsc trudno dostępnych.

W funkcji ssania odkurzacz pracuje także jako rozdrabniarka co zmniejsza objętość liści 15-krotnie przez co zajmuje mniej miejsca i może służyć do wyrobu kompostu.

Każde zastosowanie, które odbiega od wyżej wymienionych może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz powstanie niebezpieczeństwa dla operatora.

Dla zapewnienia Państwa roszczeń gwarancyjnych należy wykorzystywać odkurzacz zgodnie z jego przeznaczeniem. Wymogi konstrukcyjne nie mogą wykluczyć wszystkich ryzyk resztkowych

Zakres dostawy

Opis produktu (Abb. 1)

1 Obudowa
2 Regulator obrotów
3 Włącznik/wyłącznik
4 Przewód sieciowy z wtyczką
5 Dźwignia wyboru
6 Kółko
7 Dolna rura
8 Górna rura
9 Worek
10 Uchwyt kabla
11 Śruba zamykająca
12 Klapa do czyszczenia
13 Uchwyt przedni
14 Pasek nośny
15 Instrukcji

Wypakowanie

Dzięki zastosowanie nowoczesnych metod produkcji masowej jest mało prawdopodobne, aby urządzenie było wadliwe lub aby brakowały jakieś części. W przypadku gdyby jednak takie zdarzenie miało miejsce nie należy używać urządzenia, ale zaczekać aż uszkodzona część zostanie wymieniona lub uzupełniona. Nieprzestrzeganie tej zasady może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała.

Dane techniczne

ELEKTRYCZNY ODKURZACZ DO LIŚCI

	FLB 3000 A1
Zakres napięcia	230-240 V~
Częstotliwość	50 Hz
Moc pobierana	3000 W
Zabezpieczenie obwodu	16 A
Prędkość obrotowa	10000-16500 min^{-1}
Max. prędkość wydmuchu	27-79 m/s
Max. wydajność	10-15 m^3/ min
Pojemność worka	50 l
Masa bez przewodu	4,8 kg

⧈ Klasa ochrony II/VDE 0700

Wartość ciśnienie akustycznego i mocy akustycznej zmierzonej wg DIN 45635 część 1, załącznik D wynosi:

Moc akustyczna

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

Ciśnienie akustyczne

L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

Wibracje max.

< 2,5 m/s^2 [K 1,5 m/s^2] EN ISO 20643:2008

Nosić ochronniki słuchu!

Dane odnośnie emisji hałasu wg ustawy o bezpieczeństwie produktu (ProdSG) względnie UE-dyrektywy maszynowej: Wielkość mocy akustycznej na stanowisku pracy może przekraczać 80 dB (A). W takim wypadku są wzmagane osobiste środki ochrony przed hałasem (np. noszenie ochronników słuchu)

Uwaga: Należy przestrzegać lokalnych przepisów odnośnie emisji hałasu

Symbole bezpieczeństwa

W instrukcji obsługi opisano symbole bezpieczeństwa, symbole międzynarodowe i piktogramy, mogące znajdować się na urządzeniu. Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi przed uruchomieniem urządzenia. W przypadku użytku urządzenia ssąco – dmuchającego niezgodnego z przeznaczeniem może dojść do skaleczeń przez ogień, porażenie prądem lub pocięcie, a także do uszkodzenia rzeczy.

Proszę instrukcję obsługi starannie przechowywać!

Symbole zawarte w instrukcji

Znaki niebezpieczeństwa z informacjami dot. zapobiegania wypadkom.

Znaki nakazowe (wyjaśnienie nakazu zamiast wykrzyknika) z informacjami dot. zapobiegania wypadkom.

Wskazówki zawierające informacje dot. lepszego użytkowania urządzenia.

Symbole na urządzeniu

Symbol ostrzegawczy

Wskazuje niebezpieczeństwo lub powód do szczególnej uwagi. Może być stosowany z innymi piktogramami.

WYŁĄCZYĆ!

Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego przed dokonaniem naprawy lub czyszczenia!

OBSŁUGA I SKŁADOWANIE

Nie używać podczas deszczu i składować w suchym miejscu.

NOSIĆ UCHRONĘ OCZU I SŁUCHU

UWAGA: Uwaga: Odrzucane przedmioty mogą spowodować poważne skaleczenia oczu, głośny hałas może być powodem utraty słuchu. Prosimy nosić przy eksploatacji tego urz¹dzenia okulary ochronne i ochronniki słuchu

Odległość do innych osób

Uwaga: Proszę przestrzegaą, aby nikt nie przebywał w zasięgu do 5 metrów od miejsca pracy. Ważne szczególnie w przypadku dzieci i zwierząt..

PL

Proszę przeczytać instrukcję obsługi.
Jeżeli nie będą Państwo przestrzegać informacji i stosować odpowiednich zabezpieczeń w ramach tej instrukcji, wtedy może dojść do poważnych skaleczeń i obrażeń ciała. Prosimy zaznajomić się z instrukcją obsługi przed włączeniem i eksploatacją urządzenia.

OBRACAJĄCE SIĘ CZĘŚCI!
Podczas pracy nie wsadzać narzędzie do otworów.

NIEBEZPIECZNY OTWÓR
Podczas pracy nie wsadzać rąk i nóg do otworów.

Uwaga Ochrona środowiska naturalnego!
Niniejsze urządzenie nie może być usuwane wraz z odpadami gospodarstwa domowego/odpadami pozostałymi. Zużyte urządzenie należy oddać w publicznym miejscu zbiorczym.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem eksploatacji maszyny, należy przeczytać niniejsze wskazówki starannie i ze zrozumieniem oraz ich przestrzegać. Należy dbać o własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych osób oraz zapewnić długą i bezawaryjną eksploatację maszyny.

Szkolenie

- Należy dokładnie przeczytać wskazówki. Zapoznać się z elementami obsługi i prawidłowym zastosowaniem urządzenia.
- Nigdy nie zezwalać dzieciom na stosowanie urządzenia.
- Nigdy nie zezwalać osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją ani dzieciom na stosowanie urządzenia. Lokalne przepisy mogą ustalać minimalny wiek osoby obsługującej.
- Nigdy nie użytkować urządzenia, jeżeli w jego pobliżu znajdują się osoby postronne, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
- Osoba obsługująca lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki lub zagrożenia dla innych osób, bądź ich mienia.

Przygotowanie

- Podczas obsługi urządzenia zawsze zakładać mocne buty i długie spodnie.
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogłoby dojść do ich wciągnięcia przez wlot powietrza. Osoby z długimi włosami powinny zachować bezpieczny odstęp od wlotów powietrza.
- Podczas eksploatacji zakładać okulary ochronne.
- W celu ochrony przed pyłem zalecane jest noszenie maski.
- Przed użyciem sprawdzić przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie używać urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony lub zużyty.
- Nie eksploatować urządzenia z nieprawidłowymi osłonami lub urządzeniami zabezpieczającymi, bądź bez dostępnych urządzeń zabezpieczających, jak np. zamocowany worek na odpady.
- Używać wyłącznie przedłużaczy odpornych na wpływ czynników atmosferycznych z gniazdem i wtyczką, które spełniają przepisy normy IEC 60320-2-3.

Eksploatacja

- Kabel prowadzić zawsze od urządzenia do tyłu.
- Jeżeli kabel ulegnie uszkodzeniu podczas eksploatacji, natychmiast odłączyć przewód zasilający od sieci. NIE DOTYKAĆ KABLA, ZANIM ZOSTANIE ODŁĄCZONY OD SIECI.
- Jeżeli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez producenta, partnera serwisowego producenta lub inną wykwalifikowaną osobę, by wykluczyć ewentualne zagrożenia. W przypadku zastosowania przedłużacza, jego minimalne wymiary powinny wynosić H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Nie podnosić urządzenia za kabel.
- Odłączyć urządzenie od sieci,
  - jeśli będzie pozostawione bez nadzoru,
  - przed usunięciem ewentualnych blokad,
  - przed rozpoczęciem kontroli, czyszczenia lub prac z tym związanych,
  - jeżeli urządzenie będzie wykazywało nietypowe wibracje.
- Użytkować urządzenie tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie pochylać się zbyt daleko do przodu i utrzymywać stale równowagę.
- Zwracać zawsze uwagę na stabilną pozycję na zboczach.
- Poruszać się krok po kroku, nigdy nie biegać.
- Zapobiegać przedostawaniu się ciał obcych do wlotów powietrza chłodzącego.
- Nie dmuchać odpadów nigdy w kierunku stojących osób.
- Zaleca się stosowanie urządzenia tylko w

odpowiednich godzinach - nie wcześnie rano, ani późno w nocy - mogłoby to przeszkadzać innym osobom.
- Zaleca się wstępne rozluźnienie odpadów za pomocą grabi i mioteł, a następnie rozpoczęcie dmuchania lub zasysania.
- Zaleca się lekkie zwilżenie zapylonych powierzchni lub zastosowanie rozpylacza.
- Zaleca się pracę z rurą wydmuchową rozciągnięta na maksymalną długość, w taki sposób, by strumień powietrza był blisko podłoża.

Konserwacja i przechowywanie

- Zwracać uwagę, by wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby były mocno dokręcone, co zapewni stale bezpieczną eksploatację urządzenia.
- Sprawdzać często worek na odpady pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Zawsze wymieniać zużyte lub uszkodzone części.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.
- Urządzenie przechowywać wyłącznie w miejscach suchych.

BEZPIECZNA EKSPLOATACJA

Należy zapoznać się z elektronarzędziem. Przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi oraz wszystkie naklejki, umieszczone na elektronarzędziu. Należy zapoznać się z możliwościami zastosowania i granicami eksploatacji oraz ewentualnymi źródłami zagrożeń ze strony niniejszego elektronarzędzia.

Obszar roboczy

Nieposprzątane powierzchnie i obszary robocze stanowią zagrożenie wypadkiem. Dlatego należy utrzymywać porządek na stołach roboczych. Podłogi powinny być czyste i bez pozostawionych odpadów. Szczególną ostrożność należy zachować tam, gdzie podłoga jest śliska z powodu trocin lub czyszczenia pastą woskową.

Środowisko pracy

Nie narażać elektronarzędzi na kontakt z deszczem i nie stosować w wilgotnych lub mokrych miejscach. Należy zadbać o odpowiednie oświetlenie obszaru roboczego. Elektronarzędzi nie stosować na obszarach, na których występuje zagrożenie eksplozją lub pożarem wskutek palnych materiałów, zapalnych cieczy, farb, lakierów, benzyny, itp. Palne gazy i pyły są zazwyczaj wybuchowe. Zaleca się przezorne zasięgnięcie porady eksperta odnośnie zakupu i obsługi gaśnicy.

Ochrona przed porażeniem elektrycznym

Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami (np. rury, grzejniki, piece i lodówki).

Eksploatować poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych

Dzieci i zwierzęta domowe nie mogą zbliżać się do obszaru roboczego. Zadbać o to, by dzieci nie miały dostępu do urządzenia i nie dotykały przedłużaczy. Wszystkie elektronarzędzia należy trzymać z dala od dzieci, a jeśli nie są używane przechowywać jest najlepiej w zabezpieczonej szafie lub pomieszczeniu.

Nie przeciążać elektronarzędzi

Elektronarzędzie pracuje lepiej, bezpieczniej i z większą korzyścią, jeśli jest eksploatowane w zakresie własnych granic eksploatacji i w sposób, dla którego zostało zaprojektowane.

Należy używać właściwych narzędzi

Wybrać narzędzie odpowiednie do rodzaju pracy. Nie stosować narzędzi do prac, do których nie są przeznaczone. Nie przeciążać małych narzędzi podczas wykonywania prac, które wymagają narzędzi o większej mocy. Używać narzędzi wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Przykład: Nie używać piły tarczowej do przecinania gałęzi lub polan.

Osobiste bezpieczeństwo

Odzież

Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogłoby dojść do ich pochwycenia przez ruchome elementy maszyny.

Włosy

Długie włosy należy związać do tyłu i założyć kask ochronny.

Ochrona oczu

Zakładanie okularów ochronnych jest obowiązkowe (zwykłe okulary nie stanowią wystarczającej ochrony oczu). Okulary korygujące nie posiadają bezpiecznych szkieł.

Ochrona słuchu

Podczas dłuższego stosowania zalecana jest ochrona słuchu.

Obuwie

Jeżeli występuje niebezpieczeństwo spadania ciężkich

przedmiotów na stopy lub zagrożenie poślizgnięciem na mokrych lub śliskich powierzchniach, należy zakładać odpowiednie, antypoślizgowe obuwie.

Ochrona głowy

Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo spadania przedmiotów na głowę lub zagrożenie uderzenia głową o wystające lub niskie przeszkody, należy zakładać kask ochronny.

Ochrona dróg oddechowych

Jeżeli podczas eksploatacji maszyny powstaje pył, należy zakładać maskę ochronną. Podczas obróbki betonu lub płyt z włókien chemicznych, w szczególności płyt MDF (płyty pilśniowe średniej gęstości), zawarta w tych materiałach żywica może zagrażać zdrowiu. Należy stosować dopuszczoną maskę z wymiennym filtrem.

Nie narażać kabla na obciążenia mechaniczne

Nigdy nie wyciągać wtyczki kabla sieciowego z gniazda, pociągając za kabel. Nigdy nie nosić elektronarzędzia trzymając za kabel sieciowy. Kabel sieciowy przechowywać z dala od źródła ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi. Jeżeli kabel sieciowy ulegnie uszkodzeniu, należy zlecić wymianę w autoryzowanym zakładzie serwisowym.

Nie pochylać się zbyt daleko do przodu

Nie pochylać się zbyt daleko do przodu, zapewnić sobie bezpieczną pozycję i zachowywać stale równowagę.

Staranne obchodzenie się z narzędziami

Zadbać o ty, by narzędzia tnące zawsze były czyste i naostrzone. Zapewnia to lepsze rezultaty i większe bezpieczeństwo.
Należy przestrzegać wskazówek dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów.
Sprawdzać regularnie kabel sieciowy narzędzia. Jeżeli jest on uszkodzony, należy zlecić wymianę w autoryzowanym zakładzie serwisowym.
Regularnie sprawdzać przedłużacz i wymienić jeśli jest uszkodzony.
Zadbać o to, by uchwyty były zawsze suche, czyste, bez oleju i smaru.
Zwracać uwagę, by szczeliny wentylacyjne były zawsze czyste i niezapylone. Zatkane szczeliny wentylacyjne mogą prowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika.

Odłączanie elektronarzędzi od sieci

Zwracać uwagę, by elektronarzędzia były odłączone od sieci, jeśli nie są używane, przed rozpoczęciem konserwacji lub smarowania, regulacji lub wymiany akcesoriów, takich jak noże, wkłady wierteł i ostrza.

Usuwanie kluczy nastawczych

Przed włączeniem elektronarzędzi należy zawsze sprawdzać, czy nie pozostały w nich żadne klucze nastawcze.

Unikanie niezamierzonego uruchomienia

Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji WYŁ. (OFF).

Przedłużacze i bębny kablowe

Urządzenie powinno być eksploatowane z odpowiednim wyłącznikiem różnicowo-prądowym (wyłącznik FI) o prądzie wyzwalającym maks. 30 mA.
NIE UŻYWAĆ ŻADNYCH bębnów kablowych lub przedłużaczy z przewodem dwużyłowym do eksploatacji elektronarzędzi z przewodem uziemiającym. Zawsze używać przedłużacza lub bębna kablowego z przewodem trójżyłowym, którego przewód uziemienia jest uziemiony.
Jeżeli elektronarzędzie ma być stosowane na zewnątrz, należy używać wyłącznie przedłużacza przystosowanego do użytku zewnętrznego i oznaczonego jako taki przedłużacz.
Zwinięte przedłużacze rozwijać zawsze całkowicie.
Przedłużacze muszą mieć minimalny przekrój 1,5 mm^2.
Uszkodzony przedłużacz nie może być używany i należy go wymienić.
Chronić przedłużacz przed przedmiotami o ostrych krawędziach, gorącem oraz wilgotnymi lub mokrymi miejscami.

Zachować czujność

Postępować rozważnie, zachować zdrowy rozsądek i nie używać elektronarzędzia w przypadku zmęczenia, po zażyciu leków, wywołujących senność lub po spożyciu alkoholu, bądź narkotyków.

Kontrola uszkodzonych części

Przed zastosowaniem należy starannie sprawdzić elektronarzędzia pod kątem prawidłowej pracy i działania zgodnego z przeznaczeniem.
Sprawdzić ruchome części pod kątem prawidłowego położenia oraz swobody poruszania się. Sprawdzić narzędzia pod kątem uszkodzonych lub brakujących części i zlecić ewentualnie ich naprawę w autoryzowanym zakładzie serwisowym. Jeżeli elektronarzędzie wymaga montażu, należy zadbać

o bezpieczne zamocowanie na odpowiednim stole roboczym. Sprawdzić wszystkie pozostałe warunki, mające wpływ na eksploatację elektronarzędzia.
Jeżeli osłony ochronne lub inne części elektronarzędzia ulegną uszkodzeniu, należy zlecić ich wymianę lub naprawę w autoryzowanym zakładzie serwisowym, o ile niniejsza instrukcja obsługi nie zawiera innych informacji.
Każdy wyłącznik, który działa nieprawidłowo należy wymienić w autoryzowanym zakładzie serwisowym.
Nie używać elektronarzędzia, jeśli przełącznik Wł/Wył. (ON/OFF) nie powoduje bezpiecznego włączenia i wyłączenia elektronarzędzia.

Ostrzeżenie Nie wykonywać żadnych modyfikacji elektronarzędzia. Zastosowanie innych części montowanych lub akcesoriów, niż te podane w niniejszej instrukcji obsługi mogłoby prowadzić do uszkodzenia elektronarzędzia i stanowić zagrożenie dla osoby obsługującej. Naprawę elektronarzędzia zlecić specjaliście.

Niniejsze elektronarzędzie jest zgodne z krajowymi i międzynarodowymi standardami i spełnia wymagania dotyczące bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowane osoby, z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych zagrożeń dla użytkownika.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ODKURZACZ DO LIŚCI

Ostrzeżenie przed wykorzystaniem przez dzieci!

Nigdy nie dopuszczać do użytkowania odkurzacza do liści przez dzieci lub osoby, które nie przeczytały i nie zrozumiały wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Nie używać odkurzacza do liści do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji.
Zapoznać się z treścią naklejek ostrzegawczych na maszynie i wymienić wszystkie uszkodzone lub nieczytelne naklejki.
Dokładnie przeczytać niniejsze wskazówki. Zapoznać się ze sposobem działania elementów obsługowych oraz z prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniem maszyny.
Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszystkie wypadki, wskutek których ucierpią inne osoby lub ich mienie ulegnie uszkodzeniu.

Przygotowanie

Zawsze zakładać odpowiednią odzież, rękawice i pełne buty. Zaleca się noszenie okularów ochronnych z atestem.
Przed każdym użytkowaniem odkurzacza do liści przeprowadzić kontrolę wzrokową i upewnić się, że żadne części urządzenia nie są zużyte lub uszkodzone. Zawsze wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Stale sprawdzać izolację kabla sieciowego i wszystkich używanych ewentualnie przedłużaczy pod kątem nacięć i przetarć oraz kontrolować stan wtyczek. Wszystkie kable z nacięciami lub śladami zużycia oraz wszystkie uszkodzone wtyczki i gniazda należy wymienić przed użytkowaniem odkurzacza do liści.
Przed każdym włączeniem odkurzacza do liści upewnić się, że nie ma w nim żadnych pozostałości. Mogłoby to powodować zagrożenie.
Stale sprawdzać prawidłowe działanie wyłącznika różnicowo-prądowego (wyłącznik FI).
Używać tylko części zamiennych, zalecanych dla tego produktu.
Podczas wykonywania napraw lub ustawień postępować ostrożnie.
Odkurzacz do liści który został zmodyfikowany lub jest niekompletny stwarza zagrożenie i nie powinien być eksploatowany.

Obsługa odkurzacza do liści

Zawsze sprawdzać obszar roboczy pod kątem występowania drutów lub innych odpadów, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia odkurzacza i zranienia osoby obsługującej.
Nigdy nie wciągać odkurzaczem twardych przedmiotów, takich jak kamienie, butelki, puszki lub elementy metalowe. Mogą one doprowadzić do uszkodzenia maszyny oraz zranić zarówno osobę obsługującą, jak i osoby postronne.
Nigdy nie użytkować maszyny, jeśli w jej pobliżu znajdują się inne osoby - w szczególności dzieci - lub zwierzęta domowe.
Nigdy nie dopuszczać do obsługi maszyny przez osobę, która nie zapoznała się z niniejszymi wskazówkami.
Nie używać odkurzacza do liści w mokrym otoczeniu.
Odkurzacz do liści eksploatować tylko, jeśli potrafi się zatrzymać go szybko w sytuacji awaryjnej.
Nigdy nie używać odkurzacza do liści, jeżeli jedno lub kilka jego urządzeń zabezpieczających jest uszkodzonych, zostało błędnie zamontowanych lub nie występuje.
Przed użytkowaniem odkurzacza do liści zadbać o to, by pozycja robocza była stabilna i bezpieczna.

PL

Przed uruchomieniem odkurzacza do liści upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są mocno dokręcone.
Używać odkurzacza do liści tylko w suchym otoczeniu, nigdy na zewnątrz podczas deszczu.
Nie używać odkurzacza do liści, jeśli jedno z jego urządzeń zabezpieczających jest uszkodzone lub brakuje osłony ochronnej.
Podczas czyszczenia należy postępować ze szczególną ostrożnością. Czyszczenie wykonywać tylko jeśli odkurzacz jest wyłączony i odłączony od sieci, by wykluczyć zagrożenie obrażeniami.
Sprawdzić kabel sieciowy i wszystkie używane ewentualnie przedłużacze pod kątem uszkodzeń oraz zawsze nawijać starannie kabel bez zagięć.
Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka,

przed pozostawieniem odkurzacza do liści bez nadzoru (nawet na chwilę),

przed usuwaniem ewentualnych zablokowań,

przed sprawdzaniem urządzenia, czyszczeniem lub wykonywaniem innych prac.

Jeżeli ciało obce lub inne odpady dostaną się przypadkowo do odkurzacza, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i włączyć je ponownie po sprawdzeniu i upewnieniu się, że cały odkurzacz znajduje się w stanie zapewniającym bezpieczną eksploatację.

Jeżeli podczas pracy odkurzacza pojawią się nietypowe odgłosy lub wibracje, należy natychmiast ZATRZYMAĆ urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poszukać przyczyny. Zbyt duże wibracje odkurzacza do liści grożą uszkodzeniem urządzenia i stanowią niebezpieczeństwo dla osoby obsługującej.

Przygotowanie odkurzacza do pracy

Ostrzeżenie!
Odkurzacz do liści można użytkować i włączyć, jeżeli jest całkowicie zmontowany.

Montaż

Rura ssąco-wydmuchowa (Rys. 2 i 3)

- Nacisnąć przycisk (2.1) i wcisnąć rurę (2.2).

Rurę można zamocować w zakresie do 300 mm (jeden zatrzask jest co 30 mm) aby dopasować urządzenie do operatora.

Montaż worka (Rys. 4 i 5)

Przed montażem worka upewnić się, że dźwignia wyboru funkcji odkurzanie/wydmuchiwanie łatwo się przesuwa i nie jest zablokowana.

- Przekręcić zatrzask (4.1) we właściwą pozycję i zwrócić uwagę, aby zatrzask (4.2) był umieszczony w szczelinie (4.3).

Demontaż worka

- Nacisnąć dźwignię(5.1) aż do jej zwolnienia. Po jej odblokowaniu operator musi sam przejąć ciężar worka.

Uwaga: Przed przełączaniem funkcji odkurzacza odłączyć urządzenie od prądu.

Montaż pasa nośnego (Rys. 6)

Odkurzacz jest wyposażony w pasek nośny (6.1), który znajduje się na końcu odkurzacza, patrz (6.2). Pasek nośny redukuje obciążenie operatora uraz ułatwia pracę. Nigdy nie przewieszać paska ukośnie na korpusie, lecz mieć go na jednym ramieniu – w przypadku niebezpieczeństwa ułatwia to jego oddalenie od ciała.

Przed uruchomieniem (Rys. 7)

- Wyciągnąć wtyczkę z obudowy.
- Włożyć przewód zasilający do wtyczki maszyny i zabezpieczyć za pomocą uchwytu odciążającego (7.1), jak przedstawiono na rysunku 7.

Urządzenie podłączyć tylko do obwodu zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie wyłączenia maksymalnie 30 mA.

Uruchomienie

Ten odkurzacz do liści można podłączać tylko do sieci o obciążalności prądowej równej lub większej niż 100 A na fazę, przy napięciu znamionowym wynoszącym 230 V.

Włączenie odkurzacza (Rys. 8, 9 , 10)

Przed uruchomieniem upewnić się, że rura ssąco-wydmuchująca jest prawidłowo zamontowana.

Uwaga!

Przed wybraniem funkcji ssanie/dmuchawa upewnić się, że dźwignia wyboru nie jest zablokowane pozostałościami z poprzedniej pracy.

- Ustawić dźwignię wyboru (8.1) znajdującą się z boku urządzenia na funkcje ssania lub wydmuchu i wcisnąć włącznik (9.1).
- Przekręcić regulator prędkości pracy (10.1) z

„1" na „Max." jeżeli jest potrzebna większa moc urządzenia.

Zatrzymanie urządzenia (rys. 11)

- W celu zatrzymania urządzenia wcisnąć przycisk (11.1).

Użycie odkurzacza do liści

Nie należy wciągać wilgotnych liści. Przed wciągnięciem odkurzaczem mokre liście należy najpierw wysuszyć. Odkurzacza pracującego jako dmuchawa można używać do usuwanie nieczystości z placów, dróg, chodników, trawników i krzewów. Odkurzaczem można wciągać liście, papier, małe gałązki i zrębki drewna. Podczas pracy w funkcji odkurzacza odpady są wciągane rurą ssącą i przesuwane do worka. Podczas mijania wirnika odpady są częściowo rozdrabniane. Rozdrobnione odpady organiczne mogą być używane jako nawóz organiczny.

Uwaga! Twarde przedmioty jak kamienie, puszki szkło itp. mogą uszkodzić odkurzacz.

Ważne

Nie używać odkurzacz do wciągania wody lub wilgotnych materiałów. Nigdy nie używać odkurzacz bez zamontowanego worka.

Funkcja dmuchawy

Przed uruchomieniem sprawdzić obszar pracy. Usunąć przedmioty lub odpadki, które mogą być przez odkurzacz wyrzucone, ściśnięte lub zaplątane.

Dźwignią wyboru funkcji wybrać funkcję dmuchawy i włączyć urządzenie. Oprzeć odkurzacz na kółkach i przesuwać się do przodu. Dyszę kierować w żądaną stronę.

Alternatywnie można trzymać dyszę bezpośrednio nad powierzchnią i urządzenie przesuwać w obie strony poruszając się naprzód w celu przesunięcia odpadów w żądane miejsce. Po zebraniu odpadków w jedno miejsce włączyć funkcję odkurzania i zebrać odpadki.

Funkcja ssania

Przed uruchomieniem sprawdzić obszar pracy. Usunąć przedmioty lub odpadki, które mogą być przez odkurzacz wyrzucone, ściśnięte lub zaplątane.

Dźwignią wyboru funkcji wybrać funkcję dmuchawy i włączyć urządzenie. Oprzeć odkurzacz na kółkach i przesuwać się do przodu. Dysze kierować na zgromadzone odpadki. Alternatywnie można trzymać dyszę bezpośredni nad powierzchnią i urządzenie przesuwać w obie strony poruszając się naprzód w celu wciągnięcia odpadków do odkurzacza. Nie wciskać dyszy w odpadki. Może to spowodować zablokowanie się urządzenia i zmniejsza wydajność urządzenia

Środki organiczne jak np. liście zawierają wodę i dlatego mogą się przyczepiać do wewnętrznej strony odkurzacza. Przed uprzątaniem materiałów organicznych należy pozwolić im przez kilka dni wyschnąć.

Ustawianie przedniego uchwytu (rys.12-14)

- Nacisnąć boczne przyciski regulujące (12.1) (rys. 12)
- Ustawić teraz uchwyt w wybranej pozycji (13.1) (rys. 13)
- Zwolnić przyciski regulujące, przedni uchwyt zatrzaśnie się w wybranej pozycji i zostanie zablokowany (rys. 14)

Stosowanie miotło-grabi

Praca z miotło-grabiami (rys. 15)

- Przekręcić gałkę o 90 ° i przesunąć w dół (15.1)
- W celu zablokowania ponownie przekręcić gałkę o 90 ° (15.2)
- Grabie są teraz zablokowane (15.3)

Praca bez miotło-grabi (rys. 16)

- Przekręcić gałkę o 90 ° i przesunąć do góry (16.1)
- W celu zablokowania ponownie przekręcić gałkę o 90 ° (16.2)
- Grabie są teraz zablokowane (16.3)

Klapa do czyszczenia (rys.17-18)

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo z powodu zatorów lub zablokowań należy otworzyć klapę do czyszczenia w następujący sposób:
Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka

- Odkręcić śrubę (17.1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Otworzyć klapę do czyszczenia (18.1) i unieść osłonę do góry (rys. 18).
- Ostrożnie usunąć pozostałości lub zatory z koła łopatkowego.
- Sprawdzić, czy koło łopatkowe da się lekko obracać i jest w nienagannym stanie

Ważne

Jeżeli klapa do czyszczenia nie jest zamknięta i prawidłowo przykręcona, nie można użytkować urządzenia.

PL

Czyszczenia i składowanie

Należy się upewnić, że wszystkie wkręty, śruby i nity są prawidłowo zamocowane.

Wszystkie niesprawne części muszą być wymienione.

Nie składować odpadów w worku odkurzacza gdyż może to być niebezpieczne przy rozruchu.

Po użyciu dokładnie wyczyścić odkurzacz.

Upewnić się, że odkurzacz jest wyłączony i odłączony od źródła prądu. Odłączyć i opróżnić worek na odpady Upewnić się, że dźwignia wyboru funkcja daje się łatwo poruszać i nie jest zablokowana pozostałościami. Wyszczotkować resztki z rury ssącej.

Do czyszczenia części z tworzywa sztucznego nie używać jakichkolwiek środków chemicznych.

Wymiana przewody sieciowego

FW razie konieczności wymiany przewodu sieciowego należy to zlecić wyspecjalizowanemu warsztatowi.

Szukanie usterek

Uwaga! Przed jakimkolwiek zabiegiem odłączyć urządzenie od źródła prądu!

- **Urządzenie nie uruchamia się:** Sprawdzić czy włącznik znajduje się w pozycji „EIN ; włącznik nadmiaroprądowy lub różnicowoprądowy nie są aktywowane. Jeżeli urządzenia nadal nie można uruchomić należy go oddać do autoryzowanego warsztatu.
- **Urządzenie nie wciąga:** Upewnić się, że worek nie jest pełen – w przeciwnym wypadku należy go opróżnić. Sprawdzić, czy dźwignia wyboru funkcji jest w odpowiedniej pozycji. Jeżeli urządzenia nadal nie pracuje prawidłowo należy go oddać do autoryzowanego warsztatu.
- **Urządzenie nie wydmuchuje:** Sprawdzić, czy dźwignia wybory funkcji znajduje się we właściwej pozycji. Jeżeli urządzenia nadal nie pracuje prawidłowo należy go oddać do autoryzowanego warsztatu.
- **Koło rozdrabniacza jest zablokowane:** Sprawdzić czy nie został zassany duży przedmiot i nie zablokował rozdrabniacza. Jeżeli urządzenia nadal nie pracuje prawidłowo należy go oddać do autoryzowanego warsztatu.
- Jeżeli urządzenie wpada w wibracje nie można nim pracować, ale oddać do autoryzowanego warsztatu.

Kasacja i ochrona środowiska

Jeżeli urządzenie nie jest w dalszym ciągu potrzebne lub jest zużyte nie należy go w żadnym wypadku wrzucać do zwykłych śmieci, ale poddać kasacji w sposób niezagrażający środowisku. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów kłopotliwych. Tworzywa sztuczne i części metalowe mogą tam być oddzielone i znowu wykorzystane. Dokładne informacje w tej sprawie można uzyskać we władzach gminy/ urzędu miasta.

CE- Deklaracja zgodności

My **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim,** oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt **ELEKTRYCZNY ODKURZACZ DO LIŚCI FLB 3000 A1**, do którego się ta deklaracja odnosi, odpowiadam przepisom bezpieczeństwa i zdrowia wg dyrektywy maszynowej **2006/42/WE**, **2004/108/EG** (dyrektywy elektromagnetycznej), **2011/65/UE** (dyrektywa RoHS) oraz **2000/14/EG** (dyrektywy hałasowej). W celu uzupełnienia odpowiednich wymogów bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska uwzględniono następujące przepisy

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

zmierzony poziom mocy akustycznej 101,6 dB(A)
gwarantowany poziom mocy akustycznej 104,0 dB (A)

Postępowanie zgodnie z dyrektywą V / 2000/14/EG

Rok produkcji jest wydrukowany na tabliczce znamionowej i dodatkowo możliwy do stwierdzenie na podstawie numeru seryjnego.

Numeru seryjnego *3158200050319-3158200163082*

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Kierownictwo techniczne Ikra GmbH

Przechowywanie dokumentacji technicznej: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Gwarancja

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie,

Niniejsze urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją, obowiązującą od daty zakupu. W przypadku wad produktu przysługuje Państwu wynikające z ustawy prawo do roszczeń wobec sprzedawcy. Poniższa gwarancja nie ogranicza praw wynikających z ustawy.

Warunki gwarancyjne

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Prosimy o staranne przechowywanie oryginalnego dowodu zakupu. Jest on niezbędny do udokumentowania zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpią wady materiału lub wady fabryczne, produkt zostanie, według naszego uznania, bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. Warunkiem tego świadczenia gwarancyjnego jest przedłożenie wadliwego urządzenia w terminie nieprzekraczającym trzech lat wraz z dowodem zakupu (paragon) oraz krótkim opisem wady i daty jej powstania.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją otrzymają Państwo naprawiony lub nowy produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancyjny i prawa do roszczeń z tytułu wad, wynikające z ustawy

Rękojmia nie powoduje wydłużenia okresu gwarancyjnego. Powyższe dotyczy również wymienionych lub naprawionych części. Uszkodzenia i wady, występujące już podczas zakupu, muszą zostać zgłoszone natychmiast po rozpakowaniu produktu. Wszystkie naprawy, wykonywane po upływie okresu gwarancyjnego, są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane z zastosowaniem surowych norm jakości i sprawdzone dokładnie przed dostawą.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiału oraz wady fabryczne. Gwarancją nie są objęte części produktu podlegające normalnemu zużyciu, które są uznawane za części zużywające się oraz uszkodzenia części narażonych na pęknięcie, np. przełączniki, akumulatory lub elementy wykonane ze szkła.

Utrata uprawnień do gwarancji następuje, jeśli produkt zostanie zniszczony, nie będzie użytkowany zgodnie z przeznaczeniem lub nie jest poddawany konserwacji. W celu użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek podanych w instrukcji obsługi. Należy koniecznie unikać zastosowań lub czynności, które nie są zalecane w instrukcji obsługi lub odnośnie których zamieszczono ostrzeżenia.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie do użytku przemysłowego. W przypadku niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem postępowania z urządzeniem, używania siły lub ingerencji w urządzenie, które nie zostały wykonane w naszych autoryzowanych punktach serwisowych, gwarancja wygasa.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

W celu zagwarantowania szybkiej realizacji Państwa roszczeń gwarancyjnych prosimy o postępowanie według poniższych wskazówek:

- Proszę zachować paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dokument zakupu, w przypadku wszelkich zapytań.
- Numer artykułu widnieje na tabliczce znamionowej, jest wygrawerowany na urządzeniu, umieszczony na stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej) lub w postaci naklejki na odwrocie lub spodzie urządzenia.
- Jeżeli wystąpią błędy w działaniu lub inne wady należy skontaktować się w pierwszej kolejności z podanym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub przez e-mail. Otrzymają tam Państwo dalsze informacje dotyczące realizacji reklamacji.
- Po ustaleniu z naszym działem serwisowym produkt zarejestrowany jako uszkodzony można odesłać na nasz koszt na adres punktu serwisowego uzyskany w dziale serwisowym. Do produktu należy dołączyć dowód zakupu (paragon), opis i datę powstania wady.

W celu uniknięcia problemów z odbiorem i dodatkowych kosztów proszę korzystać wyłącznie z adresu uzyskanego w dziale serwisowym lub zwrócić się do sprzedawcy produktu. ***Upewnić się, że przesyłka nie jest wysyłana jako przesyłka opłacona, jako przesyłka ładunkowa, ekspresowa lub inna specjalna przesyłka.*** Prosimy o odesłanie urządzenia wraz z wszystkimi akcesoriami otrzymanymi przy zakupie i zapewnienie odpowiedniego, bezpiecznego opakowania transportowego.

PL

Serwis naprawczy

Naprawy, które nie są objęte gwarancją, mogą być wykonywane odpłatnie w naszych punktach serwisowych. Chętnie wykonamy dla Państwa kosztorys. Możemy przyjmować tylko takie urządzenia, które zostały odpowiednio zapakowane, a ich wysyłka opłacona. Uwaga: Urządzenia wysyłane do punktu serwisowego muszą być czyste i posiadać dołączony opis wady. ***Urządzenia wysyłane na nasz koszt, jako przesyłka ładunkowa, ekspresowa lub specjalna nie będą przyjmowane.*** Utylizację uszkodzonych i przesłanych do nas urządzeń wykonujemy bezpłatnie.

Centrum serwisowe

PL

Serwis Polska
Tel.: 22 42 45 420
E-Mail: abematech@abematech.pl
IAN 89769

www.international-service.info

Dostawca

Niniejszy adres nie jest adresem działu serwisowego. Prosimy skontaktować się najpierw z podanym wyżej centrum serwisowym.

PL

ikra Service Polska
ul. Ostroroga 18A
01-163 Warszawa

Części zamienne

Worek	# 74200195
Pasek nośny	# 74200191

KARTA GWARANCYJNA **FLB 3000 A1**

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie,

nasze wyroby podlegają ścisłej kontroli jakości. Jeśli mimo to zdarzy się, że produkt nie działa prawidłowo, bardzo nad tym ubolewamy i prosimy o skontaktowanie się z naszym serwisem pod podanym obok adresem. Chętnie odpowiemy na wszelkie pytania również telefonicznie, pod podanym obok numerem infolinii serwisowej:

Tel.: 03725 449-335 E-mail: service.ikra@mogatec.com.

Wobec zgłaszanych roszczeń gwarancyjnych obowiązują - bez ograniczania Państwa ustawowych praw - warunki podane w punkcie Warunki gwarancji instrukcji obsługi.

Uwagi (przyczyna usterki):

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Miejscowość/data: _____ Podpis: _____

Nadawca: (Proszę pisać literami drukowanymi)

_____
Nazwisko

_____
Ulica

_____
Kod pocztowy/miejscowość

_____
Telefon

Adresat dostawy

ikra Service Polska
ul. Ostroroga 18A

PL - 01-163 Warszawa

IAN 89769

HU

Tartalom

Ábra **A-D**
Bevezetés **29**
Rendeltetésszerű alkalmazás **29**
Szállítási tartalom **29**
Az alkotóelemek megnevezése 29
Kicsomagolás 30
Műszaki adatok **30**
Biztonsági jelzések **30**
Az utasításban található szimbólumok 30
Szimbólumok a gépen 30
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK **31**
Oktatás 31
Előkészítés 31
Üzemelés 31
Karbantartás és tárolás 32
BIZTONSÁGOS ÜZEMELÉS 32
Személyi biztonság 32
A készülékek gondos kezelése 33
SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A LOMBSZÍVÓHOZ 34
A lombszívó használat előtti előkészítése **35**
Összeszerelés **35**
Szívó-/ fúvócső 35
A hulladékgyűjtő zsák beszerelése 35
A gyűjtőzsák kiszerelése 35
Vállheveder felszerelése 35
Indítás előtt **35**
Üzembe helyezés **36**
Lombszívó beindítása 36
A lombszívó leállítása 36
A lombszívó használata 36
Fúvó üzemmód 36
Szívó üzemmód 36
Az elülső fogantyú beállítása 36
A lombgereblye használata 37
Tisztítófedél 37
Tisztítás és tárolás **37**
A hálózati kábel cseréje **37**
Hibaelhárítás **37**
Ártalmatlanítás és környezetvédelem **38**
CE megfelelőségi nyilatkozat **38**
Pótalkatrészek **38**
Jótállási tájékoztató **39**
Műszaki adatok **87**

Bevezetés

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Ez a termék egy kiváló minőségű termék. A használati utasítás jelen termék része. Fontos információkat tartalmaz a biztonsággal, használattal és a hulladékkezeléssel kapcsolatban. A termék használata előtt ismerkedjen meg a kezelési és biztonsági utasításokkal. Csak a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja a készüléket. Ha a terméket továbbadja harmadik fél számára, akkor minden dokumentumot adjon át a termékkel.

Rendeltetésszerű alkalmazás

A lombszívót kizárólag a következő két módon alkalmazzuk:

1. Lombszívóként száraz levelek és papírdarabok felszívásának célját szolgálja.
2. Fúvó készülékként száraz levelek összegyűjtéséhez ill. nehezen elérhető helyekről (pl. járművek alól) történő eltávolításához használható.

Szívó üzemmódban ezen kívül aprítóként is működik, melynek köszönhetően a levelek térfogata kb. 1:15 arányban csökken, ezzel kevesebb helyet igényelve a lombgyűjtő zsákban. További előny, hogy a felfogott anyagot egyidejűleg előkészíti az esetleges kompo-sztáláshoz.

Jelen használati utasítás utasításaitól eltérő bárminemű eltérés károsíthatja a gépet, a kezelőre nézve pedig komoly veszélyt jelenthet.

Garanciaigénye megőrzése és a termékbiztonság érdekében kérjük, feltétlenül szíveskedjen figyelembe venni a biztonsági előírásokat. A szerkezeti formából adódóan nem zárható ki teljességgel minden fennmaradó kockázat.

Szállítási tartalom

Az alkotóelemek megnevezése (Abb. 1)

1 Burkolat
2 Fordulatszám-szabályozó
3 BE/KI kapcsoló
4 Hálózati vezeték dugóval
5 Funkcióválasztó kapcsoló
6 Vezetőkerekek
7 Alsó csövet
8 Felső cső
9 Gyűjtőzsák
10 Kábel húzóerő-kiegyenlítő
11 Zárócsavar

12 Tisztítófedél
13 Kiegészítő nyél
14 Felszerelve
15 Utasításban

Kicsomagolás

A modern tömegtermelési technikának köszönhetően valószínűtlen, hogy az Ön gépe hibás vagy bizonyos részek hiányozzanak. Ha ennek ellenére hibát talál vagy a berendezés egyes részei hiányoznak ne használja a gépet, amíg az adott részt pótolja, illetve a meglévő hibát kijavítják. Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása komoly veszélyekkel jár

Műszaki adatok

ELEKTROMOS LOMBFÚVÓ	**FLB 3000 A1**
Névleges feszültségtartomány	230-240 V~
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges felvétel	3000 W
Biztosító (lomha)	16 A
Üresjárati fordulatszám	10000-16500 min^{-1}
max. fúvósebesség	27-79 m/s
max. légfúvó teljesítmény	10-15 m^3/ min
A zsák felfogó térfogata	50 l
Nettó súly	4,8 kg

⊡ Védelmi osztály II/VDE 0700

A készülék DIN 45635 rész, D melléklet szerint mért „A"-értékelt hangnyomás- és hangteljesítményszintje következő értékeket tesz ki:

hangteljesítményszint

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

Mért hangnyomásszint

LpA 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

Vibráció max.

< 2,5 m/s² [K 1,5 m/s²] EN ISO 20643:2008

Kérjük hallószervi védelem viselését!

A zajkibocsátásra vonatkozó adatok a termékbiztonsági törvény (ProdSG) ill. az EK gépirányelve szerint: A hangnyomás-szint a munkahelyen meghaladhatja a 80 dB (A)-t. Ebben az esetben hallásvédő óvórendszabályokra van szükség a kezelő számára (pl. zajvédő viselése).

Biztonsági jelzések

Jelen használati utasításban azokat a biztonsági jelzéseket, valamint nemzetközi jelzéseket és piktogramokat írjuk le, melyek a készüléken feltüntetve lehetnek. A készülék használata előtt valamennyi biztonsági utasítást el kell olvasni. A szívó- és fúvókészülék nem előírásszerű alkalmazása esetén tűz és áramütés következtében fellépő sérülések, vagy vágási sérülések, valamint dologi károk keletkezhetnek.

Kérjük, az üzemeltetési utasítást gondosan őrizze meg!

Az utasításban található szimbólumok

Veszélyre figyelmeztető jel a személyi.sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében.

Tilalmi jel (a felkiáltó jel helyett a tilalom magyarázata) a károk elhárítására vonatkozó adatokkal.

Utaló jelek a készülék jobb kezelésére vonatkozó információkkal.

Szimbólumok a gépen

FIGYELMEZTETŐ JEL

Veszélyre, figyelmeztető utasításra vagy különleges elővigyázatosság okára utal. Alkalmazható egyéb jelekkel vagy piktogramokkal együttesen.

A VEZETÉK SÉRÜLÉSE ESETÉN AZONNAL KIHÚZZUK A CSATLAKOZÓ DUGÓT, MAJD KICSERÉLJÜK!

Szem- és hallásvédelmet viselünk!

HASZNÁLAT ÉS TÁROLÁS

Nedves időjárásviszonyok mellett alkalmazása tilos. Tárolás mindenkor száraz terekben.

VISELJEN SZEM- ÉS HALLÓSZERVI VÉDELMET

FIGYELEM: Repkedő tárgyak súlyos szemsérülésekhez, túlzott zaj a hallás elvesztéséhez vezethetnek. A készülék üzemeltetése során viseljen szem- és hallószervi védelmet.

MÁS SZEMÉLYEKET TARTSON TÁVOL

FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy a munkaterület 5 méteres körzetében senki ne tartózkodjon. Ez különösen érvényes gyermekekre és állatokra.

HU

OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Ha nem tartja be az üzemeltetési útmutatóban feltüntetett használati utasításokat és biztonsági óvintézkedéseket, súlyos sérülések keletkezhetnek. A készülék beindítása és üzemeltetése előtt olvassa el a használati utasítást.

FORGÓ JÁRÓKERÉK

Működő készülék esetén ne dugja be eszköz a nyílásba!

VESZÉLYES FEDÉLNYITÁS

Működő készülék esetén ne dugja be kezét vagy lábát a nyílásba!

FIGYELEM - KÖRNYEZETVÉDELEM!

A készülék nem ártalmatlanítható a háztartási/általános hulladékokkal együtt. A régi készüléket nyilvános gyűjtőhelyen adjuk le.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A gép üzemeltetése előtt nagyon figyelmesen olvassa el, értse meg és tartsa be jelen utasításokat. Ezek hivatottak biztosítani az Ön biztonságát és mások biztonságát is, és gondoskodni a gép hosszú és zavarmentes élettartamáról.

Oktatás

- Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a készülék szabályszerű használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyerekek használják a készüléket
- Ne engedje, hogy gyerekek vagy olyan személyek használják a készüléket, akik nem ismerik jelen útmutatót. A kezelő életkorát a helyi előírások meghatározhatják.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha bárki, különösképpen gyerekek vagy háziállatok vannak a közelben
- A kezelő vagy a felhasználó felel a balesetekért vagy más személyek vagy vagyontárgyak veszélyeztetéseiért.

Előkészítés

- A készülék kezelésekor mindig viseljen stabil lábbelit és hosszú nadrágot.
- Ne viseljen bő ruhát és ékszert se, mert azokat beszívhatja a légbeeresztő. Ne kerüljön hosszú haj a légbeeresztő közelébe.
- Üzemelés közben viseljen védőszemüveget.
- A por elleni védekezés érdekében javasolt arcmaszkot viselni.
- Használat előtt ellenőrizze a tápvezetéket és a hosszabbító kábelt, hogy azokon nem tapasztal-e károsodást vagy öregedési nyomokat. Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy elhasználódott.
- Soha ne használja a készüléket hibás burkolattal vagy védőberendezéssel, vagy biztonsági berendezés, például felhelyezett gyűjtőzsák nélkül.
- Csak olyan, az időjárással szemben ellenálló hosszabbító kábelt, csatlakozóaljzatot és dugós csatlakozót használjon, amelyek megfelelnek az IEC 60320-2-3 szabványnak.

Üzemelés

- A kábelt minden esetben a készüléktől hátrafelé vezesse el.
- Ha egy kábel üzemelés közben megsérül, akkor azonnal válassza le a tápvezetéket az áramhálózatról. NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT, MEILŐTT LE NEM VÁLASZTOTTA A HÁLÓZATRÓL.
- Ha a csatlakozókábel megsérült, akkor azt a lehetséges veszélyeztetések elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó karbantartási képviseletének vagy hasonló szakképesítésű személyeknek kell kicserélni. Ha hosszabbító kábelt használ, akkor annak méretezése nem lehet kisebb, mint H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Ne mozgassa a készüléket a kábelénél fogva.
- Válassza le a készüléket az áramhálózatról,
  - ha elmegy a készüléktől,
  - mielőtt eltávolítja az esetleges elzárásokat,
  - mielőtt a készüléket ellenőrzi, megtisztítja vagy azon munkát végez,
  - ha a készülék szokatlanul vibrálni kezd.
- A készüléket csak nappali fényben, vagy jó mesterséges megvilágítás mellett üzemeltesse.
- Ne hajoljon túlzottan előre, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.
- Mindig egyeljen a biztonságos állóhelyzetre a lejtőkön is.
- Csak menjen, ne rohanjon.
- A hűtő légbeeresztőjétől tartson távol minden idegen testet.
- Soha ne fújja a szemetet a körbenálló személyek irányába.

- Azt javasoljuk, hogy a készüléket csak az elviselhető napszakokban - tehát ne használja korán reggel vagy későn este - használja, amikor nem zavar másokat.
- Azt javasoljuk, hogy a szemetet először lazítsa meg gereblyével vagy seprűvel, és csak ezután kezdje elfújni, ill. felszívni.
- Azt javasoljuk, hogy a poros felületeket enyhén nedvesítse meg vagy használjon párásítót.
- Azt javasoljuk, hogy a teljes fúvócső hosszúsággal dolgozzon, így a légáramlat a talaj közelében fejtheti ki hatását.

Karbantartás és tárolás

- Ügyeljen arra, hogy minden anya, csap és csavar meg legyen húzva, hogy a készülék folyamatosan biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Ellenőrizze gyakran, hogy a gyűjtőzsák nem kopott-e vagy nem sérült-e meg.
- Az elhasznált vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
- Csak az eredeti pótalkatrészeket és eredeti tartozékokat használjon!
- A készüléket csak száraz helyen tárolja..

BIZTONSÁGOS ÜZEMELÉS

Ismerkedjen meg az elektromos készülékével. El kell olvasni és meg kell érteni a használati utasítást és az elektromos készüléken található valamennyi matricát. Ismerkedjen meg az elektromos készülék felhasználási lehetőségeivel és üzemi határaival, valamint a lehetséges veszélyforrásaival.

Munkaterület

A nem rendezett munkafelület és munkaterület balesetveszélyeket rejt. Ezért a munkapadokat célszerű rendben tartani. A padlót tartsa tisztán és hulladéktól mentesen. Ott kell különösen ügyelni, ahol a padló a fűrészpor vagy a padlókefélő viasz miatt csúszós.

Munkakörnyezet

Az elektromos készülék ne érintkezzen esővel, és ne használja nyirkos vagy nedves helyeken. Gondoskodjon a munkaterület folyamatosan jó megvilágításáról. Ne használjon elektromos készülékeket olyan területeken, ahol robbanás- vagy tűzveszély áll fenn éghető anyagok, gyúlékony folyadékok, festékek, lakkok, benzin stb. miatt. Az éghető gázok és por természetüknél fogva robbanékonyak. Azt javasoljuk, hogy elővigyázatosságból kérjen tanácsot olyan szakértőtől, aki segít Önnek a megfelelő tűzoltó készülék beszerzésében és kezelésében.

Áramütéssel szembeni védelem

Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel (például csövek, fűtőtestek, tűzhely és hűtőszekrény).

A gyerekek és a háziállatok távoltartása

Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől. Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne foglalatoskodjanak a gépekkel, és ne érjenek a hosszabbító kábelhez. Minden elektromos készüléknek olyan helyen kell lenni, ahol a gyerekek nem férnek hozzá, és ha nem használja a készülékeket, akkor azokat lehetőség szerint egy biztonságos szekrényben vagy helyiségben kell tárolni.

Ne terhelje túl az elektromos készüléket

Az elektromos készülék jobban és biztonságosabban működik, és Önnek is jobban használa válik, ha azokon az üzemi határokon belül használja, amelyekre tervezték.

A megfelelő készülék használata

Válassza a feladatnak megfelelő készüléket. Ne használja a készülékeket olyan feladatokra, amelyekre azokat nem tervezték. Ne terheljen túl kisebb készülékeket olyan feladatokkal, amelyekhez nagy teljesítményű készülékek szükségesek. A készülékeket csak rendeltetésszerű használatuknak megfelelően használja. Példa: Ne használjon körfűrészt gallyak vagy fahasábok fűrészelésére.

Személyi biztonság

Ruházat

Ne viseljen bő ruhát és ékszert se, mert a gép mozgó elemei elragadhatják azokat.

Haj

A hosszú hajat célszerű felkötni, és letakarni egy védő fejfedővel.

Szemvédelem

Védőszemüveg használata kötelező (a normál szemüveg nem elegendő a szem megvédésére). A korrekciós szemüvegek nem rendelkeznek biztonsági üveggel.

Hallásvédelem

Hosszabb használat esetén javasolt a hallásvédő

használata.

Lábbeli

Ha a lábára nehéz tárgyak eshetnek, vagy a nedves vagy csúszós talajon csúszásveszély áll fenn, akkor célszerű megfelelő csúszásbiztos lábbelit viselni.

Fejvédelem

Ha tárgyak eshetnek a fejére vagy fennáll annak a veszélye, hogy beüti a fejét a kiálló vagy alacsony akadályokba, akkor viseljen fejvédő sisakot.

Légzésvédelem

Ha a gép üzemeltetésekor por keletkezik, akkor viseljen porvédő maszkot. Beton vagy vegyi szálas lapok, elsősorban MDF lapok (közepesen sűrű farostlemez) feldolgozása esetén ezekben az ezekben az anyagokban használt gyanta veszélyeztetheti az egészségét. Használjon engedélyezett maszkot a megfelelő szűrővel.

Ne terhelje túl a hálózati kábel mechanikusan

A hálózati kábel dugaszát soha ne úgy húzza ki a csatlakozóaljzatból, hogy megrántja vagy húzza a kábelt. Az elektromos készüléket soha ne a kábelénél fogva mozgassa. Tartsa távol a hálózati kábelt hőtől, olajtól, oldószertől és az éles peremektől. Ha a hálózati kábel megsérül, akkor cseréltesse ki egy engedélyezett ügyfélszolgálaton.

Ne hajoljon túlzottan előre

Ne hajoljon túlzottan előre, ügyeljen a stabil állóhelyzetre, és mindig tartsa meg az egyensúlyát.

A készülékek gondos kezelése

A vágókészülékeket tartsa éles és tiszta állapotban. Így jobb eredmények és fokozottabb biztonság érhető el.
Tartsa be a tartozékok kenésével és cseréjével kapcsolatos utasításokat.
Ellenőrizze rendszeresen a készülék hálózati kábelét. Ha megsérül, akkor cseréltesse ki egy engedélyezett ügyfélszolgálaton.
Rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító kábeleket, és cserélje ki, ha megsérült.
Tartsa a fogantyúkat tisztán, szárazon, olaj- és zsírmentesen.
Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig tiszták és pormentesek legyenek. Az eldugult szellőzőnyílások túlhevülést okozhatnak, és károsíthatják a motort.

Az elektromos készülékek leválasztása a hálózatról

Ügyeljen arra, hogy az elektromos készülékeket le kell választani a hálózatról, ha azokat nem használják, mielőtt azokat karbantartják vagy azokon kenést végeznek, mielőtt azokon beállításokat végeznek, vagy ha tartozékokat, például kést, fúróbetétet és éleket cserélnek.

A beállító kulcsok eltávolítása

Szokjon hozzá, hogy mindig ellenőrizze, hogy nem található-e már egyetlen beállító kulcs sem az elektromos készüléken, mielőtt bekapcsolja.

A szándékolatlan beindulás elkerülése

Az elektromos készülék áramhálózatra történő csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI (OFF) állásban van.

Hosszabbító kábel és kábeltekercs

A készüléket hibaáram megszakítóval (FI-relé) rendelkező hálózatról kell üzemeltetni, melynek kioldási áramerőssége maximum 30 mA legyen.
NE HASZNÁLJON kéteres vezetékkel rendelkező kábeltekercset vagy hosszabbító kábelt a földelő vezetékkel rendelkező elektromos készülékek üzemeltetéséhez. Mindig olyan háromeres vezetékkel rendelkező hosszabbító kábelt vagy kábeltekercset használjon, melynek földelő vezetéke földelve van.
Ha az elektromos készüléket a szabadban kívánja használni, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely kültéri használatra készült, és mint olyan jelölve is van.
A feltekercselt hosszabbító kábelt minden esetben teljesen tekercselje le.
A hosszabbító kábel érkeresztmetszete legalább 1,5 mm^2 legyen.
Sérül hosszabbító kábelt nem szabad használni, azt ki kell cserélni.
Óvja a hosszabbító kábelt az éles tárgyaktól, a túl nagy hőtől, valamint a nedves vagy nyirkos helyektől.

Maradjon éber

Legyen körültekintő, használja a józan ítélőképességét, és ne használja az elektromos készüléket, ha fáradt, ha olyan gyógyszert szed, amely miatt aluszékony, vagy ha alkoholt fogyasztott vagy kábítószert vett be.

Sérült alkatrészek ellenőrzése

Használat előtt gondosan ellenőrizze az elektromos készülékeknél, hogy azok szabályszerűen működnek-e, és hogy betöltik-e a rendeltetésszerű funkciójukat.
Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyes beállítását, és győződjön meg arról, hogy azok megfelelően járnak-e. Ellenőrizze a készüléken, hogy nem észlel-e sérült vagy hiányzó alkatrészeket, és szükség esetén cseréltesse ki vagy javíttassa meg a felhatalmazott ügyfélszolgálati központban.
Ha az elektromos készüléket szerelni kell, akkor gondoskodjon a biztonságos rögzítésről a megfelelő munkapadon. Ellenőrizzen minden egyéb olyan adottságot, amely hatással lehet az elektromos készülék üzemeltetésére.
Ha az elektromos készülék védőburkolatai vagy más alkatrészei megsérültek, akkor azokat felhatalmazott ügyfélszolgálati központ cserélje ki vagy javítsa meg, ha jelen használati utasításban nem található ettől eltérő rendelkezés.
Minden olyan kapcsolót, amely nem működik kifogástalanul, felhatalmazott ügyfélszolgálati központnak kell kicserélni.
Ne használja az elektromos készüléket, ha a be-/kikapcsoló (ON/OFF) nem képes biztonságosan be- vagy kikapcsolni az elektromos készüléket.

Figyelmeztetés Az elektromos készüléken ne végezzen módosításokat. A jelen használati utasításban javasolt kiegészítő elemektől és tartozékoktól eltérő komponensek használata károsíthatja az elektromos készüléket, és sérülésveszélyt jelenthet a kezelő számára.

Az elektromos készüléket szakképzett személlyel javíttassa meg.

Ez az elektromos készülék megfelel a nemzeti és nemzetközi szabványoknak és biztonsági követelményeknek. Javítást csak szakképzett személyekkel végeztessen az eredeti pótalkatrészek használatával. Ellenkező esetben súlyos veszélyek fenyegethetik a felhasználót.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A LOMBSZÍVÓHOZ

Figyelmeztetés a használat a gyermekek!

Soha ne engedje, hogy gyerekek vagy olyan személyek használják a lombszívót, akik nem olvasták vagy nem értették meg jelen útmutatót. Ne használja a lombszívót a jelen útmutatóban megadott céloktól eltérő célokra.

Olvassa el a gépre felhelyezett figyelmeztető matricákat, és minden sérült vagy olvashatatlanná vált figyelmeztető matricát cseréljen le.
Figyelmesen olvassa el jelen útmutatót. Ismerkedjen meg a kezelőelemek működésmódjával, valamint a gép helyes és biztonságos használatával.
A felhasználó felel minden olyan balesetért, amelyet mások szenvednek el vagy amelyben azok tulajdona megsérül.

Előkészítés

Minden esetben viseljen megfelelő ruházatot, kesztyűt és stabil lábbelit. Ajánlatos engedélyezett védőszemüveget viselni.
A lombszívó minden használata előtt szemrevételezéssel győződjön meg arról, hogy a készülék egyetlen része sincs elhasználódva és nem sérült. Az elhasznált vagy sérült alkatrészeket cserélje ki. Mindig ellenőrizze a hálózati kábel és minden esetlegesen használt hosszabbító kábel szigetelését, hogy nem található-e azon bevágás vagy súrlódási hely, és ellenőrizze a konnektor állapotát. Minden olyan kábelt, amelyen bevágások vagy az elhasználódás nyomai észlelhetők, valamint minden sérült dugós csatlakozót és hüvelyt cseréljen ki a lombszívó használata előtt.
A lombszívó minden bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy abban nem találhatók maradványok. Ez ugyanis veszélyt okozhat.
Minden esetben győződjön meg a hibaáram megszakító (FI-relé) kifogástalan működéséről.
Csak olyan pótalkatrészeket használjon, amelyeket ehhez a termékhez ajánlanak.
Minden javítás vagy beállítás során a megfelelő gondossággal járjon el.
Az olyan lombszívó, amelyet átalakítottak vagy nem hiánytalan, veszélyes, így az ilyen készüléket nem szabad üzemeltetni.

A lombszívó kezelése

Folyamatosan ellenőrizze, hogy a tervezett munkaterületen nem található-e drót vagy más olyan szemét, amely károsíthatja a lombszívót és megsértheti a kezelőt.
Ne vezessen a lombszívóba kemény tárgyakat, például köveket, palackokat, dobozokat vagy

fém alkatrészeket. Ezek károsíthatják a gépet, és a kezelő vagy más részt nem vevő személyek sérülését is okozhatják.
Soha ne használja a gépet, ha más személyek - elsősorban gyermekek - vagy állatok tartózkodnak a közelben.
Ne engedje, hogy olyan személy dolgozzon a géppel, aki nem ismeri jelen útmutatót.
Lehetőség szerint ne használja a lombszívót nedves területen.
Csak akkor használja a lombszívót, ha pontosan tudja, hogy vészhelyzetben hogyan állíthatja le gyorsan.
Soha ne használja a lombszívót, ha egy vagy több védőberendezése sérült, hibásan került felhelyezésre vagy hiányzik.
Gondoskodjon arról, hogy stabil és biztonságos munkahelyzetet vegyen fel, mielőtt használni kezdi a lombszívót.
A lombszívó használata előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar és anya fixen meg van húzva.
A lombszívót csak száraz környezetben használja, és ne használja a szabadban esőben.
Ne használja a lombszívót, ha valamely biztonsági berendezése sérült vagy ha hiányzik egy védőburkolat.
Tisztításkor fokozott gondossággal kell eljárni. Ezt csak akkor szabad végezni, ha a lombszívót kikapcsolták és leválasztották az áramhálózatról, hogy ki lehessen zárni a sérülésveszélyt.
Ellenőrizze a hálózati kábelt és minden esetlegesen használt hosszabbító kábelt, hogy nem sérültek-e, és a kábelt minden esetben tisztán és törési pontok nélkül tekerje fel.
Húzza ki a dugós csatlakozót a csatlakozóaljzatból,
- mielőtt a lombszívót egy rövid időre felügyelet nélkül hagyja,
- mielőtt eltávolítja az esetleges elzárásokat,
- mielőtt a készüléket ellenőrzi, megtisztítja vagy azon bármilyen munkát végez.

Ha idegen test vagy más hulladék kerül véletlenül a lombszívóba, haladéktalanul állítsa le a készüléket, és csak akkor használja újra, miután ellenőrizte és biztos abban, hogy a teljes lombszívó biztonságos üzemi állapotban van.
Ha a lombszívó szokatlan zajokat bocsát ki, vagy szokatlanul vibrálni kezd, azonnal ÁLLÍTSA LE a készüléket, húzza ki a dugós csatlakozót a csatlakozóaljzatból, és keresse meg az okot. A túlzott vibráció miatt a lombszívó károsodhat és a kezelő megsérülhet.

A lombszívó használat előtti előkészítése

Figyelmeztetés!
A lombszívót csak a teljes összeszerelés után szabad használni vagy bekapcsolni.

Összeszerelés

Szívó-/ fúvócső (2. és 3. ábra)

- Nyomja meg a billentyűt, (2.1) és tolja el a fúvócsövet (2.2).

A fúvócsövet max. 300 mm-es tartományban (egy rovátka 30 mm) a testmagasságának megfelelően beállíthatja.

A hulladékgyűjtő zsák beszerelése (4. és 5.ábra)

A hulladékgyűjtő zsák beszerelése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a szívó-/fújóválasztókar könnyen kezelhető, és előző használatból visszamaradt hulladék azt nem akadályozza.

- Tekerje a keretet (4.1) a megfelelő ház-pozícióba, és ügyeljen arra, hogy a retesz (4.2) bekattanjon a felvevőbe (4.3).

A gyűjtőzsák kiszerelése:

- Nyomja meg a reteszt (5.1), annak kioldásához. A kioldás után a kezelőnek magának kell a felfogó zsák súlyát megtartania.

Figyelem: Kapcsolja ki a választókaron a szívó funkciót, és csak ezután húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzatból.

Vállheveder felszerelése (6.ábra)

A lombszívó vállhevederrel van felszerelve (6.1), ami a lombszívó felső végén található, lásd (6.2). A vállheveder csökkenti a fáradtság tüneteit, és kényelmesebbé teszi a lombszívó használatát. Viselje úgy, hogy az kényelmes legyen Önnek.

Indítás előtt (7.ábra)

- Húzza ki a tartót a házból.
- Dugja a csatlakozó kábelt a készülék csatlakozó (7.1) dugójába, majd - a 7. ábrának megfelelően - biztosítsa a húzásmegszüntetővel.

Csak olyan tápellátáshoz csatlakoztassa a készüléket, amely hibaáram-védőberendezés (RCD) által maximum 30 mA kioldási árammal védett.

Üzembe helyezés

Ezt a lombszívót csak olyan áramhálózatokon szabad üzemeltetni, amelyek terhelhetősége nagyobb vagy egyenlő, mint 100 A fázisonként 230 V névleges feszültség mellett.

Lombszívó beindítása (8., 9., és 10. ábra)

A lombszívó beindítása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a szívócső/-fúvócső helyesen fel van szerelve.

Vigyázat! A szívó-vagy fújófunkció kiválasztása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a választókar könnyen kezelhető, és előző használatból visszamaradt hulladék azt nem akadályozza.

- A készülék oldalán található választókarral (8.1) válassza ki a szívó-vagy fújófunkciót, majd a bekapcsoláshoz nyomja meg a kapcsolót (9.1).
- Ha nagyobb teljesítményre van szüksége, tekerje a sebesség-szabályzót (10.1) „1“ -ról „Max.“-ra.

A lombszívó leállítása (11.ábra)

- A készülék kikapcsolásához csak engedje el a kapcsolót (11.1).

A lombszívó használata

Nedves huladék felvételével ne próbálkozzon. A lombszívó használata előtt a nedves lombot, stb. először hagyja megszáradni. A lombszívó fű, bokrok, és határok szennyeződésinek belső udvarokról, utakról, feljárókról való elfújására is használható. A készülék továbbá lomb, papír, kis ágak, és faforgács felszívására alkalmas. Ha a lombszívót szívó üzemmódban használja, a hulladék a szívócsövön keresztül a hulladék gyűjtőzsákba kerül. A szívófúvó elhagyása után a hulladék részben feldarabolódik. A feldarabolt, szerves hulaldék ideálisan alkalmazható növények talajtakarásához.

Vigyázat! Kemény tárgyak, mint pl. kövek, konzervdobozok, üveg stb. károsítják a szívófúvókát.

Fontos
Ne használja a lombszívót víz, vagy nagyon nedves szennyeződés felszívására.
Soha ne használja a szívófúvókát felszerelt hulladékgyűjtőzsák nélkül.

Fúvó üzemmód

Indítás előtt vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítson el minden olyan tárgyat, vagy hulladékot, amelyet a lombszívó elsodorhat, vagy becsíphet, vagy amelyben fennakadhat.

A készülék oldalán található választókaron válassza ki a fújó funkciót, és kapcsolja be a készüléket. Támassza a lombszívót a kerekeire, és mozgassa előrefelé. Eközben irányítsa a fúvókát az eltávolítandó szennyeződésre.

Alternatívaként a fúvókát közvetlenül a talaj fölött tarthatja, és a készüléket egyik oldalról a másikra lengetheti, miközben előrefelé mozog, és a fúvókát az eltávolítandó szennyeződésre irányítja. Fújja össze egy kupacba a hulladékot, majd szívja fel a szívófunkcióval.

Szívó üzemmód

Beindítás előtt vizsgálja meg a munkaterületet. Távolítson el minden olyan tárgyat, vagy hulladékot, amelyet a lombszívó eldobhat, vagy becsíphet, vagy amelyben fennakadhat.

A készülék oldalán található választókaron válassza ki a szívó funkciót, és kapcsolja be a készüléket. Támassza a lombszívót a kerekeire, és mozgassa előrefelé. Eközben irányítsa a fúvókát a felszívandó szennyeződésre. Alternatívaként a lombszívót közvetlenül a talaj fölött tarthatja, és a készüléket egyik oldalról a másikra lengetheti, miközben előrefelé mozog, és a fúvókát a felszívandó szennyeződésre irányítja. Ne nyomja a fúvókát a szennyeződésbe. Ez a szívócső elzáródásához vezet, és csökkenti a készülék teljesítményét.

A szerves anyagok, mint pl. lomb nagy mennyiségű vizet tartalmaznak. Ezáltal feltapadhatnak a szívócső belső oldalára. A szerves anyagokat hagyja pár napig száradni, hogy azok ne tapadjanak a csőre.

Az elülső fogantyú beállítása (12-14. ábra)

- Nyomja meg az oldalsó beállító gombokat (12.1) (12. ábra)
- Most állítsa a fogantyút a kíván állásba (13.1)

(13. ábra)
- Engedje el a beállító gombokat, az elülső fogantyú pozíciója bekattan és reteszelődik (14. ábra)

A lombgereblye használata

Munkavégzés lombgereblyével (15. ábra)

- Forgassa el a fejet 90 °-kal és tolja lefelé (15.1)
- A rögzítéshez forgassa el a fejet újra 90 °-kal (15.2)
- Most a gereblye rögzítve van (15.3)

Munkavégzés lombgereblye nélkül (16. ábra)

- Forgassa el a fejet 90 °-kal és tolja felfelé (16.1)
- A rögzítéshez forgassa el a fejet újra 90 °-kal (16.2)
- Most a gereblye rögzítve van (16.3)

Tisztítófedél (17-18. ábra)

Ha a készülék dugulás vagy elzáródások miatt már nem működik helyesen, akkor nyissa fel a tisztítófedelet a következőképpen:
- Húzza ki a hálózati csatlakozót
- Lazítsa meg a csavart (17.1) az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Nyissa fel a tisztítófedelet (18.1) és hajtsa fel a fedelet (18. ábra).
- Óvatosan távolítsa el a maradványokat vagy dugulásokat a lapátkerékről.
- Ellenőrizze, hogy a lapátkerék könnyen forog-e, és hogy kifogástalan állapotban van-e.

Fontos
Ha a tisztítófedél nincs lezárva és megfelelően lecsavarozva, akkor a készüléket nem lehet üzemeltetni.

Tisztítás és tárolás

Bizonyosodjon meg róla, hogy minden anya, csapszeg, és csavar szorosan meg van húzva, és minden védő felszerelés helyesen felszerelt.

A lombszívó üzembiztonsága érdekében minden sérült, és kopott alkatrészt ki kell cserélni.

Soha ne hagyjon anyagot a lombszívóban, vagy a hulladék gyűjtőzsákban. Ez a lombszívó beindítása során veszélyes lehet.

Használat után alaposan tisztítsa meg a lombszívót.

Bizonyosodjon meg, hogy a lombszívó ki lett kapcsolva, és a csatlakozó a csatlakozó aljzatból ki lett húzva. Távolítsa el, és ürítse ki a hulladékgyűjtő tartályt. Bizonyosodjon meg róla, hogy a szívó-/fújó-választókar könnyen kezelhető, és szennyeződés által nem akadályozott. Kefével távolítsa el a fúvó körüli, és a szívó-/fújócső belsejében lévő laza szennyeződéseket.

A lombszívó műanyag részeihez semmiféle tisztítószert ne használjon.

A készüléket száraz helységben, gyermekektől elzárva tárolja.

A hálózati kábel cseréje

Ha ki kell cserélni a hálózati kábelt, ezt csak a gyártó vagy annak meghatalmazottja, illetve szakszerviz végezheti el, hogy a készülék elektromos biztonságát szavatolhassuk.

Hibaelhárítás

Figyelem! A készülékbe való beavatkozások előtt mindenkor ki kell húzni a dugót a hálózati csatlakozó aljzatból.

- **A készülék nem indul:** Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „I" helyzetben van-e; a hibaáramvédőkapcsoló illetve áramkörének egy biztosítéka nincs-e kikapcsolva. Ha a készülék a beavatkozás után nem indul, felhatalmazott vevőszolgálat által vizsgáltassa meg.
- **A készülék nem szív:** Ellenőrizze, hogy a lombzsák tele van-e. Ha igen, ürítse ki; Ellenőrizze, hogy a terelő csappantyú karja a megfelelő helyzetben van-e, egyéb esetben felhatalmazott vevőszolgálat által vizsgáltassa meg a készüléket.
- **A készülék nem fúj:** Ellenőrizze, hogy a terelő csappantyú karja a megfelelő helyzetben van-e, egyéb esetben felhatalmazott vevőszolgálat által vizsgáltassa meg a készüléket.
- **Az aprító kerék blokkolt:** Ellenőrizze, hogy nem szívott-e fel túl nagy tárgyat; nem szorult-e be a szárnyas kerék és az aprító kamra közé egy darab fa, karton vagy egyéb tárgy. Ha az aprító kerék blokkolt marad, felhatalmazott vevőszolgálat által vizsgáltassa meg a készüléket.
- Ha a készülék rezeg, kérjük, semmi esetre se használja tovább. Felhatalmazott vevőszolgálat által vizsgáltassa meg a készüléket.

Ártalmatlanítás és környezetvédelem

Ha készüléke egy nap használhatatlanná válik, vagy már nincs rá szüksége, kérjük, semmi esetre se tegye a készüléket a háztartási hulladékok közé, hanem gondoskodjon környezetbarát ártalmatlanításáról. Kérjük, a készüléket adja le egy hulladékgyűjtő helyen. A műanyag- és fémrészek itt különválaszthatók és újrafelhasználás alá vethetők. Erre vonatkozó felvilágosítást a községi vagy városi önkormányzatoknál is kaphat..

CE megfelelőségi nyilatkozat CE

Mi, az **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim,** kizárólagos felelősséggel kinyilatkoztatjuk, hogy a **ELEKTROMOS LOMBFÚVÓ FLB 3000 A1**, termékeink, amelyekre ezen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az **2006/42/EK** (Gépirányelv), **2004/108/EK** (EMV irányelv), **2011/65/EG** (RoHS irányelv), **2011/65/EU** (RoHS-irányelv) és **2000/14/EK** (Zajról szóló irányvonal) beleértve ezek módosításait is, idevonatkozó biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek. Az EG-irányelvekben megjelölt biztonsági és egészségvédelmi követelmények szakszerű megvalósításához a következő szabványokat és / vagy műszaki specifikáció(k) kerültek felhasználásra:

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

mért hangteljesítményszint 101,6 dB(A)
garantált hangteljesítményszint 104,0 dB (A)
Egyezőségi értékelési eljárás a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint
A gyártási éve a típustáblán található, ezen kívül megállapítható a folyamatos gyári szám alapján is.

Gyári szám 3158200050319-3158200163082

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Műszaki vezetés Ikra GmbH

A műszaki dokumentáció megőrzése: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Pótalkatrészek

Gyűjtőzsák	# 74200195
Felszerelve	# 74200191

HU

Jótállási tájékoztató

A termék megnevezése:	Gyártási szám:
Elektromos Lombfúvó	**IAN 89769**
A termék típusa: **FLB 3000 A1**	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve, címe és email címe: ikra GmbH Schlesier Straße 36 64839 Münster E-Mail: service.ikra@mogatec.com	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország Tel.: (06-1) 330 4465 E-Mail: info@tooltechnik.hu Tooltechnic Kft. Nagytétényi út 282. 1225 Budapest Tel.: (06-1) 330 4465
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát)

3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

   A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját.
   Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezésé után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, kijavítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrészre újra kezdődik.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

SI

Kazalo

Slika **A-D**
Uvod **41**
Uporaba v skladu z določili **41**
Obseg dobave **41**
Oznaka delov 41
Odstranjevanje aparata iz embalaže 42
Tehnični podatki **42**
Varnostni in mednarodni simboli **42**
Simboli v navodilih za uporabo 42
Simboli na napravi 42
SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI **43**
Šolanje 43
Priprava 43
Uporaba 43
Vzdrževanje in skladiščenje 44
VARNA UPORABA 44
Osebna varnost 44
Previdno ravnanje z orodjem 45
POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA
SESALNIK ZA LISTJE 46
Priprava sesalnika listja pred uporabo **47**
Montaža **47**
Sesalna/pihalna cev 47
Namestitev vrečke za zbiranje odpadkov 47
Odklop zbiralne vrečke 47
Montaža ramenskega pasu 47
Pred zagonom **47**
Zagon **47**
Zagon sesalnika listja 47
Zaustavitev sesalnika listja 47
Uporaba sesalnika listja 47
Način ventilatorja 48
Način sesanja 48
Nastavljanje sprednjega ročaja 48
Uporaba grabelj za listje 48
Pokrov za čiščenje 48
Čiščenje in shranjevanje **48**
Menjava električnega kabla **49**
Odpravljanje napak **49**
Odstranjevanje in varovanje okolja **49**
Izjave o skladnosti CE **49**
Rezervni deli **49**
GARANCIJSKI LIST **50**
Rozvinuté náčrtky **87**

Uvod

Čestitke ob nakupu vaše nove naprave. S tem ste se odločili za visoko kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranjevanje. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi upravljalnimi in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Pri predaji izdelka tretjim osebam priložite vso dokumentacijo.

Uporaba v skladu z določili

Sesalnik za listje se uporablja izključno na oba sledeča načina:

1. Kot sesalnik za listje služi za sesanje suhega listja.
2. Kot puhalnik služi za zbiranje suhega listja na kup oz. za odstranjevanje suhega listja s težko dostopnih mest (npr. izpod vozil).

Poleg tega naprava v sesalnem načinu deluje tudi kot drobilnik, s čimer se volumen listja zmanjša v razmerju približno 15:1 in zavzame manj prostora v prestrezni vreči. Na ta način se zbrani material hkrati tudi priravi za morebitno kompostiranje.

Vsakršna vrsta uporabe, ki odstopa od napotkov v tem navodilu za uporabo, lahko povzroči škodo na napravi in predstavlja resno nevarnost za osebo, ki napravo upravlja.

Za ohranitev pravice iz garancije in v interesu varnosti izdelka prosimo, da nujno upoštevate varnostne predpise. Pogojeno s konstrukcijo vseh preostalih rizikov ni mogoče popolnoma izključiti.

Obseg dobave

Oznaka delov (Abb. 1)

1 Ohišje
2 Regulator števila vrtljajev
3 Stikalo za vklop/izklop
4 Omrežni kabel in vtič
5 Stikalo za izbiro funkcije
6 Vodilna kolesa
7 Cevi vstavite
8 Cevi zgornjo
9 Prestrezna vreča
10 Element za sproščanje napetosti na kablu
11 Zaporni vijak
12 Pokrov za čiščenje

13 Dodatni ročaj
14 Ramenskim pasom
15 Navodilih

Odstranjevanje aparata iz embalaže

Zaradi uporabe moderne tehnike množične proizvodnje je malo verjetno, da bi bil vaš aparat poškodovan ali da bi manjkali deli. V primeru napake aparata ne uporabljajte do zamenjave manjkajočih delov oziroma odprave napake. Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči resne poškodbe.

Tehnični podatki

ELEKTRIČNI PIHALNIK ZA LISTJE FLB 3000 A1

Električna napetost	230-240 V~
Nominalna frekvenca	50 Hz
Nominalna moč	3000 W
Varovalka (interna)	16 A
Vrtljaji	10000-16500 min^{-1}
Največja hitrost pihanja	27-79 m/s
Največja moč zraka	10-15 m^3/ min
Prostornina zbiralne vreče	50 l
Teža brez kabla	4,8 kg

⊡ Varnostni razred II/VDE 0700

Zaščitni razred II/VDE 0700 Z A ovrednoten nivo zvočne moči in nivo zvočnega tlaka, izmerjena po DIN 45635 del 1, dodatek D znašata:

nivo jakosti zvoka

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

vrednost emisije na delovnem mestu

L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

najmočnejša vibracija

< 2,5 m/s^2 [K 1,5 m/s^2] EN ISO 20643:2008

Prosimo nosite zaščito za sluh!

Podatki o emisiji hrupa v skladu z Zakonom o varnosti proizvodov (ProdSG) oz. s strojno direktivo ES: raven zvočnega tlaka na delovnem mestu lahko preseže 80 dB (A). V tem primeru je treba upoštevati zaščitne ukrepe (npr. uporaba zaščite za sluh).

Varnostni in mednarodni simboli

V navodilih za uporabo so opisani varnostni in mednarodni simboli ter piktogrami, ki so lahko nameščeni na aparatu. Pred uporabo aparata obvezno preberite vsa varnostna navodila. Zaradi napačne uporabe aparata za sesanje in pihanje listja lahko pride do požara, električnega udara, vreznin ali materialne škode.

Navodila za uporabo skrbno shranite!

Simboli v navodilih za uporabo

Opozorilni simboli z napotki za preprečevanje poškodb in materialne škode.

Simbol za obveznost (namesto klicaja je podana zapoved) z navedbami za preprečevanje škode.

Obvestilni simbol z informacijami za boljše rokovanje z napravo.

Simboli na napravi

OPOZORILNI ZNAK
Prikazuje nevarnost, opozorilo ali vzrok za posebno previdnost. Lahko se uporablja skupaj z drugimi simboli ali piktogrami.

IZKLOP!
Pred čistilnimi ali vzdrževalnimi deli iz vtičnice izvlecite vtič.

UPORABA IN SHRANJEVANJE
Aparata ne uporabljajte v vlažnem vremenu in ga shranite na suho mesto.

NOSITE ZAŠČITO ZA OČI IN UŠESA.
OPOZORILO. Leteči predmeti lahko poškodujejo oči, prekomerni hrup pa lahko povzroči izgubo sluha. Med uporabo aparata nosite zaščito za oči in ušesa.

IMEJTE VARNOSTNO RAZDALJO DO DRUGIH OSEB.
OPOZORILO. Poskrbite za to, da se 5 m okoli delovnega območja nihče ne zadržuje. To velja posebej za otroke in živali.

PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO.
Zaradi neupoštevanja navodil za uporabo in varnostnih predpisov lahko pride do težkih poškodb. Pred zagonom in obratovanjem aparata preberite navodila za uporabo.

SI

VRTLJIVA KOLESA!
Med delovanjem aparata orodje ne približujte odprtinam.

NEVARNA SESALNA ODPRTINA
Med delovanjem aparata rok in nog ne približujte odprtinam.

POZOR,VAROVANJE OKOLJA!
Aparata ne odstranjujte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki/ostalimi odpadki. Odslužen električni aparat oddajte na zbirališče za recikliranje: za podrobnejše informacije se obrnite na prodajalca ali občinsko upravo.

SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

Preden uporabite stroj, morate zelo skrbno prebrati ta navodila, jih razumeti in upoštevati. Dolžni ste zajamčiti svojo varnost ter varnost drugih oseb in skrbeti za dolgo in brezhibno življenjsko dobo vašega stroja.

Šolanje

- Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z upravljalnimi elementi in ustrezno uporabo naprave.
- Nikoli ne dopustite, da bi napravo uporabljali otroci.
- Z napravo nikoli ne pustite upravljati oseb, ki niso seznanjene s temi navodili, ali otrok. Starost upravljavca je lahko določena z lokalnimi predpisi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, ko so v bližini osebe, še posebej otroci, ali domače živali.
- Upravljavec ali uporabnik je odgovoren na nesreče ali ogroženost drugih oseb ali njihovega imetja.

Priprava

- Pri uporabi naprave zmeraj nosite fiksne čevlje in dolge hlače.
- Ne nosite širokih oblek niti nakita, ker jih lahko vsesa v vstopnike za zrak. Dolgih las ne približujte vstopnikom za zrak.
- Med uporabo nosite zaščitna očala.
- Za zaščito pred prahom priporočamo zaščitno masko za obraz.
- Pred uporabo preverite dovod in podaljševalni kabel glede poškodb in sledi staranja. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so pokrovi ali zaščitne priprave poškodovani ali brez nameščenih zaščitnih priprav, kot npr. brez nameščene lovilne vreče.
- Uporabljajte samo na vremenske vplive odporne podaljševalne kable z vtičnico in vtičem, ki ustrezajo normi IEC 60320-2-3.

Uporaba

- Kabel vedno speljite nazaj vstran od naprave.
- Če se med uporabo kabel poškoduje, takoj ločite dovod od električnega omrežja. NE DOTIKAJTE SE KABLA, DOKLER GA NE LOČITE OD OMREŽJA.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščena vzdrževalna služba proizvajalca ali podobno kvalificirane osebe, da se prepreči morebitna ogroženost. Če uporabljate podaljševalni kabel, ne sme biti dimenzioniran manj kot H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Naprave nikoli ne nosite tako, da jo držite za kabel.
- Napravo ločite od električnega omrežja,
  - ko zapuščate napravo,
  - preden odstranite morebitne blokade,
  - preden preverjate, čistite napravo ali na njej delate,
  - če začne naprava nenavadno vibrirati.
- Napravo uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.
- Ne sklanjajte se preveč naprej in zmeraj ohranjajte ravnotežje.
- Zmeraj pazite, da na pobočju stojite varno.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Vsi vstopniki za hladilni zrak morajo biti prosti tujkov.
- Nesnage nikoli ne odpihujte v smeri oseb, ki stojijo okoli.
- Priporočamo, da napravo uporabljate samo v znosnih času med dnevom - torej ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko lahko s tem motite osebe.
- Priporočamo, da nesnago najprej zrahljate z grabljami in metlo ter šele nato začnete z odpihovanjem oz. sesanjem.
- Priporočamo, da prašnate površine najprej rahlo navlažite ali uporabite napravo za meglo.
- Priporočamo, da delate s polno dolžino pihalne cevi, da lahko zračni tok učinkuje v bližini tal.

Vzdrževanje in skladiščenje

- Pazite na to, da so vse matice, zatiči in vijaki trdno priviti, da je naprava zmeraj v varnem obratovalnem stanju.
- Lovilno vrečo pogosto preverjajte glede obrabe ali poškodb.
- Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in originalni pribor.
- Napravo hranite samo na suhih mestih.

VARNA UPORABA

Seznanite se z vašim električnim orodjem. Prebrati in razumeti morate vaša navodila za uporabo in vse nalepke na vašem električnem orodju. Seznanite se z možnostmi uporabe in delovnimi mejami ter možnimi viri nevarnosti tega električnega orodja.

Delovno območje

Nepospravljene delovne površine in delovna območja predstavljajo nevarnost nesreče. Zato naj bodo delovne mize pospravljene. Tla morajo biti čista in na njih se ne smejo nahajati odpadki. Posebej previdni bodite tam, kjer so tla zaradi žagovine ali loščilnega voska spolzka.

Delovna okolica

Vaša električna orodja ne smejo priti v stik z dežjem in tudi ne uporabljajte jih na vlažnih ali mokrih mestih. Vedno poskrbite za dobro osvetlitev delovnega območja. Električnih orodij ne uporabljajte na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozij ali ognja zaradi gorljivih materialov, vnetljivih tekočin, barv, lakov, bencina itd. Gorljivi plini in prah so že po naravi eksplozivni. Priporočamo, da se iz previdnosti posvetujete s strokovnjakom, ki vam bo svetoval pri nabavi primernega gasilnega aparata in pri ravnanju z njim.

Zaščita pred električnimi udari

Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami (npr. cevmi, ogrevalnimi telesi, štedilniki in hladilniki).

Otrokom in domačim živalim ne pustite blizu

Otroci in domače živali se ne smejo približevati delovnemu območju. Poskrbite za to, da otroci ne delajo s stroji in da se ne dotikajo podaljševalnega kabla. Vsa električna orodja morajo biti zunaj dosega otrok in jih je pri neuporabi treba hraniti v varni omari ali prostoru.

Ne preobremenjujte električnega orodja

Električno orodje deluje boljše in varnejše ter vam je v veliko večjo korist, če ga uporabljate v delovnih mejah, za katere je konstruirano.

Uporabljajte pravilno orodje

Za vašo nalogo izberite pravilno orodje. Orodij ne uporabljajte za naloge, za katere ni konstruirano. Majhnih orodij ne preobremenjujte z nalogami, za katere so potrebna visokozmogljivostna orodja. Orodja uporabljajte samo namensko. Primer: Krožne žage ne uporabljajte za žaganje vej ali polen.

Osebna varnost

Obleka

Ne nosite širokih oblek niti nakita, ker jih lahko zajamejo gibljivi deli stroja.

Lasje

Dolge lase spnite v čop in jih pokrijte z zaščitnim pokrivalom.

Zaščita za oči

Nošenje zaščitnih očal je obvezno (normalna očala niso zadostna zaščita za oči). Očala s korekcijo nimajo varnostnega stekla.

Zaščita sluha

Pri daljši uporabi se priporoča uporaba zaščite sluha.

Obutev

Če obstaja nevarnost, da vam na stopala padejo težki predmeti, ali če obstaja nevarnost zdrsa, morate nositi primerno nedrsljivo obutev.

Zaščita glave

Če obstaja nevarnost, da vam na glavo padejo predmeti, ali da se z glavo udarite v štrleče ali nizke ovire, morate nositi zaščitno čelado.

Zaščita dihalnih poti

Če pri delu s strojem nastane prah, nosite masko za zaščito pred prahom. Pri obdelavi betona ali plošč iz umetnih vlaken ter še posebej plošč iz umetnih vlaken s srednjo gostoto, lahko smola, ki se nahaja v teh materialih, škoduje vašemu zdravju. Uporabljajte dovoljeno zaščitno masko za obraz z zamenljivim filtrom.

Omrežnega kabla mehansko ne preobremenjujte

Vtiča omrežnega kabla nikoli ne ločite od vtičnice tako, da potegnete ali iztrgate kabel. Vašega električnega orodja nikoli ne nosite tako, da držite za omrežni kabel. Omrežni kabel ne sme priti v stik s toploto, oljem, topili in ostrimi robovi. Če se omrežni kabel poškoduje, ga mora pooblaščena služba za stranke zamenjati.

Ne sklanjajte se preveč naprej

Ne sklanjajte se preveč naprej, zagotovite si trdno stojišče in zmerja ohranjajte ravnotežje.

Previdno ravnanje z orodjem

Rezalna orodja morajo biti ostra in čista. Tako poskrbite za boljše rezultate in večjo varnost.
Upoštevajte navodila za mazanje in zamenjavo delov pribora.
Redno preverjajte omrežni kabel orodja. Če je poškodovan, ga mora pooblaščena služba za stranke zamenjati.
Redno preverjajte podaljševalne kable in jih zamenjajte, če so poškodovani.
Ročaji morajo biti suhi, čisti ter na njih ne sme biti olja in masti.
Pazite na to, da so zračne reže zmeraj čiste in brez prahu. Zamašene zračne reže lahko povzročijo pregretje in s tem poškodujejo motor.

Ločevanje električnega orodja od omrežja

Pazite na to, da električna orodja ločite od električnega omrežja, ko jih ne uporabljate, preden jih vzdržujete ali mažete, pred nastavljanjem orodij, ali ko zamenjujete dele pribora, kot npr. nože, vstavke za vrtanje in rezila.

Odstranjevanje ključev za nastavljanje

Navadite se, da boste zmeraj preverili, da na električnem orodju ni več ključev za nastavljanje, preden ga boste vklopili.

Preprečevanje nenamernih zagonov

Prepričajte se, da je stikalo v položaju IZKLOP (OFF), preden električno orodje priklopite na električno omrežje.

Podaljševalni kabli in kabelski bobni

Naprava mora obratovati preko zaščitnega stikala za okvarni tok (FI-stikalo) s sprožilnim tokom največ 30 mA.
Za delovanje električnih orodij z ozemljitvenim vodom NE UPORABLJAJTE kabelskih bobnov ali podaljševalnih kablov z dvožilnim vodom. Zmerja uporabljajte podaljševalne kable ali kabelske bobne s trožilnim vodom, katerih ozemljitveni vod je ozemljen.
Če boste električno orodje uporabljali na prostem, zmeraj uporabite podaljševalni kable, ki so predvideni za zunanjo uporabo in so kot takšni tudi ustrezno označeni.
Navite podaljševalne kable zmeraj popolnoma odvijte.
Podaljševalni kabli morajo imeti prerez žile najmanj 1,5 mm^2.

Poškodovanega podaljševalnega kabla ne smete uporabljati, temveč ga morate zamenjati.

Podaljševalni kabel zaščitite pred ostrorobimi predmeti, pred preveliko vročino ter pred vlažnimi ali mokrimi mesti.

Ostanite budni

Ravnajte premišljeno, uporabljajte zdrav človeški razum in električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če jemljete zdravila, ki povzročajo zaspanost, ali če ste uživali alkohol ali droge.

Preverjanje poškodovanih delov

Električna orodja morate pred uporabo skrbno pregledati, če ustrezno delujejo in če izpolnjujejo svojo namensko funkcijo.
Preverite gibljive dele glede pravilne naravnanosti in se prepričajte o njihovi gibljivosti. Orodja preglejte glede poškodovanih ali manjkajočih delov in jih po potrebi predajte pooblaščenemu centru za pomoč strankam, da dele zamenja ali popravi. Če je orodje potrebno montirati, poskrbite za varno pritrditev na primerni delovni mizi. Preverite vse ostale okoliščine, ki lahko vplivajo na delovanje električnega orodja.
Če so zaščitni pokrovi ali drugi deli električnega orodja poškodovani, jih mora pooblaščen center za pomoč strankam zamenjati ali popraviti, v kolikor ni v navodilih za uporabo navedenega nič drugega.
Vsako stikalo, ki ne deluje brezhibno, mora pooblaščen center za pomoč strankam zamenjati.
Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo za vklop / izklop (ON/OFF) električnega orodja ne vklopi in izklopi varno.

Opozorilo Na električnem orodju ne spreminjajte ničesar. Uporaba drugih priključnih delov ali pribora, ki ni priporočen v teh navodilih za uporabo, lahko poškoduje električno orodje in predstavlja nevarnost poškodb za upravljavca.

Električno orodje naj popravlja kvalificirana oseba. To električno orodje izpolnjuje nacionalne in internacionalne standarde in varnostne zahteve. Popravila lahko opravljajo samo kvalificirane osebe z uporabo originalnih nadomestnih delov. Sicer lahko nastanejo znatne nevarnosti za uporabnika.

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA SESALNIK ZA LISTJE

! Opozorilo pred uporabo otroke!

Nikoli ne dopustite, da bi otroci ali osebe, ki teh navodil za uporabo niso prebrale in razumele, uporabljali sesalnik za listje. Sesalnika za listje ne uporabljajte za druge namene, ki niso opisani v teh navodilih.
Preberite opozorilno nalepko na stroju in zamenjajte vse poškodovane ali nečitljive opozorilne nalepke.
Skrbno preberite ta navodila. Seznanite se z načinom delovanja upravljalnih elementov ter s pravilno in varno uporabo stroja.
Uporabnik je odgovoren za vse nesreče, ki jih utrpijo druge osebe ali njihovo imetje.

Priprava

Zmeraj nosite primerno obleko, rokavice in fiksno obutev. Priporočena je uporaba dovoljenih zaščitnih očal.
Pred vsako uporabo vašega sesalnika za listje se z ogledom prepričajte, da noben del na napravi ni obrabljen ali poškodovan. Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte. Zmeraj preverite izolacijo na omrežnem kablu in na vseh morebiti uporabljenih podaljševalnih kablih glede zarez in odrgnjenih mest in preverite stanje vtičnih spojnih elementov. Vse kable z zarezami ali sledmi obrabljenosti ter vse poškodovane vtiče in vtičnice je treba pred uporabo sesalnika za listje zamenjati.
Pred vklopom sesalnika za listje se prepričajte, da v njem ni nobenih ostankov. To lahko predstavlja nevarnost.
Zmeraj se prepričajte o brezhibnem delovanju zaščitnega stikala za okvarni tok (FI-stikala).
Uporabljajte samo nadomestne dele, ki so priporočeni za ta izdelek.
Pri vseh popravilih ali nastavitvah postopajte s zahtevano skrbnostjo.
Sesalnik za listje, ki je spremenjen ali je nepopoln, predstavlja nevarnost, zato take naprave ne smete uporabljati.

Ravnanje z vašim sesalnikom za listje

Predvideno delovno območje zmeraj preverite glede žic ali druge nesnage, ki bi lahko poškodovala sesalnik za listje in upravljavca.
K sesalniku za listje nikoli ne približujte trdnih predmetov, kot so npr. kamenje, steklenice, pločevinke ali kovinski deli. Ti lahko poškodujejo stroj, prav tako pa upravljavca ter neudeležene osebe.
Nikoli ne uporabljajte stroja, ko se v bližini nahajajo druge osebe - posebej otroci - ali živali.
Stroja nikoli ne sme uporabljati oseba, ki ni seznanjena s temi navodili.
Sesalnika za listje po možnosti ne uporabljajte na mokrem.
Sesalnik za listje uporabljajte le, če točno veste, kako ga hitro zaustaviti v sili.
Nikoli ne uporabljajte sesalnika za listje, če je ena ali več zaščitnih priprav poškodovanih, napačno nameščenih ali manjkajo.
Poskrbite za to, da ste postavljeni v stabilen in varen delovni položaj, preden uporabite sesalnik za listje.
Pred zagonom sesalnika za listje se prepričajte, da so vsi vijaki in matice trdno priviti.
Sesalnik za listje uporabljajte samo v suhi okolici, nikoli pa na prostem, ko dežuje.
Sesalnika za listje ne uporabljajte, če je katera od zaščitnih priprav poškodovana ali če manjka kateri zaščitni pokrov.
Pri čiščenju postopajte s posebno skrbnostjo. Čistite samo, ko je sesalnik za listje izklopljen in ločen od električnega omrežja, da preprečite nevarnost poškodb.
Omrežni kabel in vse morebiti uporabljene podaljševalne kable preverite glede poškodb in kable zmeraj navijte tako, da so čisti in brez pregibov.
Vtič odklopite it vtičnice,

- preden sesalnik za listje pustite nekaj časa brez nadzora,
- preden odstranite morebitne blokade,
- pred preverjanjem in čiščenjem naprave oziroma pred kakršnimi koli deli na napravi.

Če v sesalnik za listje nenamerno zaide tujek ali drugi odpadki, nemudoma zaustavite napravo in jo znova uporabite šele, ko jo preverite in se prepričate, da je celoten sesalnik listja varen za uporabo.
Če sesalnik za listje ustvarja nenavadne zvoke ali začne nenavadno vibrirati, takoj ZAUSTAVITE napravo, izvlecite vtič iz vtičnice in poiščite vzrok. Zaradi čezmernih tresljajev lahko pride do poškodb sesalnika za listje in poškodb upravljavca.

SI

Priprava sesalnika listja pred uporabo

Opozorilo!
Sesalnik za listje lahko uporabite ali vklopite šele po popolni montaži.

Montaža

Sesalna/pihalna cev (sl. 2 in 3)

- Pritisnite tipko (2.1) in premaknite sesalno cev (2.2).

Sesalno cev lahko nastavite v območju 300 mm (z zaskočko na vsakih 30 mm) tako, da je primerna vaši telesni višini.

Namestitev vrečke za zbiranje odpadkov (sl. 4 in 5)

Pred namestitvijo vrečke za zbiranje odpadkov preverite, ali lahko ročico za preklapljanje med sesanjem/razpihovanjem z lahkoto preklapljate in ni blokirana zaradi odpadkov, ki bi nastali med predhodno uporabo.

- Okvir (4.1) obrnite v pravilen položaj ohišja, pri tem pa pazite, da se bo zapora (4.2) sklopila s priključnim mestom (4.3).

Odklop zbiralne vrečke

- Pritisnite zaporo (5.1), da odstranite vrečo. Po odklopu mora uporabnik sam nositi težo lovilne vreče.

Pozor: Z izbirno ročico izklopite funkcijo sesanja in šele nato izvlecite vtič iz vtičnice

Montaža ramenskega pasu (sl. 6)

Sesalnik listja je opremljen z ramenskim pasom (6.1), ki je na zgornjem koncu sesalnika listja; glejte (6.2). Ramenski pas je namenjen zmanjševanju znakov utrujenosti in povečanju udobja pri uporabi sesalnika listja. Pas nosite tako, kot se vam zdi udobno.

Pred zagonom (slika 7)

- Snemite držalo iz ohišja.
- Priključni kabel vtaknite v električni vtič naprave in ga zavarujte s pomočjo priprave za razbremenitev potega kabla (7.1), kot kaže slika 7.

Napravo priključite samo na električno napajanje, ki je opremljeno s stikalom za zaščito pred okvarnim tokom (RCD), katerega sprožilni tok je največ 30 mA.

Zagon

Ta sesalnik za listje lahko deluje samo na električnem omrežju s tokovno obremenitvijo, ki je enaka ali večja od 100 A na fazo pri 230 V nazivne napetosti.

Zagon sesalnika listja (sl. 8, 9 in 10)

Pred zagonom sesalnika listja preverite, ali je sesalna/pihalna cev pravilno montirana.

Opozorilo! Pred izbiro funkcije sesanja ali razpihovanja preverite, ali lahko ročico za preklapljanje z lahkoto preklapljate in ni blokirana zaradi odpadkov, ki bi nastali med predhodno uporabo.

- Z ročico za preklapljanje (8.1) na strani naprave izberite, ali želite sesati ali razpihovati, nato pa za vklop pritisnite stikalo (9.1).
- Če želite povečati moč, morate gumb za krmiljenje hitrosti (10.1) premakniti iz oznake „1“ na oznako „max.“.

Zaustavitev sesalnika listja (sl. 11)

Za izklop naprave morate preprosto spustiti stikalo (11.1).

Uporaba sesalnika listja

Nikoli ne sesajte vlažnega listja. Pustite, da se vlažno listje najprej posuši, nato pa uporabite sesalnik listja. Sesalnik listja lahko uporabljate za zazpihovanje umazanije iz notranjih dvorišč, poti, dovozov, trat, grmovja in meja. Poleg tega lahko z napravo pobirate listje, papir, majhne vejice in ostružke. Če sesalnik listja uporabljate v sesalnem načinu, se odpadke vsesa skozi sesalno cev v vrečko za zbiranje odpadkov. Pri prehodu skozi sesalni ventilator se odpadke deloma razseka. Razsekane organske odpadke lahko idealno uporabite kot mulč za rože.

Opozorilo! Trdi predmeti, npr. kamni, pločevinke, steklo, itd., poškodujejo sesalni ventilator.

Pomembno
Sesalnika listja ne uporabljajte za sesanje vode ali zelo vlažne umazanije.
Sesalnega ventilatorja nikoli ne uporabljajte brez montirane vrečke za zbiranje odpadkov.

Način ventilatorja

Pred začetkom preiščite delovno območje. Odstranite vse predmete ali odpadke, ki jih lahko sesalnik listja izvrže ali zmečka, oziroma se lahko ujamejo v njemu.

Z ročico za preklop na strani naprave izberite sesalno funkcijo ventilatorja, nato pa napravo vklopite. Sesalnik listja oprite na njegova kolesa in ga premikajte naprej. Pri tem šobo usmerite proti umazaniji, ki jo želite odstraniti.

Namesto tega lahko šobo držite neposredno nad tlemi in napravo premikate od strani do strani ter se obenem premikate naprej, šobo pa usmerite proti umazaniji, ki jo želite odstraniti. Odpadke razpihajte skupaj v kopico, ki jo na koncu posesate s funkcijo sesanja.

Način sesanja

Pred začetkom preiščite delovno območje. Odstranite vse predmete ali odpadke, ki jih lahko sesalnik listja izvrže ali zmečka, oziroma se lahko ujamejo v njemu.

Z ročico za preklop na strani naprave izberite pihalno funkcijo ventilatorja, nato pa napravo vklopite. Sesalnik listja oprite na njegova kolesa in ga premikajte naprej. Pri tem šobo usmerite proti umazaniji, ki jo želite vsesati. Namesto tega lahko sesalnik listja držite neposredno nad tlemi in napravo premikate od strani do strani ter se obenem premikate naprej, šobo pa usmerite proti umazaniji, ki jo želite posesati. Šobe ne pritiskajte v umazanijo. To povzroči zamašitev sesalne cevi in zmanjša moč naprave.

Organske snovi, kot npr. listje, vsebujejo veliko količino vode. Zaradi tega se lahko primejo na notranji strani sesalne cevi. Organske snovi pustite nekaj dni sušiti, da se ne bi prijemale za cev.

Nastavljanje sprednjega ročaja (slika 12-14)

- Pritisnite stranske nastavljalne tipke (12.1) (slika 12)
- Sedaj nastavite ročaj v želen položaj (13.1) (slika 13)
- Spustite nastavljalne tipke, položaj sprednjega ročaja se zaskoči in se zablokira (slika 14)

Uporaba grabelj za listje

Delo z grabljami za listje (slika 15)

- Gumb obrnite za 90° in ga potisnite navzdol (15.1)
- Za fiksiranje gumb ponovno obrnite za 90° (15.2)
- Grablje so sedaj fiksirane (15.3)

Delo brez grabelj za listje (slika 16)

- Gumb obrnite za 90° in ga potisnite navzgor (16.1)
- Za fiksiranje gumb ponovno obrnite za 90° (16.2)
- Grablje so sedaj blokirane (16.3)

Pokrov za čiščenje (slika 17-18)

Če naprava zaradi zamašitev ali blokad ne deluje več pravilno, odprite pokrov za čiščenje, kot sledi:

- Izvlecite omrežni vtič.
- Vijak (17.1) odvijte v nasprotno smer urinega kazalca.
- Odprite pokrov za čiščenje (18.1) in pokrov dvignite gor (slika 18).
- Previdno odstranite ostanke ali zamašitve s krilnega kolesa.
- Preverite, ali se krilno kolo lahko vrti z lahkoto in če je v brezhibnem stanju.

Pomembno
Če pokrov za čiščenje ni zaprt in pravilno privit, naprave ne morete uporabljati.

Čiščenje in shranjevanje

Preverite, ali so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti in so vse zaščitne naprave pravilno montirane.

Vse poškodovane in obrabljene dele morate zamenjati, tako da bo sesalnik listja varen za delo.

Materiala nikoli ne pustite v sesalniku listja ali vreči za zbiranje odpadkov. To je lahko nevarno pri vklopu sesalnika listja.

Sesalnik listja morate po uporabi temeljito očistiti.

Zagotovite, da je sesalnik listja izklopljen in da je vtič izvlečen iz vtičnice. Odstranite in izpraznite vsebnik za zbiranje odpadkov. Preverite, ali lahko z izbirno ročico za preklop med sesanjem in pihanjem upravljate z lahkoto in potrdite, da je ne ovira umazanija. Ohlapno zlepljeno umazanijo okoli ventilatorja in notranjosti sesalne/pihalne cevi morate oščetkati.

Na plastičnih delih sesalnika listja ne uporabljajte čistilnih sredstev kakršne koli vrste.

Napravo shranite v suhem prostoru izven dosega otrok.

SI

Menjava električnega kabla

Za preprečevanje električnega udara lahko kabel sesalnika zamenja samo proizvajalec ali pooblaščena servisna služba.

Odpravljanje napak

Pozor! Pred vsakim delom na aparatu iz vtičnice izvlecite vtič.

- **Aparat se noče zagnati.** Preverite, ali je stikalo na položaju »I« in ali stikalo za ugotavljanje okvarnega toka oziroma varovalka nista izklopljena. Če aparata kljub temu ni mogoče zagnati, se obrnite na pooblaščeno servisno službo.
- **Aparat ne sesa.** Preverite, ali je zbiralna vreča polna in jo po potrebi izpraznite. Preverite, ali je ročica na pravilnem položaju. V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščeno servisno službo.
- **Aparat ne piha.** Preverite, ali je ročica v pravilnem položaju. V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščeno servisno službo.
- **Kolo za rezanje se ne vrti.** Preglejte, ali ste posesali prevelik predmet in ali se je med kolo in prostor za rezanje zagozdil kos lesa, karton ali kaj drugega. V nasprotnem primeru se obrnite na pooblaščeno servisno službo.
- Če aparat vibrira, takoj prenehajte z uporabo. V tem primeru se obrnite na pooblaščeno servisno službo.

Odstranjevanje in varovanje okolja

Neuporabnega aparata ob koncu življenjske dobe ne odstranjujte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga v skladu z varovanjem okolja odnesite na zbirališče za recikliranje. Plastične in kovinske dele lahko ločite in prav tako oddate na zbirališče za ponovno uporabo. Pozanimajte se pri svoji občinski upravi.

Izjave o skladnosti CE

Mi, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim,** razlažemo v samotne odgovornosti, da je proizvod/proizvode **ELEKTRIČNI PIHALNIK ZA LISTJE FLB 3000 A1**, za keri je tista razlaga, ustreže vsim varnosni in zdrastveni vodil **2006/42/ES** (direktiva o strojih), **2004/108/ES** (EMV vodila), **2011/65/EU** (direktiva RoHS) in **2000/14/ES** (Pravilnik o hrupu) vštevši vse izmene. Za ustrezno premikanje v EZ vodil za varnosne in zdrastvene narocil so korišcene naslednje norme in tehnicne specifikacije:

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

izmerjeni nivo jakosti zvoka 101,6 dB(A)
garantirani nivo jakosti zvoka 104,0 dB (A)

Konformni ocenjevalni postopek po dodatku V / Smernica 2000/14/ES

Leto izdelave je natisnjeno na ploščici s podatki o tipu in dodatno ugotovljivo na podlagi zaporedne serijske številke.

Serijske številke 3158200050319-3158200163082

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Tehnično vodstvo: Ikra GmbH

Shranjevanje tehničnih dokumentov: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Rezervni deli

Prestrezna vreča # 74200195
Ramenskim pasom # 74200191

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, 64839 Münster

Servis Slovenija:
Tel.: 01 256 48 68
E-pošta: bibiro.ljubljana@siol.net
(BIBIRO d.o.o., Tržaška cesta 233, 1000 Ljubljana)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo ikra GmbH, da bo zdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva nabave.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl d.o.o.k.d., Žeje pri Komendi 100, SI-1218 Komenda

Obsah

Obrázky **A-D**
Úvod **52**
Použití podle urèení **52**
Rozsah dodávky **52**
Označení dílů 52
Vybalení 53
Technické údaje **53**
Bezpeènostní a mezinárodní symboly **53**
Symboly v návodu 53
OBRÁZKOVÉ ZNAKY NA PŘÍSTROJI 53
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY **54**
Školení 54
Příprava 54
Provoz 54
Údržba a skladování 54
BEZPEČNÝ PROVOZ 55
Osobní bezpečnost 55
Opatrné zacházení s nástroji 56
SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VYSAVAČ LISTÍ 57
Příprava vysavače listí před použitím **58**
Montáž **58**
Sací/foukací trubka 58
Montáž sběrného vaku na odpad 58
Sejmutí sběrného vaku 58
Montáž ramenního popruhu 58
Před spuštěním **58**
Uvedení do provozu **58**
Spuštění vysavače listí 58
Zastavení vysavače listí 58
Použití vysavače listí 58
Režim foukání 58
Režim sání 59
Nastavení přední rukojeti 59
Použití hrábí na listí 59
Čisticí klapka 59
Čištění a skladování **59**
Výměna síťového kabelu **59**
Hledání poruch **59**
Likvidace a ochrana životního prostøedí **60**
ES Prohlášení o shodì **60**
Záruka **60**
Servis oprav **61**
Náhradních dílů **61**
ZÁRUČNÍ KARTA **62**
Risba naprave v razstavljenem stanju **87**

Úvod

Srdečně gratulujeme k zakoupení nového zařízení. Tímto nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Návod k použití je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Seznamte se před použitím výrobku se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze podle popisu a pro uvedené účely. Při předávání výrobku třetí osobě předejte s ním i všechny podklady.

Použití podle určení

Vysavač listí je určený výlučně k použití v následujících případech:

1. Jako vysavač listí slouží k vysávání suchého listí.
2. Jako fukar slouží k soustředění listí do hromádek nebo k jeho vyfoukání z těžko přístupných míst (např. pod motorovými vozidly).

V sacím režimu pracuje přístroj kromě toho jako rozmělňovač, čímž se objem listí zmenšuje v poměru okolo 15:1 a zabírá tak ve sběrném pytli méně místa a sesbíraný materiál je tak současně upravován k případnému kompostování.

Jakýkoliv druh použití, který se odchyluje od pokynů v tomto návodu k použití, může způsobit poškození stroje nebo mít za následek vážné ohrožení uživatele.

K zachování Vašeho nároku na záruku a také v zájmu bezpečnosti produktu prosíme, abyste bezpodmínečně postupovali podle bezpečnostních pokynů. Z kon-strukčních důvodů není možné vyloučit všechna zbytková nebezpečí.

Rozsah dodávky

Označení dílů

1 Plášť
2 Regulátor otáček
3 Spínač ZAP/VYP
4 Síťový kabel se zástrčkou
5 Volič funkcí
6 Vodící kolečka
7 Spodní rouru
8 Horní roura
9 Sběrný pytel
10 Závěs k odlehčení kabelu
11 Uzavírací šroub
12 Čisticí klapka
13 Dodatečná rukojeť
14 Ramenním popruhem
15 Návodu

CZ

Vybalení

Díky používání techniky masové produkce je nepravděpodobné, aby Vaše elektrické nářadí bylo chybné nebo aby chyběly nějaké díly. Pokud by jste však přesto zjistili chybu nebo zjistili, že přístroj není kompletní, přístroj nepoužívejte, pokud nebudou příslušné díly nahrazené resp. chyba odstraněná. Nerespektování toho pokynu může mít za následek vážná poranění .

Technické údaje

ELEKTRICKÝ VYSAVAČ LISTÍ	**FLB 3000 A1**
jmenovité napětí	230-240 V~
jmenovitá frekvence	50 Hz
jmenovitý příkon	3000 W
pojistka (pomalá)	16 A
Otáčky naprázdno	10000-16500 ot/min
max. rychlost proudu vzduchu	27-79 m/s
max. objem průtoku vzduchu	10-15 m^3/ min
objem záchytného pytle	50 l
hmotnost netto	4,8 kg

⧈ Ochranná třída: II/VDE 0700

A-měřená hladina akustického tlaku podle DIN 45635 část 1, příloha D činí:

Hladina akustického výkonu

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

Naměřená hladina akustického tlaku

L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

Hladina vibrací max.

< 2,5 m/s² [K 1,5 m/s²] EN ISO 20643:2008

Noste ochranu sluchu!

Základní informace o hlučnosti stroje: hladina akustického tlaku v místě obsluhy může při práci dosáhnout až 80 dB(A). V takovém případě se doporučuje používat osobní ochranné pomůcky na ochranu sluchu (např. chrániče sluchu).

Bezpečnostní a mezinárodní symboly

V tomto návodu k použití jsou popsané bezpečnostní symboly, jako i mezinárodní symboly a piktogramy, které se mohou nacházet na přístroji. Před použitím tohoto přístroje si musíte pročíst všechna bezpečnostní upozornění. Při použití tohoto foukacího a sacího přístroje nikoliv podle uvedených pokynů, může dojít k poranění ohněm, k zasažení elektrickým proudem, k pořezání, nebo k věcným škodám.

Tento návod k použití si dobře uložte !

Symboly v návodu

Výstražné značky s údaji pro zabránění. škodám na zdraví anebo věcným škodám.

Příkazové značky (namísto výkřičníku je vysvětlován příkaz) s údaji pro prevenci škod.

Informační značky s informacemi pro lepší zacházení s nástrojem.

OBRÁZKOVÉ ZNAKY NA PŘÍSTROJI

SYMBOL VÝSTRAHY

Označuje nebezpečí, výstražná upozornění, nebo důvod ke zvláštní opatrnosti. Může být použitý společně s jinými symboly nebo piktogramy.

PŘI OPRAVĚ – VYTÁHNĚTE SÍŤOVÝ PŘÍVOD ZE ZÁSUVKY!

Při poškození kabelu okamžitě vytáhněte vidlici ze zásuvky a kabel vyměňte!

POUŽITÍ A SKLADOVÁNÍ

Nepoužívejte přístroj při vlhkém počasí a skladujte jej vždy v suchých místnostech.

NOSTE OCHRANU OČÍ A SLUCHU

Výstraha: Odhozené předměty mohou zapříčinit těžká zranění očí, nadměrný hluk může vést ke ztrátě sluchu. Proto při provozu tohoto přístroje noste ochranu očí a sluchu.

LDODRŽUJTE ODSTUP OD OKOLOSTOJÍCÍCH OSOB

Výstraha: Dbejte na to, aby se do vzdálenosti 5 m okolo pracovní oblasti nikdo nezdržoval. To platí obzvláště pro děti a zvířata.

PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ

Nebudete-li dodržovat upozornění k obsluze a bezpečnostní upozornění uvedená v návodu k použití, může dojít k těžkým úrazům. Před uvedením přístroje do provozu si pročtěte návod k použití.

ROTUJÍCÍ LOPATKOVÁ KOLA !

U běžícího přístroje nevkládejte do otvorů nářadí.

NEBEZPEČNÝ ZÁCHYTNÝ OTVOR

Do tohoto otvoru nevkládejte u běžícího přístroje ruce a nohy .

florabest

POZOR OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ !

Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete provozovat tento stroj, přečtěte si prosím velmi pozorně tyto pokyny, porozumějte jim a řiďte se jimi. Měly by garantovat vaši bezpečnost a bezpečnost druhých a postarat se o dlouhou a bezproblémovou životnost stroje.

Školení

- Přečtěte si pečlivě tento návod. Obeznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.
- Nikdy nepřipusťte, aby přístroj používaly děti.
- Nikdy nedovolte, aby zařízení používali lidé, kteří nejsou obeznámeni s tímto návodem, nebo děti. Věk provozovatele může být dán též místními předpisy.
- Nikdy neprovozujte zařízení, když jsou poblíž lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Provozovatel nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

Příprava

- Při obsluze zařízení vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Nenoste ani volné oblečení ani šperky, mohou být vtaženy do přívodu vzduchu. Dlouhé vlasy držte mimo dosah přívodů vzduchu.
- Používejte za provozu ochranné brýle.
- Na ochranu před prachem se doporučuje nosit obličejovou masku.
- Před použitím zkontrolujte.přívod a prodlužovací kabel, zda jsou bez poškození a známek stárnutí. Nepoužívejte zařízení, je-li kabel poškozen nebo opotřebován.
- Nikdy zařízení nepoužívejte s vadnými kryty nebo ochrannými zařízeními nebo bez stávajících bezpečnostních zařízení jakými je např. nasazený sběrný vak.
- Používejte pouze prodlužovací kabely odolávající povětrností se zásuvkou a zástrčkami, které splňují normu IEC 60320-2-3.

Provoz

- Vždy veďte kabel pryč od zařízení směrem dozadu.
- Jestliže se kabel poškodí během provozu, odpojte přívodní kabel ihned od sítě. NEDOTÝKEJTE SE KABELU, DOKUD NEBUDE ODPOJEN OD SÍTĚ.
- Je-li připojovací kabel poškozený, musí jej kvůli vyloučení možných ohrožení vyměnit výrobce, servisní zastoupení výrobce nebo podobně kvalifikované osoby. Jestliže se používá prodlužovací kabel, nesmí být dimenzován jako slabší než H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Nenoste zařízení za kabel.
- Odpojte zařízení od sítě,
  - když zařízení opouštíte,
  - než budete odstraňovat možné blokace,
  - před kontrolou nebo čištěním zařízení nebo před prací na něm
  - jestliže zařízení začne neobvykle vibrovat.
- Nenaklánějte se příliš dopředu a vždy udržujte rovnováhu.
- Vždy dbejte na bezpečný postoj na svazích.
- Choďte, nikdy neběhejte.
- Udržujte všechny přívody chladicího vzduchu bez cizích těles.
- Nikdy nevyfukujte smetí ve směru okolostojících osob.
- Doporučuje se, aby se zařízení provozovalo pouze v rozumných denních hodinách dne - tedy ani časně ráno ani pozdě v noci - kdy nebude nikoho rušit.
- Doporučuje se uvolnit smetí nejprve hráběmi a koštětem a teprve poté začít s odfukováním případně vysáváním.
- Prašné povrchy se doporučuje mírně navlhčit nebo použít rozprašovač.
- Doporučuje se pracovat s plnou délku sacího potrubí, aby mohl proud vzduchu působit blízko země.

Údržba a skladování

- Dbejte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené, aby se zařízení stále nacházelo v bezpečném provozním stavu.
- Kontrolujte často sběrný vak, zda není opotřebován nebo poškozen.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.
- Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství.
- Skladujte zařízení jen v suchých prostorách.

BEZPEČNÝ PROVOZ

Dobře se obeznamte se svým elektrickým nářadím. Musíte si přečíst a pochopit provozní návod a všechny štítky na elektrickém zařízení. Seznamte se s možnostmi použití a provozními limity a rovněž s možnými zdroji nebezpečí u tohoto elektrického nářadí.

Pracovní rozsah

Neuklizené pracovní plochy a neuklizená pracoviště skrývají nebezpečí nehod. Proto by měly být pracovní stoly udržovány v pořádku. Podlahy by měly být udržovány v čistotě a bez odpadků. Zvláštní opatrnost se doporučuje tam, kde je podlaha kvůli pilinám nebo podlahovému vosku kluzká.

Pracovní prostředí

Nenechte své elektrické nářadí přijít do kontaktu s deštěm a nepoužívejte je ani ve vlhkém nebo mokrém prostředí. Postarejte se vždy o dobré osvětlení pracovního prostoru. Nepoužívejte elektrické nářadí v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru v důsledku hořlavých materiálů, vznětlivých kapalin, barev, laků, benzinu, atd. Hořlavé plyny a prach jsou přirozeně výbušné. Jako preventivní opatření se doporučuje konzultovat odborníka, který vám poradí, jak si pořídit vhodný hasicí přístroj a jak s ním manipulovat.

Ochrana před úrazem elektrickým proudem

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy (např. potrubí, radiátory, sporáky a ledničky).

Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah

Děti a domácí zvířata musejí být mimo pracovní prostor. Postarejte se o to, aby si děti nehrály se stroji a nedotýkaly se prodlužovacích kabelů. Všechny elektrické nástroje by měly být umístěny mimo dosah dětí; pokud nejsou v provozu, jsou nejlépe uloženy v zabezpečené skříni nebo místnosti.

Elektrické nářadí nepřetěžujte

Elektrické nářadí pracuje lépe a bezpečněji a přináší vám mnohem větší prospěch, pokud je používáte v rámci provozních limitů, na které je dimenzováno.

Používejte správný nástroj

Vyberte si správný nástroj pro své zadání. Nepoužívejte nářadí pro úkol, pro který není dimenzováno. Nepřetěžujte malé nástroje úkoly, na které jsou potřebné vysoce výkonné nástroje. Používejte nástroje pouze k jejich zamýšlenému použití. Příklad: Nepoužívejte okružní pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.

Osobní bezpečnost

Oděv

Nenoste volné oblečení nebo šperky, protože mohou být zachyceny pohybujícími se díly stroje.

Vlasy

Dlouhé vlasy by měly být svázané dozadu a být zakryty ochrannou kapucí.

Ochrana očí

Nošení ochranných brýlí je povinné (normální brýle nejsou pro ochranu očí dostatečné). Korekční brýle nemají bezpečnostní skla.

Ochrana sluchu

Při dlouhodobém užívání se doporučuje ochrana sluchu.

Obuv

Jestliže vám mohou těžké předměty spadnout na nohy nebo hrozí riziko uklouznutí na mokré nebo kluzké podlaze, měli byste nosit vhodnou neklouzavou obuv.

Ochrana hlavy

Jestliže vám mohou spadnout na hlavu předměty nebo hrozí riziko, že narazíte hlavou na vyčnívající nebo nízké překážky, měli byste nosit vhodnou ochrannou přilbu.

Ochrana dýchání

Jestliže při provozu stroje vzniká prach, noste ochrannou masku proti prachu. Při zpracování betonu nebo desek z chemických vláken a obzvláště desek MDF (středně tvrdá dřevovláknitá deska), mohou pryskyřice používané v těchto materiálech ohrozit vaše zdraví. Používejte schválenou masku s vyměnitelným filtrem.

Nepřetěžujte napájecí kabel mechanicky

Nikdy neodpojujte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky vytržením nebo tahem za kabel. Nikdy nepřenášejte své elektrické nářadí za jeho napájecí kabel. Udržujte síťový kabel daleko od tepla, oleje, rozpouštědel a ostrých hran. Pokud je napájecí kabel poškozen, výměnu svěřte

autorizovanému servisnímu středisku.

Nenaklánějte se příliš dopředu

Nenaklánějte se příliš dopředu, zajistěte si pevný postoj a udržujte vždy rovnováhu.

Opatrné zacházení s nástroji

Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Tak si zajistíte lepší výsledky a větší bezpečnost.
Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu dílů příslušenství.
Pravidelně kontrolujte síťový kabel nástroje. Pokud je poškozen, nechte jej vyměnit autorizovaným servisním střediskem.
Kontrolujte pravidelně stav prodlužovacích šňůr a vyměňujte je, jsou-li poškozeny.
Udržujte rukojeti suché, čisté a prosté oleje a tuku. Dbejte na to, aby byly větrací štěrbiny stále čisté a bezprašné. Ucpané větrací štěrbiny mohou vést k přehřátí a poškození motoru.

Elektrické nářadí odpojte od sítě

Dbejte na to, aby bylo elektrické nářadí odpojeno od sítě, když není v provozu, dříve než se provádí jeho údržba nebo mazání, před seřizováním nebo když se vyměňují díly příslušenství, jako např. nože, vrtací nástavce a ostří.

Odstraňte seřizovací klíče

Zvykněte si na to, že vždy ověříte, zda na elektrickém nářadí již nejsou žádné seřizovací klíče, než zařízení zapnete.

Zabránění nezamýšleným startům

Ujistěte se, že vypínač je v poloze OFF (VYPNUTO), než zařízení připojíte k síti.

Prodlužovací kabel a kabelové navijáky

Zařízení by se mělo provozovat přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem maximálně 30 mA.
NEPOUŽÍVEJTE kabelové navijáky nebo prodlužovací kabely s dvojžilovým vedením na provoz elektrického nářadí s uzemněním. Vždy používejte prodlužovací kabel nebo kabelový naviják s trojžilovým vedením, jehož zemnicí vodič je uzemněn.
Pokud má být elektrický nástroj používán venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou určeny pro venkovní použití a jsou jako takové označeny.
Navinutý prodlužovací kabel vždy zcela odmotejte.
Prodlužovací kabel musí mít průměr drátu nejméně 1,5 mm^2.
Poškozený prodlužovací kabel nesmí být používán, nýbrž je třeba jej vyměnit.
Chraňte své prodlužovací kabely před předměty s ostrými hranami, před nadměrným teplem stejně jako před vlhkými nebo mokrými místy.

Zůstaňte stále pozorní

Postupujte opatrně, používejte zdravý lidský rozum a neprovozujte elektrické nářadí, jste-li unaveni, užíváte-li nějaké léky, po nichž nastupuje ospalost, nebo pokud jste pod vlivem alkoholu nebo jste užil drogy.

Zkontrolujte vadné díly

Toto elektrické nářadí je třeba před jeho použitím pečlivě zkontrolovat, zda řádně funguje a plní očekávanou funkci.
Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části správně seřízeny a přesvědčte se sami o jejich průchodnosti. Zkontrolujte nástroje, zda neuvidíte vadné nebo chybějící díly, a tyto případně nechte vyměnit nebo opravit v autorizovaném servisu.
Pokud musí být elektrický nástroj montován, zajistěte bezpečné upevnění na vhodné pracovní lavici. Zkontrolujte všechny další okolnosti, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje.
Pokud by měly být ochranné kryty nebo jiné části elektrického nářadí poškozeny, musejí být vyměněny nebo opraveny v autorizovaném servisním středisku, pokud není v provozním návodu uvedeno jinak.
Každý přepínač, který nefunguje bezvadně, musí být vyměněn v autorizovaném servisním středisku.
Nepoužívejte elektrické nářadí v případě, že hlavní vypínač (ON/OFF) elektrické nářadí bezpečně nezapíná a nevypíná.

Varování Neprovádějte na elektrickém nářadí žádné změny. Použití dodatečných dílů nebo dílů příslušenství jiných než doporučených v tomto provozním návodu může elektrické nářadí poškodit a představuje riziko poranění obsluhy.
Nechte své elektrické nářadí opravit kvalifikovanou osobou.

Toto elektrické nářadí splňuje národní a mezinárodní standardy a bezpečnostní požadavky. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými osobami s použitím originálních náhradních dílů. V opačném případě vzniká značné nebezpečí pro uživatele.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VYSAVAČ LISTÍ

Varování proti použití dětmi!

Nikdy nedopusťte, aby vysavač listí používaly děti nebo osoby, které nečetly tyto pokyny a nevědí, jak se vysavač listí používá. Nepoužívejte vysavač listí pro účely jiné než ty, které jsou popsány v těchto pokynech.
Přečtěte si varovné štítky na stroji a vyměňte všechny poškozené nebo nečitelné varovné štítky.
Přečtěte si pečlivě tyto pokyny. Seznamte se s fungováním ovládacích prvků stejně jako se správným a bezpečným používáním stroje.
Uživatel je odpovědný za všechny úrazy, které utrpěly jiné osoby, nebo za poškození jejich majetku.

Příprava

Vždy noste vhodný oděv, rukavice a pevnou obuv. Je doporučeno nosit schválené bezpečnostní brýle.
Před každým použitím vysavače listí se ujistěte prohlídkou, že žádné díly zařízení nejsou opotřebované nebo poškozené. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly. Vždy zkontrolujte izolaci síťového kabelu a veškeré případně používané prodlužovací kabely, zda v nich nejsou zářezy a odřeniny, stejně jako stav konektorů. Všechny kabely se zářezy nebo známkami opotřebení stejně jako všechny poškozené konektory a pouzdra je třeba před použitím vysavače listí vyměnit za nové.
Ujistěte se před každým zapnutím vysavače listí , že uvnitř nejsou žádné zbytky. To by mohlo představovat ohrožení.
Přesvědčte se vždy o bezvadné funkci ochranného vypínače proti chybnému proudu (RCD).
Používejte pouze náhradní díly, které jsou pro tento výrobek doporučeny.
Postupujte při všech opravách nebo nastaveních s náležitou péčí.
Z vysavače listí, který byl upravován nebo který není úplný, plynou nebezpečí, takže by se takové zařízení nemělo provozovat.

Zacházení s vysavačem listí

Stále kontrolujte zamýšlenou pracovní plochu, zda tam nejsou dráty nebo jiné smetí, které by mohly poškodit vysavač listí a poranit obsluhu.
Nepřivádějte k vysavači listí nikdy tvrdé předměty, jako jsou kameny, lahve, plechovky nebo kovové díly. Mohou poškodit stroj nebo zranit obsluhu či nezúčastněné osoby.
Nikdy nepoužívejte stroj, pokud se v jeho blízkosti zdržují jiné osoby - zejména děti - nebo zvířata.
Nikdy nedovolte, aby tento stroj obsluhoval člověk, který není obeznámen s těmito pokyny.
Nepoužívejte vysavač listí, je-li to možné, v mokrém prostředí.
Provozujte vysavač listí pouze tehdy, pokud přesně víte, jak se v případě nouze vypíná.
Nikdy nepoužívejte vysavač listí, když bylo jedno ochranné zařízení nebo několik z nich poškozeno, špatně nasazeno nebo chybí.
Ujistěte se, že jste zaujali stabilní a bezpečnou pracovní pozici a teprve potom používáte vysavač listí.
Ujistěte se před spuštěním vysavače listí, že jsou všechny šrouby a matice pevně dotaženy.
Používejte vysavač listí jen v suchém prostředí, nikdy venku v dešti.
Nepoužívejte vysavač listí, když je jedno z jeho bezpečnostních ústrojí poškozené a některý ochranný kryt chybí.
Při čištění by se mělo postupovat s obzvláštní opatrností. To by se mělo provádět pouze tehdy, když je vysavač listí vypnut a oddělen od sítě, aby se vyloučila rizika zranění.
Zkontrolujte síťový kabel a veškeré případně používané prodlužovací kabely, zda nejsou poškozeny, a navíjejte kabely vždy čisté a bez přelomených míst.
Vytáhněte zástrčku ze zásuvky,
- než necháte vysavač listí po nějakou dobu bez dozoru,
- než budete odstraňovat možná zablokování,
- než budete přístroj kontrolovat, čistit nebo na něm provádět jakékoliv práce.

Vnikne-li nedopatřením do vysavače listí cizí předmět nebo jiný odpad, ihned přístroj zastavte a použijte jej teprve poté, co jej zkontrolujete a ujistíte se, že se nachází bezpečném provozním stavu.

Vydává-li vysavač listí neobvyklé zvuky nebo začne-li neobvykle vibrovat, ihned jej ZASTAVTE, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a hledejte příčinu. Nadměrnými vibracemi se může vysavač listí poškodit a zranit uživatele.

Příprava vysavače listí před použitím

Výstraha!
Vysavač listí se smí používat nebo spustit teprve po úplném smontování.

Montáž

Sací/foukací trubka (obr. 2 a 3)

- Stiskněte tlačítko (2.1) a posuňte foukací trubku (2.2).

Foukací trubku můžete nastavovat v rozsahu 300 mm (jedna západka je 30 mm) tak, aby vyhovovala vaší tělesné velikosti.

Montáž sběrného vaku na odpad (obr. 4 a 5)

Před montáží sběrného vaku na odpad se přesvědčte, že lze volicí páčku sání/foukání lehce ovládat a že není zablokovaná odpadem z předchozího použití.

- Otočte rám (4.1) do správné polohy tělesa a dbejte, aby zajištění (4.2) zaklaplo do uchycení (4.3).

Sejmutí sběrného vaku

- Stiskněte zajištění (5.1) pro uvolnění. Po uvolnění musí uživatel nést hmotnost záchytného vaku nést sám.

Pozor: Vypněte funkci sání volicí páčkou a vytáhněte nejprve zástrčku ze zásuvky.

Montáž ramenního popruhu (obr. 6)

Vysavač listí je opatřen ramenním popruhem (6.1), který se nachází na horním konci vysavače listí, viz (6.2). Ramenní popruh má omezit únavu a učinit používání vysavače listí pohodlnějším. Noste jej tak, jak je pro vás pohodlné.

Před spuštěním (Obr. 7)

- Vytáhněte držák z tělesa zařízení.
- Připojte prodlužovací kabel do síťové vidlice přístroje a zajistěte jej pomocí závěsu k jeho odlehčení tak (7.1), jako ukazuje.

Pro používání venku je potřeba použít proudový chránič s parazitním proudem 30 mA nebo méně.

Uvedení do provozu

Tento vysavač listí smí být provozován pouze ze sítě se zatížitelností rovnající se nebo větší než 100 A na fázi při jmenovitém napětí 230 V.

Spuštění vysavače listí (obr. 8, 9 a 10)

Před spuštěním vysavače listí se přesvědčte, že je sací/foukací trubka správně namontovaná.

Výstraha!
Před navolením funkce sání nebo foukání se přesvědčte, že lze volicí páčku sání/foukání lehce ovládat a že není zablokovaná odpadem z předchozího použití.

- Navolte volicí páčkou (8.1) na boku přístroje buď funkci sání nebo foukání a stiskněte pro spuštění spínač (9.1).
- Otočte ovládání rychlosti (10.1) z „1“ na „Max.“, potřebujete-li větší výkon.

Zastavení vysavače listí (obr. 11)

- Pro vypnutí vysavače listí musíte pouze uvolnit spínač (11.1).

Použití vysavače listí

Nepokoušejte se vysávat mokrý odpad. Nechte mokré listí atd. nejprve vyschnout, než použijete vysavač na listí. Vysavač listí můžete použít k odfoukání nečistot z vnitřních dvorů, cest, vjezdů, trávníků, keřů a mezí. Dále můžete přístrojem zachytávat listí, papír, malé větvičky a dřevěné třísky. Používáte-li vysavač listí v režimu sání, nasává se odpad skrz sací trubku do sběrného vaku na odpad. Při průchodu sacím dmychadlem se odpad částečně rozdrtí. Rozdrcený organický odpad lze ideálně použít jako mulč pro rostliny.

Výstraha! Tvrdé předměty, např. kameny, plechovky, sklo atd. poškodí sací dmychadlo.

Důležité
Nepoužívejte vysavač listí k nasávání vody nebo velmi mokrých nečistot.
Nepoužívejte nikdy sací dmychadlo bez namontovaného sběrného vaku na odpad.

Režim foukání

Prohlédněte před spuštěním pracovní oblast. Odstraňte předměty nebo odpad, které mohou být vysavačem listí odmrštěny nebo stlačeny nebo se v něm mohou zaplést.

Navolte funkci foukání volicí páčkou na boku přístroje a zapněte přístroj. Opřete vysavač listí o jeho kolečka a pohybujte jím vpřed. Mířte přitom tryskou na odstraňované nečistoty.

Alternativně můžete trysku držet bezprostředně

nad zemí a kmitat přístrojem ze strany na stranu, zatímco se pohybujete vpřed a míříte tryskou na odstraňované nečistoty. Nafoukejte odpad na jednu hromadu a následně jej vysajte pomocí funkce sání.

Režim sání

Prohlédněte před spuštěním pracovní oblast. Odstraňte předměty nebo odpad, které mohou být vysavačem listí odmrštěny nebo stlačeny nebo se v něm mohou zaplést.

Navolte funkci sání volicí páčkou na boku přístroje a zapněte přístroj. Opřete vysavač listí o jeho kolečka a pohybujte jím vpřed. Miřte přitom tryskou na zachytávané nečistoty. Alternativně můžete vysavač listí držet bezprostředně nad zemí a kmitat přístrojem ze strany na stranu, zatímco se pohybujete vpřed a míříte tryskou na zachytávané nečistoty. Netlačte trysku do nečistot. Toto vede k ucpání sací trubky a snižuje výkon přístroje.

Organické látky, např. listí, obsahují velké množství vody. Mohou tak ulpět na vnitřní straně sací trubky. Nechte organické látky několik dnů schnout, aby neulpívaly na trubce.

Nastavení přední rukojeti (Obr.12-14)

- Stiskněte boční nastavovací tlačítka (12.1) (obr. 12)
- Přesuňte nyní držák do požadované polohy (13.1) (obr. 13)
- Uvolněte nastavovací tlačítka, poloha předního držáku zapadne a zamkne se (Obr. 14)

Použití hrábí na listí

Práce s hráběmi na listí (Obr. 15)

- Otočte knoflíkem o 90 ° a posuňte jej směrem dolů (15.1)
- K upevnění otočte hlavu znovu o 90 °(15,2)
- Hrábě jsou nyní fixovány (15.3)

Práce bez hrábí na listí (Obr. 16)

- Otočte knoflíkem o 90 ° a posuňte jej směrem nahoru (16.1)
- K upevnění otočte hlavu znovu o 90 °(16.2)
- Hrábě jsou nyní fixovány (16.3)

Čisticí klapka (Obr. 17 - 18)

Pokud zařízení již nepracuje správně kvůli ucpání nebo zablokování, otevřete čisticí klapku takto:

- Odpojení síťové zástrčky
- Uvolněte šroub (17.1) otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Otevřete čisticí klapku (18.1) a vyklopte kryt nahoru (obr. 18).
- Opatrně odstraňte zbytky nebo ucpání na oběžném kole.
- Zkontrolujte, zda se nyní oběžné kolo nechá volně otáčet a zda je v perfektním stavu

Důležité
Jestliže čisticí klapka není uzavřena a správně sešroubována, nelze zařízení provozovat.

Čištění a skladování

Přesvědčte se, že jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené a že jsou všechna ochranná zařízení správně namontovaná.

Všechny poškozené a opotřebené díly se musí nahradit, aby zůstal vysavač listí provozně bezpečný.

Nenechávejte nikdy materiál ve vysavači listí nebo ve sběrném vaku na odpad. To může být při spuštění vysavače listí nebezpečné.

Po použití vysavač listí důkladně vyčistěte.

Ujistěte se, že je vysavač listí vypnutý a zástrčka je vytažená ze zásuvky. Odstraňte a vyprázdněte sběrnou nádobu na odpad. Přesvědčte se, že lze volicí páčku sání/foukání snadno ovládat a že ji nepřekáží nečistoty. Okartáčujte volné nečistoty okolo dmychadla a uvnitř sací/foukací trubky.

Nepoužívejte na plastové díly vysavače listí žádné čisticí prostředky jakéhokoliv druhu.

Uchovávejte přístroj v suchém prostoru mimo dosah dětí.

Výměna síťového kabelu

Pokud je zapotřebí vyměnit síťový kabel, musí tak udělat výrobce, pověřenec výrobce nebo autorizovaná odborná dílna, aby byla nadále zaručená elektrická bezpečnost přístroje.

Hledání poruch

Pozor! Před každým zásahem do přístroje je zapotřebí odpojit napájecí kabel od sítě.

- **Přístroj se nedá spustit:** Zkontrolujte, zda je vypínač v pozici „I"; zda není vypínač proudového chrániče resp. pojistka Vašeho proudového obvodu vypnuta. Pokud se přístroj ani po této kontrole nespustí, nechte jej zkontrolovat u autorizovaného servisu.

- **Přístroj nedostatečně vysává:** Zkontrolujte, zda není plný sběrný pytel. Pokud tak tomu je, vyprázdněte jej; zkontrolujte, zda je páka přepínací klapky ve správné pozici, v jiných případech nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- **Přístroj nefouká:** Zkontrolujte, zda je páka přepínací klapky ve správné pozici, v jiných případech nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- **Rozmělňovací lopatkové kolo blokuje:** Zkontrolujte, zda nedošlo k nasátí nějakého většího předmětu; kus dřeva, kartónu nebo něčeho jiného mezi lopatkovým kolem a rozmělňovací komorou se v kole může zablokovat. Pokud zůstane lopatkové kolo zablokováno i po této kontrole, prověřte, zda je páka přepínací klapky ve správné pozici, v jiných případech nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- Pokud přístroj vibruje, v žádném případě se nesmí déle používat. Nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.

Likvidace a ochrana životního prostředí

Když Váš přístroj jednoho dne dosslouží nebo jej již nebudete potřebovat, v žádném případě přístroj neodhazujte do domovního odpadu, nýbrž jej zlikvidujte ekologicky. Prosíme, abyste přístroj odevzdali v pověřené sběrně k ekologické likvidaci. Zde je možné separovat plastové a kovové díly a postoupit je k opětovnému zpracování. Informace k tomuto tématu obdržíte na správě Vaší obce nebo města..

ES Prohlášení o shodě CE

My, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim,** tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že produkt/produkty **Elektrický vysavač listí FLB 3000 A1**, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice ES **2006/42/ES** (Směrnice o strojích), **2004/108/ES** (směrnice o elektromagnetické slučitelnosti), **2011/65/EU** (Směrnice RoHS) a **2000/14/ES** (směrnice o hluku) včetně změn. Při řádné aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnicích ES, byly využity následující normy a / nebo technické specifikace:

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

měřená hladina akustického výkonu 101,6 dB(A)
zaručená hladina akustického výkonu104,0 dB (A)
Měřeno podle metodiky z přílohy V / směrnice 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovém štítku a dodatečně se dá zjistit podle pokračujícího sériového čísla.

Sériového čísla *3158200050319-3158200163082*

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Technické vedení Ikra GmbH

Archivace technických podkladů : Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Záruka

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

Na toto zařízení obdržíte 3letou záruku od data zakoupení. V případě poruchy tohoto výrobku máte vůči prodejci výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší v dalším textu představenou zárukou nijak omezena.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu. Uschovejte si originál účtenky pro pozdější použití. Tento dokument je třeba mít jako doklad o nákupu.

Vyskytne-li se ve lhůtě tří let od data zakoupení tohoto výrobku materiálová nebo výrobní chyba, produkt vám - dle svého uvážení - zdarma opravíme nebo vyměníme. Tato záruka předpokládá, že v rámci 3leté lhůty bude předloženo vadné zařízení a originál účtenky (doklad o nákupu) bude stručně písemně uvedeno, v čem spočívá závada a kdy se objevila.

Pokud je závada kryta naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou nezačíná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se zárukou neprodlužuje. To platí

i pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady přítomné případně již při nákupu musejí být oznámeny ihned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční doby jsou placené.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě v souladu s přísnými směrnicemi pro kvalitu a před vyskladněním svědomitě přezkoušen.

Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo zpracování. Tato záruka nekryje části výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou být proto považovány za rychle opotřebovatelné díly, ani poškození rozbitných součástí, např. tlačítek, baterií nebo dílů, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka propadá, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo ošetřován. Pro zajištění správného používání výrobku je třeba přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v provozním návodu. Účelům použití a činnostem, které se v provozním návodu nedoporučují nebo před kterými se varuje, je třeba se v každém případě vyhnout.

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a nikoliv pro komerční využití. Nepřípustné a neodborné zacházení, použití násilí a zásahy, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, vede ke zrušení záruky.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého vyřízení vaší žádosti postupujte prosím podle následujících pokynů:

- Mějte prosím pro případ jakýchkoliv dotazů po ruce originál účtenky a číslo druhu zboží (např. 12345 IAN) jako doklad o koupi.
- Číslo druhu zboží naleznete na typovém štítku, někde vyryté, na titulní stránce vašeho návodu (dole vlevo) nebo jako lepicí štítek na zadní nebo spodní straně.
- Vznikají-li funkční závady nebo jiné nedostatky, obraťte se nejprve na následující určené servisní oddělení telefonicky nebo e-mailem. Pak obdržíte další informace o vyřizování reklamace.
- Výrobek zaevidovaný jako vadný produkt můžete po konzultaci s naším zákaznickým servisem, po předložení dokladu o koupi (paragonu) a údaji o tom, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo, pro vás odeslat bez poštovného na Vámi sdělenou adresu servisu.

Aby se předešlo problémům s akceptací a dodatečným nákladům, používejte výhradně jen adresu, jež je Vám sdělena, nebo se obraťte na svého prodejce. ***Ujistěte se, že odeslání neprobíhá nevyplaceně, jako neskladné zboží, expres nebo s jiným zvláštním nákladem.*** Zašlete prosím zařízení se všemi díly příslušenství obdrženými při nákupu a postarejte se o dostatečné spolehlivé přepravní obaly.

Servis oprav

Můžete nechat provést opravy, které nejsou kryty zárukou, naší servisní pobočkou proti vyúčtování. Pobočka Vám ráda vystaví rozpis nákladů. Můžeme pracovat jen se zařízeními, která byla dostatečně zabalena a zaslána ofrankovaně. Pozor: Prosím pošlete svůj přístroj vyčištěný a s odkazem na závadu na naši servisní pobočku. ***Zařízení zaslaná nevyplaceně, jako neskladné zboží, expres nebo s jiným zvláštním nákladem nebudou akceptována.*** Likvidaci vašich vadných zaslaných zařízení provádíme zdarma.

Servisní středisko

CZ **Servis Česko**
Tel.: 0602 36 80 11
E-Mail: info@drupol.cz
IAN 89769

www.international-service.info

Dodavatel

Vezměte prosím na vědomí, že následující adresa není adresa servisu. Nejprve se obraťte na výše uvedené servisní středisko.

CZ **DRUPOL, výrobní družstvo**
V Predním Hloubětíně 836
190 00 Praha 9

Náhradních dílů

Sběrný pytel	# 74200195
Ramenním popruhem	# 74200191

CZ

ZÁRUČNÍ KARTA **FLB 3000 A1**

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

naše výrobky procházejí přísnou kontrolou kvality. Pokud zařízení ani nadále nefunguje správně, velmi toho litujeme a prosíme Vás, abyste se obrátili na naši vytištěnou servisní adresu. Jsme vám k dispozici i telefonicky na vytištěném čísle servisní linky:

Tel.: 03725 449-335 E-mail: service.ikra@mogatec.com.

Pro jakékoliv reklamace platí - aniž by tím byla omezena Vaše zákonná práva - podmínky odpovídající bodu Záruční podmínky v provozním návodu.

Poznámky (příčina závady):

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Místo/datum: _____ Podpis: _____

Odesílatel: (Pište prosím tiskacími písmeny)

_____
Název

_____
Ulice

_____
PSČ/místo

_____
Telefon

Dodací adresa

DRUPOL, výrobní družstvo
V Predním Hloubětíně 836

CZ - 190 00 Praha 9

IAN 89769

florabest

SK

OBSAH

Obrázky **A-D**
Úvod **63**
Použitie podľa určenia **63**
Rozsah dodávky **63**
Oznaèenie dielov 63
Vybalenie 64
Technické údaje **64**
BEZPEÈNOSTNÉ SYMBOLY **64**
Symboly v návode 64
Piktogramy na prístroji 64
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY **65**
Školenie 65
Príprava 65
Prevádzka 65
Údržba a skladovanie 66
BEZPEČNÁ PREVÁDZKA 66
Osobná bezpečnosť 66
Starostlivé zaobchádzanie s nástrojmi 67
OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VYSÁVAČ LÍSTIA 68
Príprava vysávača lístia pred použitím **69**
Montáž **69**
Vysávacia/fúkacia trubica 69
Montáž vreca na zber odpadu 69
Demontáž zberného vreca 69
Montáž popruhu na plece 69
Pred spustením **69**
Uvedenie do prevádzky **69**
Spustenie vysávača lístia 69
Zastavenie vysávača lístia 70
Používanie vysávača lístia 70
Fúkací režim 70
Vysávací režim 70
Nastavenie prednej rukoväte 70
Použitie hrablí na lístie 70
Čistiaca klapka 70
Čistenie a skladovanie **71**
Výmena sieťového kábla **71**
Hľadanie chýb **71**
Likvidácia a ochrana životného prostredia **71**
ES Vyhlásenie o zhode **71**
Záruka **72**
Opravársky servis **73**
Náhradných dielov **73**
ZÁRUČNÝ LIST **73**
Výkres náhradných dielov **87**

Úvod

Srdečné blahoželanie ku kúpe vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia pre bezpečnosť, použitie a likvidáciu. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi pre obsluhu a bezpečnostnými predpismi. Výrobok používajte iba podľa popisu a pre uvedené oblasti použitia. Pri predaji výrobku tretej osobe odovzdajte aj všetky podklady.

Použitie podľa určenia

Tento vysávač lístia sa používa výlučne nasledujúcimi dvomi spôsobmi:

1. ako vysávač lístia slúži na vysávanie suchého lístia.
2. ako fukár slúži na zhromažďovanie suchého lístia na hromadu alebo na jeho odstraňovanie z ťažko prístupných miest (napr. spod vozidiel).

V sacom, režime pracuje prístroj ako rezačka, čím sa objem lístia redukuje v pomere cca 15:1 a zaberá tak menej miesta v zbernom vaku a súčasne pripravuje nazbieraný materiál na prípadné kompostovanie.

Každý iný spôsob použitia, ktorý sa odlišuje od pokynov v tomto návode, môže spôsobiť poškodenie stroja a vážne ohroziť obsluhu.

Aby ste si zachovali svoj nárok na záručné plnenie a v záujme bezpečnosti výrobku prosíme, aby ste bezpodmienečne dodržiavali bezpečnostné predpisy. Z konštrukčného hľadiska nie je možné úplne vylúčiť všetky zvyškové riziká.

Rozsah dodávky

Označenie dielov (Abb. 1)

1 Plášť motora
2 Regulátor otáčok
3 Spínač ZAP/VYP
4 Sieťový kábel so zástrčkou
5 Páka funkcií vysávač/fukár
6 Vodiace kolieska
7 Spodnú rúry
8 Horná rúra
9 Zberný vak
10 Odľahčenie kábla
11 Uzatváracia skrutka
12 Čistiaca klapka
13 Spodná rúra

14 Popruhom na plece
15 Návode

Vybalenie

Použitím moderných techník hromadnej výroby je nepravdepodobné, že je váš elektrický prístroj chybný alebo chýbajú jeho diely. Ak by ste predsa zistili nedostatky alebo to, že je prístroj neúplný, nepoužívajte prístroj dovtedy, kým sa príslušné diely vymenia, príp. kým sa odstránia existujúce chyby. Dôsledkom nedodržania tohto nariadenia môžu byť vážne poranenia.

Technické údaje

ELEKTRICKÝ VYSÁVAČ LÍSTIA	**FLB 3000 A1**
menovité napätie	230-240 V~
menovitá frekvencia	50 Hz
menovitý príkon	3000 W
prúdová poistka (zotrvačná)	16 A
otáčky voľnobeh	10000-16500 ot/min.
max. rýchlosť prúdu vzduchu	27-79 m/s
max. objem prietoku fúkaného vzduchu	10-15 m^3/ min
objem zberného vaku	50 l
hmotnosť bez kábla	4,8 kg

⧈ ochranná trieda II/VDE 0700

A-Meranú hladinu akustického tlaku podľa DIN 45635 časť 1, príloha D tvorí:
nameraná hladina zvukového výkonu
LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG
Nameraná hladina akustického tlaku
L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG
Max. hladina vibrácií:
< 2,5 m/s^2 [K 1,5 m/s^2] EN ISO 20643:2008

Prosím, používajte ochranu sluchu!

Údaje o emisiách hluku podľa zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG) resp. EU-smernice o strojoch: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekročiť 80 dB(A). V tomto prípade sa doporučuje používa pracovné ochranné prostriedky na ochranu sluchu (napr. chrániče sluchu).

Pozor: Ochrana proti hluku! Pri spustení do prevádzky dodržujte regionálne predpisy.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

V tomto návode na použitie sú popísané bezpečnostné , ako i medzinárodné symboly a piktogramy, ktoré sa môžu nachádzať na prístroji. Pred použitím tohto prístroja si musíte prečítať všetky bezpečnostné upozornenia. Pri použití tohto fúkacieho a sacieho prístroja, nie podľa predpisov, môže dôjsť k poraneniu ohňom, elektrickým úderom, porezaniu, alebo k vecným škodám.

Tento návod na obsluhu si dobre odložte!

Symboly v návode

Výstražné značky s údajmi pre.zabránenie škodám na zdraví alebo vecným škodám.

Príkazové značky (namiesto výkričníka je vysvetľovaný príkaz) s údajmi pre prevenciu škôd.

Informačné značky s informáciami pre lepšie zaobchádzanie s nástrojom.

Piktogramy na prístroji

SYMBOL VÝSTRAHY
Označuje nebezpečenstvo, výstražné upozornenia, alebo dôvod k zvláštnej opatrnosti. Môže byť použitý spoločne s inými symbolmi alebo piktogramami.

PRI OPRAVÁCH – ODPOJTE ZÁSTRČKU Z ELEKTRICKEJ SIETE
V prípade poškodenia kábla okamžite vytiahnite zástrčku z elektrickej siete a kábel vymeňte!

POUŽITIE A SKLADOVANIE
Nepoužívajte prístroj pri vlhkom počasí a skladujte ho vždy v suchých miestnostiach.

NOSTE OCHRANU OČÍ A SLUCHU
VÝSTRAHA: Odhodené predmety môžu zapríčiniť ťažké poranenia očí, nadmerný hluk môže viesť k strate sluchu. Preto vždy počas prevádzky tohto prístroja noste ochranu očí a sluchu.

UDRŽUJTE ODSTUP OD OSTATNÝCH OSÔB
VÝSTRAHA: Dbajte na to, aby sa vo vzdialenosti 5 m okolo pracovnej oblasti nikto nezdržoval. To platí obvzlášť pre deti a zvieratá..

SK

PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE
Ak nebudete dodržiavať upozornenia na správnu obsluhu a bezpečnostné opatrenia uvedené v návode na použitie, môže dôjsť k ťažkým úrazom. Pred uvedením prístroja do prevádzky si prečítajte návod na použitie.

NEBEZPEČENSTVO
Do blízkosti rotujúcich dielcov alebo pod ne nedávajte náradie. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyha-dzovacieho otvoru.

Pozor! Rotujúce časti!
Prístroj má po vypnutí ešte dobeh zotrvačnosťou. Nebezpečenstvo poranenia!

Pozor Ochrana životného prostredia !
Tento prístroj sa nesmie likvidovať spoločne s domovým/komunálnym odpadom. Vyslúžilý prístroj je potrebné odovzdať do zberných surovín, v ktorej sa zaoberajú ekologickou likvidáciou.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr ako začnete prístroj prevádzkovať, musíte si tieto pokyny dôkladne prečítať, porozumieť im a nasledovať ich. Majú zaručiť vašu bezpečnosť a bezpečnosť iných osôb a postarať sa o dlhú a bezporuchovú životnosť vášho prístroja.

Školenie

- Dôkladne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja.
- Nikdy nedovoľte, aby prístroj používali deti.
- Nikdy nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, ani deťom, aby prístroj používali. Vek obsluhujúcej osoby môže byť určený miestnymi predpismi.
- Prístroj nikdy neprevádzkujte, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.
- Obsluhujúca osoba alebo používateľ je zodpovedný za úrazy alebo ohrozenia iných osôb alebo ich majetku.

Príprava

- Tragen Sie beim Bedienen des Produkts immer feste Schuhe und lange Hosen.
- Pri obsluhe prístroja noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nenoste ani voľný odev, ani šperky, pretože tieto sa môžu nasať do vstupu vzduchu. Vlasy udržiavajte dostatočne ďaleko od vstupov vzduchu.
- Počas prevádzky noste ochranné okuliare.
- Na ochranu pred prachom sa odporúča nosenie tvárovej masky.
- Pred použitím prekontrolujte prívodné vedenie a predlžovací kábel na poškodenia a prejavy starnutia. Ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný, prístroj nepoužívajte.
- Prístroj nikdy neprevádzkujte s chybnými krytmi ani ochrannými zariadeniami, ani bez existujúcich bezpečnostných zariadení, ako napr. pripevneného zberného vreca.
- Používajte iba proti poveternostným vplyvom odolné predlžovacie káble so zásuvkou a zástrčkou, ktoré vyhovujú norme IEC 60320-2-3.

Prevádzka

- Führen Sie das Anschlusskabel stets vom Produkt weg nach hinten.
- Kábel veďte vždy smerom dozadu od prístroja.
- Ak sa kábel počas prevádzky poškodí, prívod okamžite odpojte od elektrickej siete. KÁBLA SA NEDOTÝKAJTE SKÔR, AKO HO ODPOJÍTE OD SIETE.
- Ak je pripojovací kábel poškodený, musí ho s cieľom zabránenia možnému nebezpečenstvu vymeniť výrobca, zastupujúci personál údržby od výrobcu alebo podobne kvalifikované osoby. Ak sa používa predlžovací kábel, tak tento nesmie byť dimenzovaný menej ako H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Prístroj nenoste za kábel.
- Prístroj odpojte od elektrickej siete:
  - pred jeho opustením,
  - pred odstránením možných blokovaní,
  - pred kontrolou, čistením alebo akýmikoľvek prácami na ňom,
  - keď prístroj začne neobvykle vibrovať.
- Prístroj prevádzkujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nenakláňajte sa príliš ďaleko dopredu a vždy udržiavajte rovnováhu.
- Vždy dbajte na bezpečné postavenie na svahoch.
- Kráčajte, nikdy nebežte.
- Všetky vstupy chladiaceho vzduchu udržiavajte bez prítomnosti cudzích telies.

- Odpadky nikdy nefúkajte smerom k okolo stojacim osobám.
- Prístroj odporúčame používať iba počas normálnych denných dôb, teda nie skoro ráno alebo neskoro večer, keď by ste tým mohli rušiť osoby.
- Odpadky odporúčame najskôr uvoľniť hrabaním a zametaním a až potom začať s odfukovaním, príp. vysávaním.
- Prašné plochy odporúčame mierne navlhčiť alebo použiť rozprašovač.
- Odporúčame pracovať a celou dĺžkou ofukovacej rúry, aby mohol prúd vzduchu pôsobiť v blízkosti zeme.

Údržba a skladovanie

- Dbajte na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky pevne utiahnuté, aby sa prístroj stále nachádzal v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Často kontrolujte opotrebovanie a poškodenia zberného vreca.
- Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte.
- Používajte iba originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo.
- Prístroj skladujte iba na suchých miestach.

BEZPEČNÁ PREVÁDZKA

Oboznámte sa s vašim elektrickým nástrojom. Musíte si prečítať a porozumieť návodu na obsluhu a všetkým nálepkám na vašom elektrickom nástroji. Oboznámte sa s možnosťami použitia a prevádzkovými hranicami, ako aj s možnými zdrojmi nebezpečenstva tohto elektrického nástroja.

Pracovná oblasť

Neupratané pracovné plochy a pracovné oblasti skrývajú nebezpečenstvo úrazu. Preto by sa mali pracovné stoly udržiavať v poriadku. Podlahy by sa mali udržiavať čisté a bez odpadov. Osobitná opatrnosť je prikázaná tam, kde je podlaha na základe pilín alebo vosku na parkety klzká.

Pracovné prostredie

Zabráňte kontaktu vašich elektrických nástrojov s dažďom a nepoužívajte ich na vlhkých alebo mokrých miestach. Postarajte sa o nepretržite dobré osvetlenie pracovnej oblasti. Elektrické nástroje nepoužívajte v oblastiach, v ktorých existuje nebezpečenstvo výbuchov alebo požiarov spôsobené horľavými materiálmi, zápalnými kvapalinami, farbami, lakmi, benzínom atď. Horľavé plyny a prach sú od prírody výbušné. Odporúčame vám, preventívne sa poradiť s odborníkom, ktorý vám poradí pri zaobstaraní a manipulácii s vhodným hasiacim prístrojom.

Ochrana pred elektrickými údermi

Vyhnite sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi (napr. rúrami, vykurovacími telesami, sporákmi a chladničkami).

Zabráňte prístup deťom a domácim zvieratám

Deťom a domácim zvieratám by sa mal zabrániť prístup k pracovnej oblasti. Postarajte sa o to, aby deti nepracovali s prístrojmi a nedotýkali sa žiadnych predlžovacích káblov. Všetky elektrické nástroje by sa mali nachádzať mimo dosahu detí a pri nepoužívaní by sa mali prednostne uskladniť v bezpečnej skrini alebo miestnosti.

Elektrický nástroj nepreťažujte

Elektrický nástroj pracuje lepšie a bezpečnejšie a je z neho oveľa väčší úžitok, ak ho používate v rámci prevádzkových hraníc, pre ktoré je určený.

Používajte správny nástroj

Zvoľte si správny nástroj pre vašu úlohu. Nástroje nepoužívajte pre úlohy, pre ktoré nie sú určené. Malé nástroje nepreťažujte úlohami, na ktoré sú potrebné vysoko výkonné nástroje. Nástroje používajte iba na použitie podľa ich určenia. Príklad: Kotúčovú pílu nepoužívajte na pílenie konárov ani polien.

Osobná bezpečnosť

Odev

Nenoste ani voľný odev, ani šperky, pretože tieto môžu zachytiť pohyblivé časti prístroja.

Vlasy

Dlhé vlasy by mali byť zopnuté na zátylku a zakryté čiapkou.

Ochrana očí

Nosenie ochranných okuliarov je povinné (normálne okuliare na ochranu očí nestačia). Dioptrické okuliare nemajú bezpečnostné sklá.

Ochrana sluchu

Pri dlhšom používaní sa odporúča ochrana sluchu.

Obuv

Ak na vaše nohy môžu spadnúť ťažké predmety alebo existuje nebezpečenstvo pošmyknutia na mokrých alebo klzkých podlahách, mali by ste nosiť vhodnú protišmykovú obuv.

Ochrana hlavy

Ak vám na hlavu môžu spadnúť predmety alebo existuje nebezpečenstvo, že hlavou narazíte do prečnievajúcich alebo nízkych prekážok, mali by ste nosiť ochrannú prilbu.

Ochrana dýchania

Ak pri prevádzke prístroja vzniká prach, noste respirátor. Pri spracovávaní betónu alebo dosiek z chemických vlákien a predovšetkým dosiek MDF (stredne hustých vláknitých dosiek) môže živica obsiahnutá v týchto materiáloch ohroziť vaše zdravie. Používajte schválenú tvárovú masku s vymeniteľným filtrom.

Sieťový kábel mechanicky nepreťažujte

Zástrčku sieťového kábla nikdy neodpájajte zo zásuvky tým, že trhnete alebo potiahnete za kábel. Elektrický nástroj nikdy nenoste za sieťový kábel. Sieťový kábel chráňte pred teplom, olejom, rozpúšťadlami a ostrými hranami. Ak by bol sieťový kábel poškodený, nechajte ho vymeniť schválenou prevádzkou zákazníckeho servisu.

Nenakláňajte sa príliš ďaleko dopredu

Nenakláňajte sa príliš ďaleko dopredu, zaujmite bezpečné postavenie a vždy udržiavajte rovnováhu.

Starostlivé zaobchádzanie s nástrojmi

Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Postaráte sa tak o lepšie výsledky a väčšiu bezpečnosť.
Nasledujte pokyny pre mazanie a výmenu dielov príslušenstva.
Pravidelne kontrolujte sieťový kábel nástroja. Ak by bol poškodený, nechajte ho vymeniť schválenou prevádzkou zákazníckeho servisu.
Pravidelne kontrolujte predlžovacie káble a v prípade poškodenia ich vymeňte.
Rukoväte musia byť suché, čisté, bez známok oleja či tuku.
Dbajte na to, aby boli vetracie štrbiny vždy čisté a bez prítomnosti prachu. Upchané vetracie štrbiny môžu viesť k prehriatiu a poškodiť motor.

Odpojenie elektrických nástrojov od siete

Dbajte na to, aby sa elektrické nástroje odpojili od elektrickej siete, keď sa nepoužívajú, pred ich údržbou alebo mazaním, pred vykonaním nastavení, alebo ak vymieňate diely príslušenstva, ako napr. nôž, vŕtacie nadstavce a rezné hrany.

Odstránenie nastavovacích kľúčov

Pred zapnutím elektrického nástroja si zvyknite vždy skontrolovať, či sa na elektrickom nástroji nenachádzajú žiadne nastavovacie kľúče.

Zabránenie náhodnému rozbehu

Pred pripojením elektrického nástroja na elektrickú sieť sa uistite, či sa spínač nachádza v polohe VYP (OFF).

Predlžovacie káble a káblové bubny

Prístroj by sa mal prevádzkovať prostredníctvom ochranného spínača chybného prúdu (prúdového chrániča) s vypínacím prúdom maximálne 30 mA. Na prevádzku elektrických nástrojov s uzemňovacím vedením NEPOUŽÍVAJTE káblové bubny ani predlžovacie káble s dvojžilovým vedením. Používajte vždy predlžovací kábel alebo káblový bubon s trojžilovým vedením, ktorého uzemňovacie vedenie je uzemnené.
Ak sa má elektrický nástroj používať vonku, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú určené pre použitie vonku a ako také sú označené.
Navinuté predlžovacie káble vždy úplne rozviňte.
Predlžovacie káble musia mať prierez minimálne 1,5 mm^2.
Poškodený predlžovací kábel sa nesmie používať, ale musí sa vymeniť.
Váš predlžovací kábel chráňte pred ostrohrannými objektmi, pred príliš veľkým teplom, ako aj pred vlhkými alebo mokrými miestami.

Ostaňte ostražití

Postupujte s uvážením, používajte váš zdravý ľudský rozum a elektrický nástroj nepoužívajte, keď ste unavení, keď beriete lieky, z ktorých ste ospalí alebo ak ste konzumovali alkohol alebo drogy.

Kontrola poškodených dielov

Elektrické nástroje by sa mali pred ich použitím dôkladne skontrolovať ohľadom toho, či správne pracujú a spĺňajú svoju funkciu podľa určenia.
Prekontrolujte správne vyrovnanie pohyblivých dielov a presvedčte sa o ich ľahkosti chodu. Nástroje skontrolujte ohľadom poškodených alebo chýbajúcich dielov a tieto nechajte v danom prípade vymeniť alebo opraviť v autorizovanom centre zákazníckeho servisu. Ak sa elektrický

nástroj musí montovať, postarajte sa o jeho bezpečné upevnenie na vhodnom pracovnom stole. Skontrolujte všetky ostatné danosti, ktoré môžu mať účinok na prevádzku elektrického nástroja.
Ak by boli poškodené ochranné kryty alebo diely elektrického nástroja, malo by ich vymeniť alebo opraviť autorizované centrum zákazníckeho servisu, pokiaľ nie je v tomto návode na obsluhu uvedené inak.
Každý spínač, ktorý nefunguje bezchybne, musí vymeniť autorizované centrum zákazníckeho servisu.
Elektrický nástroj nepoužívajte, ak spínač ZAP/VYP (ON/OFF) elektrického nástroja bezpečne nezapína a nevypína.

Výstraha Na elektrickom nástroji nevykonávajte žiadne zmeny. Použitie iných ako v tomto návode na obsluhu odporúčaných prídavných dielov alebo dielov príslušenstva by mohlo elektrický nástroj poškodiť a predstavovať nebezpečenstvo poranenia pre obsluhujúcu osobu. Elektrický nástroj nechajte opraviť kvalifikovanou osobou.

Tento elektrický nástroj spĺňa národné a medzinárodné štandardy a bezpečnostné požiadavky. Opravy by mali vykonávať iba kvalifikované osoby s použitím originálnych náhradných dielov. V opačnom prípade môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre používateľa.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VYSÁVAČ LÍSTIA

Varovanie proti použitie deťmi!

Nikdy nedopusťte, aby vysávač lístia používali deti alebo osoby, ktoré si tieto pokyny neprečítali a neporozumeli im. Vysávač lístia nepoužívajte na iné ako v týchto pokynoch opísané účely.
Prečítajte si výstražné nálepky na prístroji a všetky poškodené alebo nečitateľné výstražné nálepky vymeňte.
Dôkladne si prečítajte tieto pokyny. Oboznámte sa so spôsobom funkcie ovládacích prvkov, ako aj so správnym a bezpečným používaním prístroja.
Používateľ je zodpovedný za všetky úrazy, ktoré utrpia iné osoby alebo ktorých majetok sa poškodí.

Príprava

Vždy noste vhodný odev, rukavice a pevnú obuv. Odporúča sa nosenie schválených ochranných okuliarov.
Pred každým použitím vášho vysávača lístia sa uistite počiatočnou obhliadkou, či nie sú opotrebované alebo poškodené žiadne diely prístroja. Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte. Neustále kontrolujte izoláciu sieťového kábla a všetky eventuálne použité predlžovacie káble ohľadom zárezov a odretých miest, ako aj stav zástrčkových spojov. Všetky káble so zárezmi alebo prejavmi opotrebovania, ako aj všetky poškodené zástrčky a zásuvky by sa mali pred použitím vysávača lístia vymeniť.
Pred každým zapnutím vysávača lístia sa uistite, či sa v ňom nenachádzajú žiadne zvyšky. Mohlo by to predstavovať ohrozenie.
Vždy sa uistite o bezchybnom fungovaní ochranného spínača chybného prúdu (prúdového chrániča).
Používajte iba náhradné diely, ktoré sú pre tento výrobok odporúčané.
Pri všetkých opravách alebo nastaveniach postupujte s prikázanou starostlivosťou.
Z vysávača lístia, ktorý sa zmenil alebo je neúplný, vychádzajú nebezpečenstvá. Takýto prístroj by sa teda nemal prevádzkovať.

Manipulácia s vysávačom lístia

Vždy kontrolujte plánovanú pracovnú oblasť na prítomnosť drôtov alebo iných odpadkov, ktoré by mohli vysávač lístia poškodiť a poraniť obsluhujúcu osobu.
K vysávaču lístia nikdy neprivádzajte tvrdé predmety, ako napr. kamene, fľašky, dózy ani kovové diely. Tieto môžu poškodiť prístroj a zraniť nielen obsluhujúcu osobu, ale aj nezúčastnené osoby.
Prístroj nikdy neprevádzkujte, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, hlavne deti, alebo zvieratá. Prístroj nikdy nedovoľte obsluhovať osobe, ktorá nie je oboznámená s týmito pokynmi.
Vysávač lístia podľa možnosti neprevádzkujte v mokrom prostredí.
Vysávač lístia prevádzkujte iba vtedy, keď presne viete, ako ho môžete v prípade núdze rýchlo zastaviť.
Vysávač lístia nikdy nepoužívajte, keď je poškodené, nesprávne namontované alebo chýba jedno alebo viaceré z jeho ochranných zariadení.
Postarajte sa o to, aby ste zaujali stabilnú a bezpečnú pracovnú pozíciu skôr, ako použijete vysávač lístia.
Pred spustením vysávača lístia sa uistite, či sú pevne utiahnuté všetky skrutky a matice.

Vysávač lístia používajte iba v suchom prostredí, nikdy ho nepoužívajte vonku za dažďa.
Vysávač lístia nepoužívajte, keď je chybné niektoré z jeho bezpečnostných zariadení alebo chýba ochranný kryt.
Pri čistení by sa malo postupovať s osobitnou dôkladnosťou. Čistenie by sa malo vykonávať iba vtedy, keď je vysávač lístia vypnutý a odpojený od elektrickej siete, aby sa vylúčili nebezpečenstvá poranenia.
Skontrolujte poškodenia sieťového kábla a všetkých eventuálne použitých predlžovacích káblov a káble vždy naviňte hladko a bez zalomených miest.
Zástrčku vytiahnite zo zásuvky pred:

ponechaním vysávača lístia na chvíľu bez dozoru,
odstránením možných blokovaní,
kontrolou, čistením alebo akýmikoľvek prácami vykonávanými na prístroji.

Ak sa nedopatrením do vysávača lístia dostalo cudzie teleso alebo iný odpad, prístroj ihneď zastavte a použite ho až po jeho kontrole a keď sa uistíte, že sa celý vysávač lístia nachádza v bezpečnom prevádzkovom stave.
Ak vysávač lístia vydáva neobvyklé zvuky alebo začína neobvykle vibrovať, prístroj okamžite zastavte, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a vyhľadajte príčinu. Pôsobením nadmerných vibrácií sa môže poškodiť vysávač lístia a zraniť obsluhujúca osoba.

Príprava vysávača lístia pred použitím

Výstraha!
Vysávač lístia sa smie použiť alebo zapnúť až po úplnej montáži.

Montáž

Vysávacia/fúkacia trubica (obr. 2 a 3)

- Stlačte tlačidlo (2.1) a posuňte fúkaciu trubicu (2.2).

Fúkaciu trubicu môžete nastaviť v rozsahu do 300 mm (jedna západka je 50 mm) tak, aby sa hodila k vašej telesnej výške.

Montáž vreca na zber odpadu (obr. 4 a 5)

Pred montážou vreca na zber odpadu sa uistite o tom, či je možné páku voľby vysávania/fúkania ľahko ovládať a či nie je blokovaná odpadom z predchádzajúceho použitia.

- Rám (4.1) otočte do správnej polohy telesa a dbajte na to, aby sa blokovanie (4.2) zaistilo v uložení (4.3).

Demontáž zberného vreca:

- Stlačte blokovanie (5.1), aby ste ho uvoľnili. Po uvoľnení musí obsluhujúca osoba niesť hmotnosť zberného vreca sama.

Pozor: Pákou voľby vypnite vysávaciu funkciu a až následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Montáž popruhu na plece (obr. 6)

Vysávač lístia je vybavený popruhom na plece (6.1), ktorý sa nachádza na hornom konci vysávača na lístie, pozri (6.2). Popruh na plece má redukovať príznaky únavy a zabezpečiť pohodlnejšie používanie vysávača lístia.

Pás nikdy nenoste krížom cez plece a hruď, ale iba na jednom pleci, aby ste prístroj mohli v prípade nebezpečenstva rýchlo vzdialiť od tela.

Pred spustením (obr. 7)

- Vytiahnite držiak z telesa.
- Pripojte pripojovací kábel do sieťovej zástrčky prístroja a zaistite ho pomocou ťahového odľahčenia (7.1) tak, ako ukazuje obr. 7.

Prístroj pripájajte iba k napájaniu elektrickým prúdom, ktoré je chránené ochranným zariadením proti chybnému prúdu (RCD) s vypínacím prúdom s maximálne 30 mA.

Uvedenie do prevádzky

Tento vysávač lístia sa smie prevádzkovať iba s elektrickými sieťami s prúdovou zaťažiteľnosťou rovnou alebo väčšou ako 100 A na fázu pri menovitom napätí 230 V.

Spustenie vysávača lístia (obr. 8, 9 a 10)

Pred spustením vysávača lístia sa uistite, či je vysávacia trubica/fúkacia trubica správne namontovaná.

Výstraha! Pred voľbou vysávacej alebo fúkacej funkcie sa uistite, či je možné páku voľby ľahko ovládať a či nie je blokovaná odpadom z predchádzajúceho použitia.

- Pákou voľby (8.1) na boku prístroja zvoľte buď vysávaciu alebo fúkaciu funkciu a pre zapnutie stlačte spínač (9.1).
- Riadenie rýchlosti (10.1) otočte z „1“ na „Max.“, ak potrebujete väčší výkon.

Zastavenie vysávača lístia (obr. 11)

- Pre vypnutie prístroja musíte iba pustiť spínač (11.1).

Používanie vysávača lístia

Nepokúšajte sa vysávať mokrý odpad. Pred použitím vysávača lístia nechajte mokré lístie atď. vyschnúť. Vysávač lístia môžete použiť na odfukovanie nečistôt z vnútorných dvorov, ciest, príjazdov, trávnikov, živých plotov a medzí. Prístrojom môžete okrem toho vysávať lístie, papier, malé vetvy a drevené triesky. Ak vysávač lístia používate vo vysávacom režime, odpad je prostredníctvom vysávacej trubice nasávaný do vreca na zber odpadu. Pri prechode cez nasávací ventilátor sa odpad čiastočne rozdrví. Rozdrvený organický odpad sa môže ideálne použiť ako mulč pre rastliny.

Výstraha! Tvrdé predmety, napr. kamene, plechovice, sklo atď., poškodzujú nasávací ventilátor.

Dôležité
Vysávač lístia nepoužívajte na vysávanie vody ani veľmi mokrých nečistôt.
Nasávací ventilátor nikdy nepoužívajte bez namontovaného vreca na zber odpadu.

Fúkací režim

Pred spustením skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety a odpady, ktoré môže vysávač lístia odhodiť alebo stlačiť a ktoré sa v ňom môžu zachytiť.

Pákou voľby na boku prístroja zvoľte fúkaciu funkciu a prístroj zapnite. Vysávač lístia podoprite o jeho kolieska a pohybujte ním dopredu. Dýzu pritom nasmerujte na nečistoty, ktoré chcete odstrániť.

Alternatívne môžete dýzu držať bezprostredne nad zemou a prístrojom pohybovať zo strany na stranu, zatiaľ čo sa pohybujete dopredu a dýzu smerujete na nečistoty, ktoré chcete odstrániť. Odpad nafúkajte na kopu a následne ho povysávajte vysávacou funkciou.

Vysávací režim

Pred spustením skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky predmety a odpady, ktoré môže vysávač lístia odhodiť alebo stlačiť a ktoré sa v ňom môžu zachytiť.

Pákou voľby na boku prístroja zvoľte vysávaciu funkciu a prístroj zapnite. Vysávač lístia podoprite o jeho kolieska a pohybujte ním dopredu. Pritom nasmerujte dýzu na nečistoty, ktoré chcete povysávať. Alternatívne môžete vysávač lístia držať bezprostredne nad zemou a prístrojom pohybovať zo strany na stranu, zatiaľ čo sa pohybujete dopredu a dýzu smerujete na nečistoty, ktoré chcete povysávať. Dýzu netlačte do nečistôt. Vedie to k upchatiu nasávacej trubice a znižuje to výkon prístroja.

Organické látky, ako napr. lístie, obsahujú veľké množstvo vody. Vplyvom toho sa môžu zachytiť na vnútornej strane vysávacej trubice. Organické materiály nechajte niekoľko dní schnúť, aby sa nezachytili v trubici.

Nastavenie prednej rukoväte (obr.12-14)

- Stlačte bočné nastavovacie tlačidlá (12.1) (obr.12).
- Rukoväť teraz nastavte do požadovanej polohy (13.1) (obr. 13).
- Uvoľnite nastavovacie tlačidlá, pozícia prednej rukoväte sa zaistí a zablokuje (obr. 14).

Použitie hrablí na lístie

Práca s hrabľami na lístie (obr. 15)

- Otočte tlačidlo o 90° a posuňte ho nadol (15.1).
- Na zaistenie tlačidlo opäť otočte o 90° (15.2).
- Hrable sú teraz upevnené (15.3).

Práca bez hrablí na lístie (obr. 16)

- Otočte tlačidlo o 90° a posuňte ho nadol (16.1).
- Na zaistenie tlačidlo opäť otočte o 90° (16.2).
- Hrable sú teraz zablokované (16.3).

Čistiaca klapka (obr. 17 – 18)

Ak viac prístroj vplyvom upchaní alebo blokovaní správne nefunguje, nasledovným spôsobom otvorte čistiacu klapku:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Skrutku (17.1) uvoľnite proti smeru hodinových ručičiek.
- Otvorte čistiacu klapku (18.1) a kryt vyklopte nahor (obr.18).
- Z lopatkového kolesa opatrne odstráňte zvyšky alebo upchatia.
- Skontrolujte, či je lopatkovým kolesom možné ľahko otáčať a či je v bezchybnom stave.

Dôležité
Ak nie je čistiaca klapka zatvorená a správne zoskrutkovaná, prístroj nie je možné prevádzkovať.

Čistenie a skladovanie

Uistite sa, či sú pevne utiahnuté všetky matice, čapy a skrutky a či sú správne namontované všetky ochranné zariadenia.

Všetky poškodené a opotrebované diely sa musia vymeniť, aby ostal vysávač lístia prevádzkovo bezpečný.

Nikdy nenechávajte materiál vo vysávači lístia ani vreci na zber odpadu. Pri štarte vysávača lístia to môže byť nebezpečné.

Vysávač lístia po použití dôkladne vyčistite.

Uistite sa, či je vysávač lístia vypnutý a či je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky. Odstráňte a vyprázdnite zbernú nádobu na odpad. Uistite sa, či je možné páku voľby vysávania/fúkania ľahko ovládať a či nie je obmedzovaná nečistotami. Vykefujte voľné nečistoty okolo ventilátora a vo vnútri vysávacej/fúkacej trubice.

Na plastové diely vysávača lístia nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky akéhokoľvek druhu.

Prístroj skladujte v suchej miestnosti mimo dosahu detí.

Výmena sieťového kábla

V prípade výmeny sieťového kábla sa s cieľom zaručenia elektrickej bezpečnosti prístroja obráťte na výrobcu, osobu poverenú výrobcom alebo na autorizovanú odbornú dielňu.

Hľadanie chýb

POZOR! Pred každým zásahom na prístroji je potrebné vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- **Prístroj neštartuje:** Skontrolujte, či je spínač v polohe „I"; či nie je ochranný spínač prúdového chrániča resp. niektorá poistka prúdového obvodu vypnutá. Pokiaľ prístroj ani po tejto kontrole neštartuje, nechajte si ho skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Prístroj nevysáva:** Skontrolujte, či nie je plný zberný vak. Pokiaľ je tomu tak, vak vyprázdnite; Skontrolujte, či je prepínacia páka prepínacej klapky v správnej polohe, v inom prípade nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Prístroj nefúka:** Skontrolujte, či je prepínacia páka klapky v správnej polohe, v inom prípade nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Rezacie koleso je zablokované:** Skontrolujte, či nedošlo k nasatiu nejakého veľkého predmetu; napr. zaseknutý kus dreva, kartón alebo pod. medzi lopatkovým kolesom a rezacou komorou. Pokiaľ rezacie koleso zostane zaseknuté, skontrolujte či je páka prepínacej klapky v správnej polohe, v inom prípade si prístroj nechajte skontrolovať v autorizovanom servise.
- Pokiaľ prístroj vibruje, v žiadnom prípade ho nepoužívajte. Nechajte si prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.

Likvidácia a ochrana životného prostredia

Keď Váš prístroj jedného dňa doslúži alebo ho už nebudete potrebovať, v nijakom prípade prístroj neodhadzujte do domového odpadu, ale ho zlikvidujte ekologicky. Prosíme, aby ste prístroj odovzdali do zberne. Tam je možné separovať plastové a kovové dielce a postúpiť ich na opätovné spracovanie. Informácie k tejto problematike obdržíte na správe Vašej obce nebo mesta.

ES Vyhlásenie o zhode

My, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim** CE prehlasujeme vo vlastnej zodpovednosti, že výrobky **ELEKTRICKÝ VYSÁVAČ LÍSTIA 3000 A1**, na ktoré sa toto prehlásenie vz ahuje, vyhovujú platným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám ES-smerníc **2006/42/ES** (Smernice o strojoch), **2004/108/ES** (EMC-smernica), **2011/65/EU** (smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach) a **2000/14/ES** (Smernica o hluku). Na odborné aplikáciu bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v týchto EU-smerniciach, sa použili nasledujúce normy a/lebo technické špecifikácie:
EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

nameraná hladina zvukového výkonu 101,6 dB(A)
zaručovaná hladina zvukového výkonu 104,0 dB (A)

Metódy vyhodnocovania zhody podľa prílohy V / Smernice 2000/14/ES

Rok výroby je vytlačený na typovom štítku a dodatočne sa dá zistiť podľa pokračujúceho sériového čísla.

Sériového čísla 3158200050319-3158200163082

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Technické vedenie Ikra GmbH

Archivácia technických podkladov: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Záruka

Vážené zákazníčky, vážení zákazníci,

Na tento prístroj vám poskytneme trojročnú záruku od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku vám voči predajcovi tohto výrobku prináležia zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou uvedenou v nasledujúcom texte.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť od dátumu zakúpenia. Dobre si uschovajte originál pokladničného lístku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie kúpy.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, výrobok pre vás podľa našej voľby bezplatne opravíme alebo vymeníme. Predpokladom poskytnutia tejto záruky je, že v priebehu trojročnej lehoty sa predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný lístok) a písomne sa stručne opíše, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba krytá našou zárukou, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Spoločne s opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť nové záručné obdobie.

Záručná doba a zákonné nároky z nedostatkov

Záručná doba sa záručným výkonom nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely. Eventuálne už pri kúpe existujúce poškodenia a nedostatky sa musia ohlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sa vyskytujúce opravy sa vykonávajú za odplatu.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc pre kvalitu a pred dodaním svedomite otestovaný.

Záruka platí pre materiálové alebo výrobné chyby. Táto záruka neplatí pre diely výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa môžu považovať za diely podliehajúce opotrebovaniu alebo pre poškodenia krehkých dielov, napr. spínačov, akumulátorov alebo dielov, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zanikne, keď sa výrobok poškodil, neodborne používal alebo udržiaval. Pre odborné používanie výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu. Bezpodmienečne treba zabrániť účelom použitia a konaniam, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený iba pre súkromné použitie a nie je určený pre priemyselné použitie. Pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré nevykonala naša autorizovaná servisná pobočka, zanikne záruka.

Priebeh v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti nasledujte nasledujúce pokyny:

- Pre všetky dopyty majte pripravený pokladničný lístok a výrobné číslo (napr. IAN 12345) ako potvrdenie.
- Výrobné číslo sa nachádza na typovom štítku, na rytine, na titulnom liste vášho návodu (vľavo dole) alebo ako nálepka na zadnej alebo dolnej strane.
- Aby sa vyskytli funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najskôr telefonicky alebo e-mailom nižšie uvedené servisné oddelenie. Získate tak ďalšie informácie o priebehu vašej reklamácie.
- Výrobok evidovaný ako chybný môžete, po konzultáciách s našim zákazníckym servisom, s priloženým dokladu o kúpe (pokladničného lístku) a údajom, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, poslať bez poštového poplatku na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na zabránenie problémom s prijatím a dodatočných nákladov použite bezpodmienečne iba adresu, ktorá vám bude oznámená alebo sa obráťte na vašu predajňu. ***Zabezpečte, aby sa odoslanie nerealizovalo na náklady príjemcu, ako neskladný tovar, expresne ani inou špeciálnou prepravou.*** Prístroj pošlite vrátane všetkých pri predaji dodaných dielov príslušenstva a postarajte sa o dostatočne bezpečný prepravný obal.

SK

Opravársky servis

Opravy, ktoré nepodliehajú záruke, môžete nechať vykonať našou servisnou pobočkou za odplatu. V pobočke vám radi vystavia predbežný rozpočet. Spracovať môžeme iba prístroje, ktoré boli dostatočne zabalené a ofrankované. Pozor: Váš prístroj pošlite do našej servisnej pobočky vyčistený a s upozornením na chybu. ***Prístroje zaslané na náklady príjemcu, ako neskladný tovar, expresne ani inou špeciálnou prepravou neprijmeme.*** Likvidáciu vašich chybných zaslaných prístrojov vykonáme bezplatne.

Servisné centrum

SK

Servis Slovensko
Tel.: 02 62 85 95 49
E-Mail: info@agfinvest.sk
IAN 89769

www.international-service.info

Dodávateľ

Nezabudnite, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné centrum.

SK

AGF Invest s.r.o.
Hliníková 365/39
95 201 Vráble

Náhradných dielov

Zberný vak	# 74200195
Popruhom na plece	# 74200191

ZÁRUČNÝ LIST FLB 3000 A1

Vážené zákazníčky, vážení zákazníci,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. Ak by tento prístroj napriek tomu nefungoval bezchybne, veľmi toho ľutujeme a prosíme vás, aby ste sa obrátili na našu uvedenú servisnú adresu. Radi vám sme k dispozícii aj telefonicky prostredníctvom uvedenej servisnej horúcej linky:

Tel.: 03725 449-335 e-mail: service.ikra@mogatec.com.

Pre uplatnenie nárokov na záručné plnenie platia bez toho, aby sa tým obmedzili zákonné práva, podmienky podľa bodu Záručné podmienky v návode na obsluhu.

Poznámky (príčina chyby):

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Miesto/dátum: _____ Podpis: _____

Odosielateľ: (prosím, paličkovým písmom)

_____
Meno

_____
Ulica

_____
PSČ/Miesto

_____
Telefón

Dodacia adresa

AGF Invest s.r.o.
Hliníková 365/39

SK - 95 201 Vráble

IAN 89769

florabest

DE AT CH

Inhalt

Abbildungen **A-D**
Einleitung **6**
Bestimmungsgemäße Verwendung **6**
Lieferumfang **6**
Produktbeschreibung 6
Auspacken 7
Technische Daten **7**
Sicherheitssymbole **7**
Symbole in der Betriebsanleitung 7
Symbole auf dem Produkt 7
Allgemeine Sicherheitsanweisungen **8**
Schulung 8
Vorbereitung 8
Betrieb 8
Wartung und Lagerung 9
Sicherer Betrieb 9
Persönliche Sicherheit 9
Sorgsamer Umgang mit Elektrowerkzeugen 10
Besondere Sicherheitsanweisung für Laubsauger 11
Vorbereitung vor dem Gebrauch **12**
Montage **12**
Saug-/ Gebläserohr 12
Anbau des Fangsacks 12
Ausbau des Fangsacks 12
Montage des Schultergurts 12
Vor dem Start **13**
Inbetriebnahme **13**
Laubsauger starten 13
Laubsauger stoppen 13
Laubsauger benutzen 13
Gebläsemodus 13
Saugmodus 13
Vorderen Handgriff einstellen 14
Verwendung des Laubrechens 14
Reinigungsklappe 14
Reinigung und Lagerung **14**
Auswechseln des Anschlusskabels **14**
Fehlersuche **14**
Entsorgung und Umweltschutz **15**
EG-Konformitätserklärung **15**
Garantie **15**
Reparatur-Service **16**
Ersatzteil **16**
Garantiekarte **17**
Explosionszeichnung **30**

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Laubsauger wird ausschließlich in den beiden folgenden Arten verwendet:

1. Als Laubsauger dient er zum Ansaugen von trockenem Laub.
2. Als Gebläse dient er um trockene Blätter zusammenzutragen bzw. von schlecht zugänglichen Stellen zu entfernen (z.B. unter Fahrzeugen).

Im Saugmodus arbeitet er außerdem als Schredder, wodurch das Volumen der Blätter im Verhältnis von ca. 15:1 verringert wird und weniger Platz im Fangsack beansprucht und das aufgefangene Material gleichzeitig für eine mögliche Kompostierung vorbereitet wird.

Jede Art der Verwendung, die von den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung abweicht, kann Schäden an der Maschine verursachen und eine ernsthafte Gefährdung des Bedieners bedeuten.

Zur Wahrung Ihres Garantieanspruches und im Interesse der Produktsicherheit beachten Sie bitte unbedingt die Sicherheitsvorschriften. Konstruktionsbedingt können nicht alle Restrisiken völlig ausgeschlossen werden.

Lieferumfang

Produktbeschreibung (Abb. 1)

1 Motorgehäuse
2 Drehzahlregler
3 EIN/AUS-Schalter
4 Anschlusskabel mit Stecker
5 Wahlhebel
6 Rad
7 Unteres Rohr
8 Oberes Rohr
9 Fangsack
10 Kabelzugentlastung
11 Verschlußschraube

12 Reinigungsklappe
13 Vorderer Griff
14 Schultergurt
15 Betriebsanleitung

Auspacken

Durch den Einsatz moderner Massenproduktionstechniken ist es unwahrscheinlich, dass Ihr Produkt fehlerhaft ist oder dass Teile fehlen. Sollten Sie dennoch einen Fehler finden oder feststellen, dass das Produkt unvollständig ist, verwenden Sie das Produkt nicht, bis die betreffenden Teile ersetzt bzw. vorhandene Fehler behoben wurden. Die Missachtung dieser Anweisung kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.

Technische Daten

Elektro-Laubsauger	**FLB 3000 A1**
Nennspannungsbereich	230-240 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Nennaufnahme	3000 W
Stromnetzsicherung (träge)	16 A
Umdrehungen	10000-16500 min^{-1}
max. Blasgeschwindigkeit	27-79 m/s
max. Luftblasleistung	10-15 m^3/ min
Auffangvolumen des Beutels	50 l
Gewicht ohne Kabel	4,8 kg

⧈ Schutzklasse II/VDE 0700

Der A-bewertete Schalldruck- und Schallleistungspegel des Produktes gemessen nach DIN 45635 Teil 1, Anhang D beträgt:

Schallleistungspegel

LWA 104 dB(A) [K: 2,6 dB(A)] 2000/14/EG

Arbeitsplatzbezogener Emissionswert

L_{pA} 87,8 dB(A) [K: 3 dB(A)] 2000/14/EG

Vibration max.

< 2,5 m/s^2 [K 1,5 m/s^2] EN ISO 20643:2008

Bitte Gehörschutz tragen!

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten. In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines Gehörschutzes).

Bitte beachten Sie: Dieses Produkt darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.

Zusätzlich gilt das Betriebsverbot zu folgenden Tageszeiten: von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und von 17:00 bis 20:00 Uhr.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

Sicherheitssymbole

In dieser Betriebsanleitung werden Sicherheitssymbole sowie internationale Symbole und Piktogramme beschrieben, die auf dem Produkt angebracht sein können. Vor Gebrauch dieses Produktes müssen alle Sicherheitshinweise gelesen werden. Bei nicht vorschriftsmäßigem Gebrauch dieses Saug- und Blasgerätes können Verletzungen durch Feuer, Stromschlag oder Schneidverletzungen sowie Sachbeschädigungen entstehen.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf !

Symbole in der Betriebsanleitung

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.

Gebotszeichen (anstelle des Ausrufungszeichensist das Gebot erläutert) mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Produkt.

Symbole auf dem Produkt

WARNSYMBOL
Zeigt Gefahr, Warnhinweise oder Grund zu besonderer Vorsicht an. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.

AUSSCHALTEN!
Netzstecker ziehen vor Reinigungs oder Wartungsarbeiten!

BENUTZUNG UND AUFBEWAHRUNG
Nicht bei feuchter Witterung verwenden und stets in trockenen Räumen aufbewahren.

TRAGEN SIE AUGEN- U. GEHÖRSCHUTZ
WARNUNG: Weggeschleuderte Gegenstände können zu schwerwiegenden Augenverletzungen, übermäßiger Lärm kann zum Verlust des Gehörs führen.

Tragen Sie beim Betrieb dieses Produktes Augen- und Gehörschutz.

HALTEN SIE ANDERE PERSONEN AUF ABSTAND

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich im Abstand von 5 m um den Arbeitsbereich niemand aufhält. Dies gilt insbesondere für Kinder und Tiere.

LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

Wenn Sie sich nicht an Bedienungshinweise und Sicherheitsvorkehrungen in der Betriebsanleitung halten, können schwerwiegende Verletzungen auftreten. Lesen Sie vor Start und Betrieb dieses Produktes die Betriebsanleitung.

ROTIERENDE FLÜGELRÄDER!

Werkzeug bei laufendem Produkt nicht in die Öffnungen stecken.

GEFÄHRLICHE AUFNAHMEÖFFNUNG

Hände und Füße bei laufendem Produkt nicht in die Öffnungen stecken.

ACHTUNG UMWELTSCHUTZ!

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll /Restmüll entsorgt werden. Bitte führen Sie Ihre Elektrogeräte dem Recycling zu; Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

Bevor Sie dieses Produkt betreiben, müssen Sie diese Anweisungen sehr sorgfältig lesen, verstehen und befolgen. Sie sollen Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen gewährleisten und für eine lange und störungsfreie Lebensdauer vom Produkt sorgen.

Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut.
- Lassen Sie niemals zu, dass das Produkt von Kindern verwendet wird.
- Lassen Sie niemals Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, oder Kinder das Produkt verwenden. Das Alter des Bedieners kann durch örtliche Vorschriften vorgegeben sein.
- Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder ihres Eigentums.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Bedienen des Produkts immer feste Schuhe und lange Hosen.
- Tragen Sie weder weite Kleidung noch Schmuck, da diese in den Lufteintritt gesaugt werden können. Halten Sie langes Haar von den Lufteintritten fern.
- Tragen Sie während des Betriebs eine Schutzbrille.
- Zum Schutz vor Staub wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch die Anschlusskabel und das Verlängerungskabel auf Schäden und Alterungserscheinungen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Betreiben Sie das Produkt niemals mit fehlerhaften Abdeckungen oder Schutzvorrichtungen oder ohne vorhandene Sicherheitsvorrichtungen wie z.B. den angebrachten Fangsack.
- Verwenden Sie nur witterungsbeständige Verlängerungskabel mit Steckdose und Stecker, die die IEC-Norm 60320-2-3 erfüllen.

Betrieb

- Führen Sie das Anschlusskabel stets vom Produkt weg nach hinten.
- Wird ein Anschlusskabel im Betrieb beschädigt, trennen Sie die Anschlusskabel sofort vom Stromnetz. BERÜHREN SIE DAS ANSCHLUSSKABEL NICHT, BEVOR ES VOM NETZ GETRENNT WIRD.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Wartungsvertretung des Herstellers oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine mögliche Gefährdung auszuschließen. Wird ein Verlängerungskabel verwendet, so darf dieses nicht schwächer dimensioniert sein als H05VV-F (2 x 1,0 mm^2).
- Tragen Sie das Produkt nicht am Anschlusskabel.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz,
  - wenn Sie das Produkt verlassen,
  - bevor Sie mögliche Blockierungen entfernen,
  - bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
  - wenn das Produkt ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.

- Betreiben Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Beugen Sie sich nicht zu weit vor, und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand an Abhängen.
- Gehen Sie, rennen Sie niemals.
- Halten Sie alle Kühllufteintritte frei von Fremdkörpern.
- Blasen Sie Unrat niemals in Richtung umstehender Personen.
- Es wird empfohlen, das Produkt nur während zumutbarer Tageszeiten - also nicht früh am Morgen oder spät abends - zu betreiben, wenn dadurch Personen gestört werden könnten.
- Es wird empfohlen, Unrat zunächst mit Harken und Besen zu lockern und erst dann mit dem Abblasen bzw. Saugen zu beginnen.
- Es wird empfohlen, staubige Flächen leicht anzufeuchten oder einen Vernebler zu verwenden.
- Es wird empfohlen, mit der vollen Blasrohrlänge zu arbeiten, so dass der Luftstrom in Bodennähe wirken kann.

Wartung und Lagerung

- Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, damit sich das Produkt ständig in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Überprüfen Sie den Fangsack häufig auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalzubehör.
- Lagern Sie das Produkt nur an trockenen Orten.

Sicherer Betrieb

Machen Sie sich mit Ihrem Elektrowerkzeug vertraut. Sie müssen Ihre Betriebsanleitung und alle Aufkleber an Ihrem Elektrowerkzeug gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Anwendungsmöglichkeiten und Betriebsgrenzen sowie mit den möglichen Gefahrenquellen dieses Elektrowerkzeugs vertraut.

Arbeitsbereich

Unaufgeräumte Arbeitsflächen und Arbeitsbereiche bergen Unfallgefahren. Arbeitsbereich sollte sauber und frei von Abfällen gehalten werden.

Arbeitsumgebung

Lassen Sie Ihre Elektrowerkzeuge nicht mit Regen in Berührung kommen, und benutzen Sie sie auch nicht an feuchten oder nassen Orten. Sorgen Sie für eine stets gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in Bereichen, in denen die Gefahr von Explosionen oder Bränden durch brennbare Materialien, entflammbare Flüssigkeiten, Farben, Lacke, Benzin usw. besteht. Brennbare Gase und Staub sind von Natur aus explosiv. Es wird empfohlen, vorsorglich einen Experten zu Rate zu ziehen, der Sie bei der Beschaffung und Handhabung eines geeigneten Feuerlöschers berät.

Schutz vor elektrischen Schlägen

Vermeiden Sie einen Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z.B. Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken).

Kinder und Haustiere fernhalten

Kinder und Haustiere sollten vom Arbeitsbereich ferngehalten werden. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit Produkten hantieren und keine Verlängerungskabel berühren. Alle Elektrowerkzeuge sollten sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden und bei Nichtbenutzung vorzugsweise in einem sicheren Schrank oder Raum aufbewahrt werden.

Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht

Das Elektrowerkzeug arbeitet besser und sicherer und ist für Sie von viel größerem Nutzen, wenn Sie es innerhalb der Betriebsgrenzen benutzen, für die es ausgelegt ist.

Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug

Wählen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Aufgabe. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht für Aufgaben ein, für die sie nicht ausgelegt wurden. Überlasten Sie kleine Elektrowerkzeuge nicht mit Aufgaben, für die Hochleistungswerkzeuge benötigt werden. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nur für ihre bestimmungsgemäße Verwendung ein. Beispiel: Benutzen Sie keine Kreissäge zum Sägen von Ästen oder Holzscheiten.

Persönliche Sicherheit

Kleidung

Tragen Sie weder weite Kleidung noch Schmuck, da diese von beweglichen Produktteilen erfasst werden können.

Haar

Langes Haar sollte zurückgebunden werden und von einer Schutzhaube bedeckt sein.

Augenschutz

Das Tragen einer Schutzbrille ist erforderlich (normale Brillen reichen für den Schutz der Augen nicht aus). Korrigierende Brillen haben keine Sicherheitsgläser.

Gehörschutz

Bei längerer Benutzung wird ein Gehörschutz empfohlen.

Schuhwerk

Wenn schwere Gegenstände auf Ihre Füße fallen können oder Rutschgefahr auf nassen oder rutschigen Böden besteht, sollten Sie geeignetes rutschfestes Schuhwerk tragen.

Kopfschutz

Wenn Ihnen Gegenstände auf den Kopf fallen können oder die Gefahr besteht, dass Sie sich den Kopf an vorstehenden oder niedrigen Hindernissen stoßen, sollte ein Schutzhelm getragen werden.

Atemschutz

Wenn beim Betrieb des Produktes Staub entsteht, tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Beton oder Chemiefaserplatten und insbesondere MDF-Platten (mitteldichten Faserplatten) kann das in diesen Materialien verwendete Harz Ihre Gesundheit gefährden. Verwenden Sie eine zugelassene Gesichtsmaske mit auswechselbarem Filter.

Überlasten Sie das Anschlusskabel nicht mechanisch

Trennen Sie den Stecker des Anschlusskabels niemals von der Steckdose, indem Sie am Anschlusskabel reißen oder ziehen. Tragen Sie Ihr Elektrowerkzeug niemals an seinem Anschlusskabel. Halten Sie das Anschlusskabel von Wärme, Öl, Lösemitteln und scharfen Kanten fern. Sollte das Anschlusskabel beschädigt werden, lassen Sie es von einem zugelassenen Kundendienstbetrieb auswechseln.

Nicht zu weit vorbeugen

Beugen Sie sich nicht zu weit vor, verschaffen Sie sich einen festen Stand, und halten Sie stets das Gleichgewicht.

Sorgsamer Umgang mit Elektrowerkzeugen

Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. So sorgen Sie für bessere Ergebnisse und mehr Sicherheit.
Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und zum Austauschen von Zubehörteilen.
Kontrollieren Sie regelmäßig das Anschlusskabel des Elektrowerkzeugs. Sollte es beschädigt sein, lassen Sie es von einem zugelassenen Kundendienstbetrieb auswechseln.
Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig, und wechseln Sie sie aus, falls sie beschädigt sind.
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze stets sauber und staubfrei sind. Verstopfte Lüftungsschlitze können zu Überhitzung führen und den Motor beschädigen.

Elektrowerkzeuge vom Netz trennen

Achten Sie darauf, dass Elektrowerkzeuge vom Stromnetz getrennt werden, wenn sie nicht in Benutzung sind, bevor sie gewartet oder geschmiert werden, bevor Einstellungen an ihnen vorgenommen werden, oder wenn Sie Zubehörteile wie z.B. Messer, Bohreinsätze und Schneiden wechseln.

Entfernen von Einstellschlüsseln

Gewöhnen Sie sich an, stets nachzuprüfen, dass sich am Elektrowerkzeug keine Einstellschlüssel mehr befinden, bevor Sie es einschalten.

Vermeidung von unbeabsichtigtem Anlaufen

Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Stellung AUS (OFF) befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an das Stromnetz anschließen.

Verlängerungskabel und Kabeltrommeln

Das Produkt sollte über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA betrieben werden.
VERWENDEN SIE KEINE Kabeltrommeln oder Verlängerungskabel mit einer zweiadrigen Leitung zum Betrieb von Elektrowerkzeugen mit Erdungsleitung.
Verwenden Sie stets ein Verlängerungskabel oder eine Kabeltrommel mit einer dreiadrigen Leitung, deren Erdungsleitung geerdet ist.
Wenn das Elektrowerkzeug im Freien verwendet werden soll, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz vorgesehen und als solche gekennzeichnet sind.
Rollen Sie aufgewickelte Verlängerungskabel stets vollständig ab.
Verlängerungskabel müssen einen Aderquerschnitt von mindestens 1,5 mm^2 haben.
Ein beschädigtes Verlängerungskabel darf nicht benutzt werden, sondern ist auszuwechseln.

Schützen Sie Ihr Verlängerungskabel vor scharfkantigen Objekten, vor zu großer Hitze sowie vor feuchten oder nassen Orten.

Wachsam bleiben

Gehen Sie mit Bedacht vor, benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, und betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind, wenn Sie Medikamente nehmen, die schläfrig machen, oder wenn Sie Alkohol konsumiert oder Drogen eingenommen haben.

Überprüfen von schadhaften Teilen

Die Elektrowerkzeuge sollten vor ihrer Verwendung sorgfältig darauf überprüft werden, ob sie ordnungsgemäß arbeiten und ihre bestimmungsgemäße Funktion erfüllen.
Überprüfen Sie die beweglichen Teile auf richtige Ausrichtung, und überzeugen Sie sich von ihrer Gängigkeit. Kontrollieren Sie die Elektrowerkzeuge auf schadhafte oder fehlende Teile, und lassen Sie diese gegebenenfalls in einem autorisierten Kundendienstzentrum austauschen oder reparieren. Wenn das Elektrowerkzeug montiert werden muss, sorgen Sie für seine sichere Befestigung auf einer geeigneten Werkbank. Kontrollieren Sie alle sonstigen Gegebenheiten, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können.
Sollten Schutzabdeckungen oder andere Teile des Elektrowerkzeugs beschädigt sein, so sollten diese von einem autorisierten Kundendienstzentrum ausgetauscht oder repariert werden, sofern in dieser Betriebsanleitung nichts anderes angegeben ist.
Jeder Schalter, der nicht einwandfrei funktioniert, muss von einem autorisierten Kundendienstzentrum ausgetauscht werden.
Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein-Aus-Schalter (ON/OFF) das Elektrowerkzeug nicht sicher ein- und ausschaltet.

Warnung! Nehmen Sie am Elektrowerkzeug keinerlei Veränderungen vor. Die Verwendung anderer als der in dieser Betriebsanleitung empfohlenen Anbau- oder Zubehörteile könnte das Elektrowerkzeug beschädigen und eine Verletzungsgefahr für den Bediener darstellen. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Person reparieren.

Dieses Elektrowerkzeug erfüllt die nationalen und internationalen Standards und Sicherheitsanforderungen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Personen unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls können beträchtliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Besondere Sicherheitsanweisungen für Laubsauger

Warnung vor Benutzung durch Kinder !

Lassen Sie niemals zu, dass Kinder oder Personen, die diese Anweisungen nicht gelesen und verstanden haben, den Laubsauger benutzen. Verwenden Sie den Laubsauger nicht für andere als die in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecke.
Lesen Sie die Warnaufkleber auf dem Produkt, und ersetzen Sie alle beschädigten oder unleserlichen Warnaufkleber.
Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit der Funktionsweise der Bedienungselemente sowie mit der richtigen und sicheren Benutzung des Produkts vertraut.
Der Benutzer ist verantwortlich für alle Unfälle, die von anderen Personen erlitten werden oder deren Eigentum beschädigen.

Vorbereitung

Tragen Sie stets geeignete Kleidung, Handschuhe und festes Schuhwerk. Das Tragen einer zugelassenen Schutzbrille wird empfohlen.

Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung Ihres Laubsaugers durch Inaugenscheinnahme, dass keine Teile des Produkts abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile. Kontrollieren Sie stets die Isolation des Anschlusskabels und aller eventuell verwendeten Verlängerungskabel auf Einschnitte und Scheuerstellen sowie den Zustand der Steckverbinder. Alle Anschlusskabel mit Einschnitten oder Abnutzungserscheinungen sowie alle beschädigten Stecker und Buchsen sollten vor Benutzung des Laubsaugers ausgetauscht werden.

Vergewissern Sie sich vor jedem Einschalten des Laubsaugers, dass sich keine Rückstände darin befinden. Dies könnte eine Gefährdung darstellen.

Überzeugen Sie sich stets vom einwandfreien Funktionieren des Fehlerstrom-Schutzschalters (FI-Schalters).
Verwenden Sie nur Ersatzteile, die für dieses Produkt empfohlen werden.
Gehen Sie bei allen Reparaturen oder Einstellungen mit der gebotenen Sorgfalt vor.
Von einem Laubsauger, der verändert wurde oder unvollständig ist, gehen Gefahren aus, so dass ein solches Produkt nicht betrieben werden sollte.

Umgang mit Ihrem Laubsauger

Kontrollieren Sie den vorgesehenen Arbeitsbereich stets auf Drähte oder anderen Unrat, der den Laubsauger beschädigen und den Bediener verletzen könnte.

Führen Sie dem Laubsauger niemals harte Gegenstände wie z.B. Steine, Flaschen, Dosen oder Metallteile zu. Diese können das Produkt beschädigen und sowohl den Bediener als auch unbeteiligte Personen verletzen.

Benutzen Sie den Laubsauger niemals, wenn sich andere Personen - insbesondere Kinder - oder Tiere in der Nähe aufhalten.

Lassen Sie niemals eine Person diesen Laubsauger bedienen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut ist.

Betreiben Sie den Laubsauger nach Möglichkeit nicht bei Nässe.

Betreiben Sie den Laubsauger nur, wenn Sie genau wissen, wie Sie ihn im Notfall schnell stoppen können.

Benutzen Sie den Laubsauger niemals, wenn eine oder mehrere seiner Schutzvorrichtungen beschädigt sind, falsch angebracht wurden oder fehlen.

Sorgen Sie dafür, dass Sie eine stabile und sichere Arbeitsposition eingenommen haben, bevor Sie den Laubsauger benutzen.

Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Laubsaugers, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.

Benutzen Sie den Laubsauger nur in trockenen Umgebungen, niemals aber im Freien bei Regen.

Benutzen Sie den Laubsauger nicht, wenn eine seiner Sicherheitsvorrichtungen schadhaft ist oder eine Schutzabdeckung fehlt.

Beim Reinigen sollte mit besonderer Sorgfalt vorgegangen werden. Dies sollte nur erfolgen, wenn der Laubsauger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wurde, um Verletzungsgefahren auszuschließen.

Kontrollieren Sie das Anschlusskabel und alle eventuelle verwendeten Verlängerungskabel auf Schäden, und wickeln Sie Anschlusskabel stets sauber und ohne Knickstellen auf.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose,

bevor Sie den Laubsauger eine Weile unbeaufsichtigt lassen,

bevor Sie mögliche Blockierungen entfernen,

bevor Sie das Produkt überprüfen, reinigen oder jegliche Arbeiten durchführen.

Wenn ein Fremdkörper oder anderer Abfall versehentlich in den Laubsauger gelangt ist, stoppen Sie den Laubsauger umgehend, und verwenden Sie es erst wieder, nachdem es überprüft wurde und Sie sicher sind, dass sich der gesamte Laubsauger in einem sicheren Betriebszustand befindet.

Wenn der Laubsauger ungewöhnliche Geräusche macht oder ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, STOPPEN Sie das Produkt sofort, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und suchen Sie die Ursache. Durch übermäßige Vibrationen kann der Laubsauger beschädigt und der Bediener verletzt werden.

Vorbereitung des Laubsaugers vor dem Gebrauch

Warnung!
Der Laubsauger darf erst nach vollständiger Montage verwendet oder eingeschaltet werden.

Montage

Saug-/ Gebläserohr (Abb. 2 und 3)

- Drücken Sie die Taste (2.1) und verschieben Sie das Gebläserohr (2.2).

Sie können das Gebläserohr in einem Bereich bis 300 mm (eine Raste ist 50 mm) so einstellen, dass es zu ihrer Körpergröße passt.

Anbau des Fangsacks (Abb. 4 und 5)

Vergewissern Sie sich vor dem Anbau des Fangsacks davon, dass der Saug-/Blas-Wahlhebel leicht zu bedienen ist und nicht durch Abfall von einer vorherigen Nutzung blockiert wird.

- Drehen Sie den Rahmen (4.1) in die richtige Gehäuseposition und achten Sie darauf, dass die Verriegelung (4.2) in die Aufnahme (4.3) einrastet

Ausbau des Fangsacks

- Drücken Sie die Verriegelung (5.1), um sie zu lösen. Nach dem Lösen muss der Bediener das Gewicht des Fangsacks selbst tragen.

Achtung: Schalten Sie die Saugfunktion am Wahlhebel aus und ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose.

Montage des Schultergurts (Abb. 6)

Der Laubsauger ist mit einem Schultergurt ausgestattet (6.1), der sich am oberen Ende des

Laubsaugers befindet, siehe (6.2). Der Schultergurt soll Ermüdungserscheinungen reduzieren und die Benutzung des Laubsaugers komfortabler machen. Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über Schulter und Brust sondern nur auf eine Schulter, dadurch können Sie bei Gefahr das Produkt schnell vom Körper entfernen.

Vor dem Start (Abb. 7)

- Ziehen Sie die Halterung aus dem Gehäuse.
- Bilden Sie nun zur Entlastung des Anschlusskabels eine Schleife am Ende des Verlängerungskabels und führen Sie diese durch die Öffnung der Kabelzugentlastung (7.1) und legen es über den Haken.

Schließen Sie das Produkt nur an eine Stromversorgung an, die über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA geschützt ist.

Inbetriebnahme

Dieser Laubsauger darf nur an Stromnetzen mit einer Strombelastbarkeit gleich oder größer als 100 A pro Phase bei 230 V Nennspannung betrieben werden.

Laubsauger starten (Abb. 8, 9 und 10)

Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Laubsaugers, dass das Saugrohr/-gebläserohr richtig montiert ist.

Warnung!
Vergewissern Sie sich vor der Auswahl der Saug- oder Gebläsefunktion davon, dass der Wahlhebel leicht zu bedienen ist und nicht durch Abfall von einer vorherigen Nutzung blockiert wird.

- Wählen Sie mit dem Wahlhebel (8.1) an der Seite des Laubsaugers entweder die Saug- oder die Gebläsefunktion aus und drücken Sie zum Einschalten den EIN/AUS-Schalter (9.1).
- Drehen Sie den Drehzahlregler (10.1) von „1“ auf „Max.“, wenn Sie mehr Leistung benötigen.

Laubsauger stoppen (Abb. 11)

- Zum Ausschalten des Laubsaugers müssen Sie nur den Schalter loslassen (11.1).

Laubsauger benutzen

Versuchen Sie nicht, nassen Abfall aufzunehmen. Lassen Sie nasses Laub etc. erst trocknen, bevor Sie den Laubsauger verwenden. Sie können den Laubsauger zum Wegblasen von Schmutz von Innenhöfen, Wegen, Zufahrten, Rasen, Büschen und Grenzen verwenden. Des Weiteren können Sie mit dem Laubsauger Laub, Papier, kleine Zweige und Holzspäne aufnehmen. Wenn Sie den Laubsauger im Saugmodus verwenden, wird der Abfall durch das Saugrohr in den Fangsack gesaugt. Beim Passieren des Sauggebläses wird der Abfall teilweise geschreddert. Geschredderter organischer Abfall kann ideal als Mulch für Pflanzen verwendet werden.

Warnung! Harte Gegenstände, z. B. Steine, Blechdosen, Glas etc., beschädigen das Sauggebläse.

Wichtig!
Verwenden Sie den Laubsauger nicht zum Ansaugen von Wasser oder sehr nassem Schmutz.

Verwenden Sie das Sauggebläse niemals ohne montierten Fangsack.

Gebläsemodus

Untersuchen Sie vor dem Start den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Abfälle, die vom Laubsauger weggeschleudert oder gequetscht werden oder sich darin verfangen können.

Wählen Sie die Gebläsefunktion am Wahlhebel an der Seite des Laubsaugers aus und schalten Sie den Laubsauger ein. Stützen Sie den Laubsauger auf seine Räder und bewegen Sie ihn vorwärts. Richten Sie die Düse dabei auf den zu entfernenden Schmutz.

Alternativ können Sie die Düse unmittelbar über den Boden halten und den Laubsauger von Seite zu Seite schwingen, während Sie sich vorwärts bewegen und die Düse auf den zu entfernenden Schmutz richten. Blasen Sie den Abfall zu einem Haufen zusammen und nehmen Sie ihn anschließend mit der Saugfunktion auf.

Saugmodus

Untersuchen Sie vor dem Start den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle Gegenstände oder Abfälle, die vom Laubsauger geschleudert oder gequetscht werden oder sich darin verfangen können.

Wählen Sie die Saugfunktion am Wahlhebel an der Seite des Laubsaugers aus und schalten Sie den Laubsauger ein. Stützen Sie den Laubsauger auf seine Räder und bewegen Sie ihn vorwärts. Richten Sie die Düse dabei auf den aufzunehmenden Schmutz. Alternativ können Sie den Laubsauger unmittelbar über den Boden halten und den Laub-

sauger von Seite zu Seite schwingen, während Sie sich vorwärts bewegen und die Düse auf den aufzunehmenden Schmutz richten. Drücken Sie die Düse nicht in den Schmutz. Dies führt zu einer Verstopfung des Ansaugrohrs und reduziert die Leistung des Laubsaugers.

Organische Stoffe, wie z. B. Laub, enthalten eine große Menge Wasser. Dadurch können sie an der Innenseite des Saugrohrs haften. Lassen Sie organische Stoffe einige Tage trocknen, damit sie nicht am Rohr haften.

Vorderen Handgriff einstellen (Abb.12-14)

- Drücken Sie die seitlichen Einstelltasten (12.1) (Abb.12)
- Stellen sie jetzt den Griff in die gewünschte Stellung (13.1) (Abb. 13)
- Lassen Sie die Einstelltasten los, die Position des vorderen Griff rastet ein und wird gesperrt (Abb. 14)

Verwendung des Laubrechens

Arbeiten mit dem Laubrechen (Abb. 15)

- Drehen Sie den Knopf um 90 ° und schieben ihn nach unten (15.1)
- Zum Feststellen den Knopf erneut um 90 ° drehen (15.2)
- Der Rechen ist jetzt fixiert (15.3)

Arbeiten ohne den Laubrechen (Abb. 16)

- Drehen Sie den Knopf um 90 ° und schieben ihn nach oben (16.1)
- Zum Feststellen den Knopf erneut um 90 ° drehen (16.2)
- Der Rechen ist jetzt gesperrt (16.3)

Reinigungsklappe (Abb.17-18)

Wenn der Laubsauger durch Verstopfungen oder Blockierungen nicht mehr richtig funktioniert öffnen Sie die Reinigungsklappe wie folgt:

- Netzstecker ziehen
- Die Schraube (17.1) gegen den Uhrzeigersinn lösen.
- Öffnen Sie die Reinigungsklappe (18.1) und klappen Sie die Abdeckung hoch (Abb.18).
- Entfernen Sie vorsichtig Rückstände oder Verstopfungen am Flügelrad.
- Überprüfen Sie, ob das Flügelrad sich leicht drehen lässt und in einwandfreiem Zustand ist

Wichtig
Wenn die Reinigungsklappe nicht geschlossen und korrekt verschraubt ist, kann der Laubsauger nicht betrieben werden.

Reinigung und Lagerung

Vergewissern Sie sich, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen und alle Schutzvorrichtungen richtig montiert sind.

Alle beschädigten und verschlissenen Teile müssen ersetzt werden, damit der Laubsauger betriebssicher bleibt. Lassen Sie niemals Material im Laubsauger oder Fangsack. Dies kann beim Starten des Laubsaugers gefährlich sein. Reinigen Sie den Laubsauger nach der Verwendung gründlich. Stellen Sie sicher, dass der Laubsauger ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Entfernen und leeren Sie den Fangsack. Vergewissern Sie sich, dass der Saug-/Blas-Wahlhebel leicht zu bedienen ist und nicht von Schmutz behindert wird. Bürsten Sie losen Schmutz um das Gebläse und im Inneren des Saug-/Gebläserohrs ab.

Verwenden Sie für die Kunststoffteile des Laubsaugers keine Reinigungsmittel jeglicher Art.

Auswechseln des Anschlusskabels

Falls das Anschlusskabel ausgetauscht werden muss, ist dies vom Hersteller, dem Beauftragen des Herstellers oder von einer autorisierten Fachwerkstatt durchzuführen, um die elektrische Sicherheit des Produkts weiterhin zu gewährleisten.

Fehlersuche

Achtung! Vor jedem Eingriff den Laubsauger ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

- **Der Laubsauger startet nicht:** Überprüfen Sie ob der Schalter in der Position „EIN" steht; der Fehlerstromschutzschalter bzw. eine Sicherung ihres Stromkreises nicht abgeschaltet ist. Wenn der Laubsauger nach diesem Eingriff nicht startet, lassen Sie es durch einen autorisierten Kundendienstbetrieb überprüfen.
- **Der Laubsauger saugt nicht an:** Überprüfen Sie, ob der Laubsack voll ist. Falls dies der Fall sein sollte, entleeren Sie ihn; Prüfen Sie ob der Hebel für die Umlenkklappe in der richtigen Position steht, ansonsten lassen Sie den Laubsauger durch einen autorisierten Kundendienstbetrieb überprüfen.

- **Der Laubsauger bläst nicht:** Überprüfen Sie, ob der Hebel für die Umlenkklappe in der richtigen Position steht, ansonsten lassen Sie den Laubsauger durch einen autorisierten Kundendienstbetrieb überprüfen.
- **Das Schredderrad blockiert:** Überprüfen Sie, ob ein zu großer Gegenstand angesaugt wurde; sich ein Stück Holz, Karton oder etwas anderes zwischen Flügelrad und Schredderkammer verklemmt hat. Falls das Schredderrad blockiert bleibt, lassen Sie den Laubsauger durch einen autorisierten Kundendienstbetrieb überprüfen.
- Wenn der Laubsauger vibriert, bitte auf keinen Fall weiter benutzen. Lassen Sie es durch einen autorisierten Kundendienstbetrieb überprüfen.

Entsorgung und Umweltschutz

Wenn Ihr Laubsauger eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie den Laubsauger bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht. Geben Sie den Laubsauger bitte in einer Verwertungsstelle ab. Kunststoff- und Metallteile können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

EG-Konformitätserklärung CE

Wir, **ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster / Altheim,** erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Elektro-Laubsauger FLB 3000 A1**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2004/108/EG** (EMV-Richtlinie), **2011/65/EU** (RoHS-Richtlinie) und **2000/14/EG** (Geräuschrichtlinie) entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 60335-1/A15:2011; IEC 60335-2-100:2002; EN 62233:2008, EN 55014-1/A2:2011; EN 55014-2/A2:2008; EN 61000-3-2/A2:2009; EN 61000-3-11:2000

gemessener Schallleistungspegel 101,6 dB(A)
garantierter Schallleistungspegel 104,0 dB (A)

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG

Das Baujahr ist auf dem Typschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Seriennummer 3158200050319-3158200163082

Münster, 19.08.2013

G. Knorr

Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen : Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitäts-

richtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z.B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Betriebsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird oder wenden Sie sich an Ihr Verkaufshaus. ***Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt.*** Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, den Versand mittels "freeway Paketmarke" der Deutschen Post in einem postversandfähigen Einzelkarton durchzuführen. Die entsprechenden Versandunterlagen schicken wir auf telefonische Anforderung hin zu.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.Wir können nur Produkte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden. Achtung: Bitte senden Sie Ihr Produkt gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung. ***Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Produkte werden nicht angenommen.*** Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Produkte führen wir kostenlos durch.

Service- Center

DE

Service Deutschland
Tel.: 03725 449-335
E-Mail: service.ikra@mogatec.com
IAN 89769

Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

DE

ikra GmbH
Schlesier Straße 36
64839 Münster-Altheim

Ersatzteil

Fangsack	Art.-Nr. 74200195
Tragegurt	Art.-Nr. 74200191

GARANTIEKARTE FLB 3000 A1

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir das sehr und bitten Sie, sich an unsere abgedruckten Serviceadresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die abgedruckte Service-Hotline zur Verfügung :

Tel.: 03725 449-335 E-Mail: service.ikra@mogatec.com.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt - ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden die Bedingungen entsprechend Punkt Garantiebedingungen in der Betriebsanleitung.

Bemerkungen (Fehlerursache):

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Ort/Datum: _____ Unterschrift: _____

Absender: (Bitte in Blockschrift)

_____
Name

_____
Straße

_____
PLZ/Ort

_____
Telefon

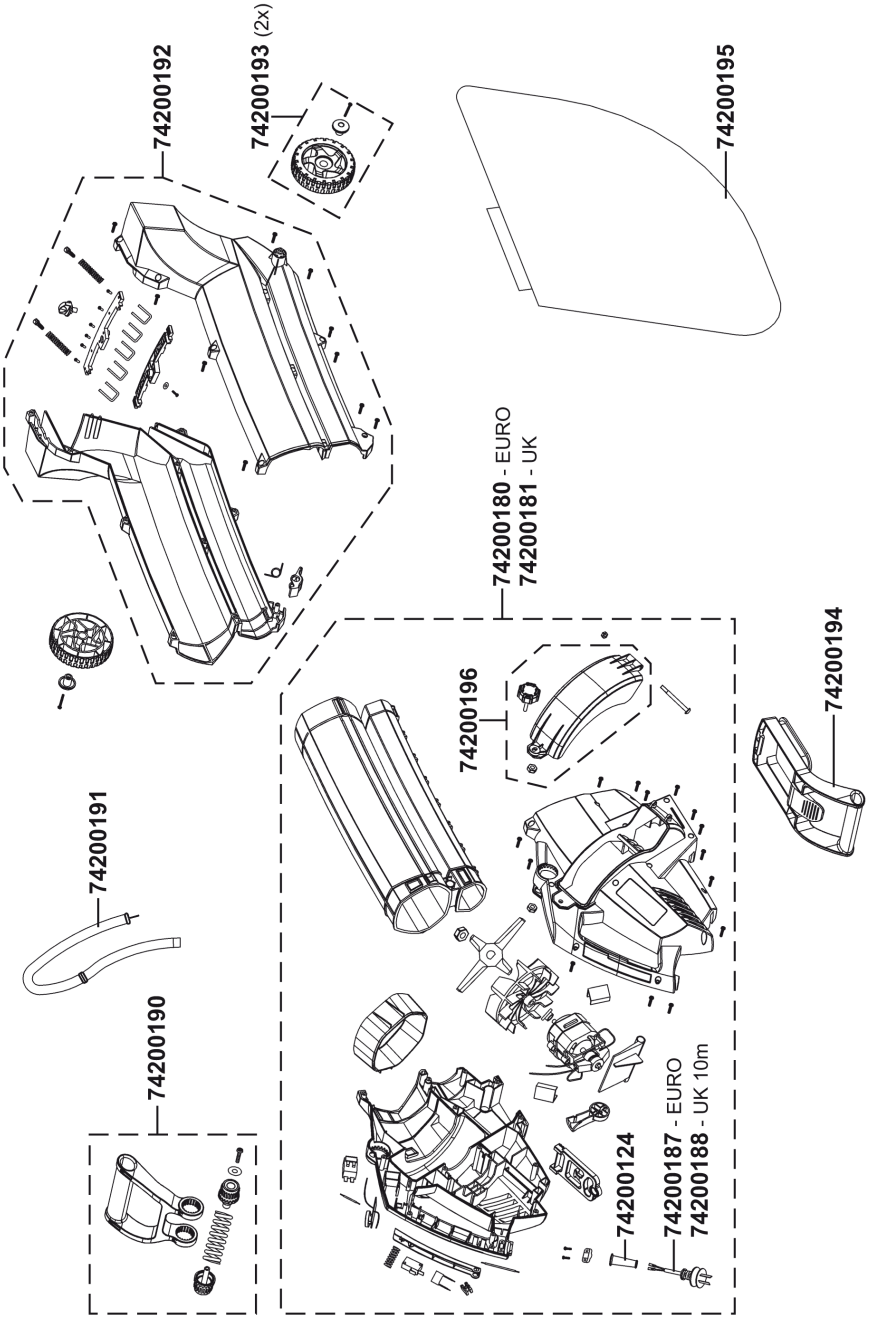
Lieferanschrift

Reparatur Service
IKRA mogatec
Moderne Gartentechnik GmbH
Im Grund 14
D- 09430 Drebach / OT Grießbach

IAN 89769

florabest

Exploded drawing · Rysunki samorozwijające · Műszaki adatok · Rozvinuté náčrtky · Risba naprave v razstavljenem stanju · Výkres náhradných dielov · Explosionszeichnung



florabest

IKRA GMBH
Schlesier Straße 36
D-64839 Münster-Altheim

Last Information Update · Stan informacji Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:
08/13 - Ident.-No.: 74205001-4